

خاڵاڤۆكه كان

PDF4Kurd

دهزگای توپزینه وه و بلاو کردنه وهی موکریانی



• خالخالۆکه کان

• نووسینی: کۆمهڵیک نووسەر

• وەرگێڕانی: شادییه ئەحمەد

• نەخشەسازی ناووه: رێدار جەعفەر

• بەرگه: حەمیدە یوسفی

• ژمارە سیاردن: (٩٨٦) لەساڵی ٢٠١١

• نرخ: (٣٠٠) دینار

• چاپی یەکەم: ٢٠١١

• تیراژ: ١٠٠ دانە

• چاپخانه: چاپخانهی رۆژەهلات (هەرلیێر)

زنجیری کتێب (٥٩٧)

ههههه مافیکی بۆ دهزگای موکریانی پارێزراوه

مالپەر: [www.mukiryani.com](http://www.mukiryani.com)

ئیمیل: [info@mukiryani.com](mailto:info@mukiryani.com)



هەرلیێر - ٢٠١١

## ناوه روک

- ۷..... خان خالۆکه کان
- ۱۳..... خۆشهويستيه کي دن
- ۱۷..... نهم جينگايه سارده
- ۲۱..... پياويکي ديهکه
- ۲۵..... پادشايه کي گنج
- ۳۱..... خۆشهويستی يان پاره
- ۵۳..... جوان د گهرم
- ۵۹..... شازاده دلخۆشه که
- ۶۷..... رزعي ماسيگره که
- ۱۰۳..... پياوه فيله که
- ۱۰۴..... بهشي يه کهم / بونه وهره که له دوکانينکا
- ۱۰۸..... بهشي دوردم / کازتي ناستامه
- ۱۱۱..... بهشي ستييم / نامه يه که بۆ تايز
- ۱۱۳..... بهشي چواردم / مالي يه که مي ميترک
- ۱۱۵..... بهشي پينجه م / ميوانيني گزنگ
- ۱۱۹..... بهشي شه شم / له دهره ي نه خۆشخانه
- ۱۲۲..... بهشي حدوته م / درانامه
- ۱۲۵..... تينه هممو تارانبارين

"پۆف؟"

لای سەیر بوو "پۆف؟" جارێکی دیکە دووبارەى کردووە.

نەم ناوە ماوەی پێنکەنێنە "ناوی راستەقینەى خۆتە؟"

"پرسیاریکی باشی دیکە، تۆ پریت لە پرسیاری باش. تۆ دەتوێ بزانی ت لەناو نەم

گۆگیا درێژدا من بۆچی دەگەیت، با پێشانت بدەم، سەیری ئەویان بکە."

بۆکستیکی لە گەرفانی دەرھینتا و کردیبیووە، سەیری ناوگەمى کرد، پر بوو لە

پارچەى بچووکی پۆژنامە.

"نەمەهەمووی بوو؟ تەنھا پارچە پۆژنامەى کۆن؟"

"نەخێر، نازیزەگەم. جارێکی تر سەیری بکەرەو."

پەغەمى خستە ناو بۆکسەگە، پارچە کاغەزەکانى جولاڤ، نینجا لەناو

بۆکسەگە مێروولەى زۆر پەش و بریقەدارى بینی.

"رېبیکا، تۆی خۆشت دەویت؟"

سەیری ناو بۆکسەى کردووە.

"نەوانە زۆر جوان، دەتوانم بەکتیکیان هەلبژگم؟"

پیاوھە پێدە پێکەن. زۆری پێخۆش بوو، کە نەم کچۆلەم لە مێروولە ناترسیت.

نە قێزاندى و نە راشی کرد، مێروولەکان سەرنجیان راکیشا. "بە دلتیایەو، بەلام زۆر

ناگات لێنیت، دەستت بکەرەو."

بەکتیک لە مێروولەکانى هەلگرت و خستبە دەستبەو، کچۆلەگە زۆر بە وردى سەیری دەکرد.

مێروولەگە لەناو دەستی هەلھات و لەناو گۆگیاگەدا ون بوو.

وتى: "تۆ، داواى لێبووردن دەکەم."

ترسا لەوى پێدەمێرەگە لێى توورە بیت.

"دوو دال مەبە رېبیکا، لە بۆکسەگەدا زۆرى ترم هەبە."

"تۆ بۆچی ئەمانە کۆ دەکەیتەو... نەم شتە پەشە"

"نەو مێروولەم، رېبیکا، من دەسەوتت لە بارەبەو بچوینم."

## خالتاۆگەکان

### نووسینی: جاک ئالسۆپ

لە پال دوو

نەو چی دەکەیت؟

پیاوھە سەری هەلبۆی بۆ ئەوێ بزانی ت کۆ بوو ئەو پرسیارەى کرد، بینی

کچۆلەمەکی بچکۆلە لە نزیک نەم دانیشتوو.

پێت وت: "پرسیاریکی باشە، تۆ مەبەستت ئەوێهە کە بۆچی من لەسەر ئەزۆن

نووشتاومەتەو؟" وەلاھی داوە: "بەلێ."

"پرسیاریکی زیڕەکانە، تۆ پێت وایەچی دەکەم؟"

مۆزبەمى کرد، رێک وەک مامۆستا وایە، هەمیشە پرسیار بەپرسیار وەلام

دەدانەو: "تۆ لە شتیگ دەگەیت؟ شتیگت لێ ون بوو؟"

"نەخێر نازیزەگەم، من هیچم ون نەکردووە، پێم بەلێ بە رای تۆ من لەناو نەم

گۆگیا پر و بلندەدا بۆچی دەگەیت؟"

"من نازانم، تکایە پێم بەلێ."

"باشە یەگەم جار ناوی خۆت پێم بەلێ."

"رېبیکا، ئەى ناوی تۆ؟"

نەم کچۆلە بچووگەى خۆشویست، چۆنکە نە شەرمى دەکرد، نەبێ عەقڵیش بوو.

"باشە، رېبیکا، دەتوانی بە (پۆف) بانگم بکەیت، هەموو کەس وام پێدەیت."

"بۆجی؟"

پیره مېرئەدە، سەرى خوراند، باشە چۆن بتوئام بۆ ئەم كچۆلەيە شى بگەمەو، لە ھەندى وشى وەك: "تۆزىتەو" يان "زانست" تىنئاگات.

"لەبەرئەوئە كە سەرغىراكتىش."

سەرغىراكتىش: ئەو وشەيەكى نوئيە بۆ رېيكا نەويش ھەزى لە وشەى نوئيە.

"بەئى، سەرغىراكتىش، تۆ سەيرى كە، مە دەمۆيت زياتر شى بزانم لە بارى ژيانبيەو، ئەوئەدى كە بتوئام."

"بۆجى؟"

"وەرە با ھەندىك مېرئوولە دېكەت پيشان بەدەم، كە كۆم كەردۆتەو."

كچۆلەكە سەيرى ناو سەندوقەكەى كەردەو جارىكى تر پارچە كاغەزەكانى بە پەنجە جوولاند. جۆرەھا مېرئوولەى دېكەى دۆزىبەو، زەرد، ئالتوونى، قاوئەى، سور.

قۆى كچۆلە بچورەكە بەر ملى پياوھ پيرەكە كەوت، ھەستى بە تەنبايى كەرد كچۆلەكە وئى: "ئەمانە زۆر؟ سەرغى راکتېش."

كچۆلەكە وئى: "ئەمانە زۆر؟ سەرغى راکتېش."

"خۆشى لەو وشە تازەيە دەبينى، دەتوئام يارمەتت بەدەم بۆ ئەوئە زياتەر دۆزىتەو؟ لە كوئى دەوئىن؟ لەناو گۆرگياكەدا؟"

لەسەر ئەوئە لە تەننېشت پياوھ پيرەكەو دانېشت بە خىراى خۆى سەرقالا كەرد بۆ گەران بە دواى مېرئوولەدا، بۆ ئەوئە زياتەر كۆ بكا تەو.

پياوھ پيرەكە ھەستى بە خۆشى دەكەرد بە بوونى ھاوپېيەك زۆر خۆشە لەگەل كەستېك بېت نەويش وەك تۆ مېرئوولە سەرغى راکتېشېت.

"سەيرى ئەمە بگە، قانۆنچەيەكى رەشى بەرەزكردەو كە دوو شاخى درىزى ھەبوو" رېيكا چەبەلەى لىتەدا.

"ئەو لە ھەموويان گەورە، پۆف تەكايە دەتوئام بېمەم بۆ خۆم، دەتوئام بۆمىن بېت."

"باشە، رېيكا، مەن وا ھەست نەكەم كە داكېت بېئى ناخۆش دەبېت كە تۆ قانۆنچەى رەش بەرئەتەو مائەو بە تايەبەى ئەمەيان كە شاخى ھەبە."

بۆ ماوھەيك بېرى لە قەسەكەى كەردەو، بە دەنگىكى خەمگىتەو وئى: "بەئى، پۆف، تۆ راست دەكەى، زۆر شت دەبېتە ھۆى توورە بوونى داكېم."

بە نەرمەكەو بېئى وئى: "بايخەينە سەندوقەكەو لائى ئەوانى تر." كچەكە خەمگىن دياربوو.

"دەى، بزانم دەتوانى ھەندىك خالخالۆكەم بۆ بەزۆزىتەو."

"كامەيانە خالخالۆكە."

"ئەوئە سوروورە خالى رەشى جوانى ھەبە، كە دۆزىتەو خالە رەشەكان بۆمېرە."

"چەند خالى رەشى ھەبە پۆف، نايە زۆر زۆر خالى رەشى ھەبە؟"

"باشە، كە تۆ ژمارەت ئەو كائە دەبزانېت."

پۆف بېرى لەناو زانستەكەى ئەكەردەو (coccinellid vpunctata) باوازى لىبېنم خۆى ھەوت خالەكە بەزۆزىتەو، ئەو باشترىن رېگايە بۆ ئەوئە فېر بېت و لە يادى ئەكات.

رېيكا نوشتابۆوھ لەسەر ئەوئە، خەرىك بوو لەناو گۆرگياكەدا دەستەكانى وئە ئەبوو، پۆف دەبوتوانى تەنيا قۆە كائەكەى بېبېتت بەسەر گۆرگياكەو.

دەستى بەرز كەردەو و ھەستايەو و قېواندى: "دانەيەك دەست كەوت، دانەيەك گرت، پۆف، بەراست ئەوئە زۆر جوانە."

پۆف كچۆلەكەى خۆش دەوئت چۆنكە نەويش وەك ئەم خالخالۆكەى خۆش دەوئت. زۆر باشت كەرد، رېيكا، ئىنستا خالەكانى بۆمېرە."

پۆف وەستاو بېرى كەوتەو، كە بۆ يەكەم جار كە ھەوت خالخالۆكەى خالخالۆكەى ژمارەد. كچۆلەكە ھادارارى كەرد "پېنج" پېنج خالى ھەبە، پۆف وانېبە؟

ئەمە راستە؟"

"نا، تازىزەكەم راست نېبە، سەيرەكە جارىكى تر، لەسەر ھەر بائىكى سى دانە ھەبە، ئەمە نەبېتە شەش ھەروەھا لەسەر ملىشى دانەيەك ھەبە، رېك لە پشنى سەرىشى، ھەمەوئە دەبېتە ھەوت، دەتوانى ھەموويان بەزۆزىتەو؟"

جاریکی تر به توندی، زۆر له نزیکهوه سهیری کردهوه، به دهنگی بهرز خالهکانی دهژمارد، یهك، دوو، سێ، چوار، پیننج سهری راوههشاندو جاریکی تر دهژماردهوه، بهلام تهنها پیننج دانهبوو ههستی کرد که زیهك نییه، نیستا پوف وا بیر دهکاتهوه، که زۆر کچینکی بێ مێشکه، نهیدهزانی چی بلێت.

پوف پیتی وت: "دتهوانی دوو خالهکمی تر بهزۆرینهوه؟ وهره بۆ نێره؟..."

لهوانهیه ئهو مناله بهستهزمانه نهتوانیته بۆمیزێت لای خۆی وا بهیری کردهوه، بهتهنیشتییهوه نودشتایهوه، دهستی کردهوه بۆ ئهوهی خالهکۆکهکی پینشان بدات، دهستی گرت سهیری خالهکۆکهکی کرد.

ئهو راست دهکات! ئهو زۆر سهیره.

خالێ ناوهراست بالێ نهبوو، له راستیدا تهنها پیننج خالێ ههبوو، پوف قهت لهو پینش خالهکۆکهکی نهبینیوه پیننج خالێ ههبیته.

ئهو جۆزیکێ تازهیه، *(coccinella epuictata)* یان تهنها خالهکۆکهکی سهیره؟ ئهسه گرنگ نییه.

پوف ههلهووبوو شتیکی سهیری دۆزیوهتهوه، دهیهیم بۆ مۆزهخانه. بهیری دهکردهوه، پینشانی هاریکانی ددهم، بهناویانگ دهیم دهیم به (دکتۆر پوف) ئهو پیارهیه که بۆ یهکهجار خالهکۆکهکی پیننج خالێ دۆزیوه.

"تۆ راست دهکهیت، رییکا، تۆ راست دهکهیت، تهنیا پیننج خال! ئهسه زۆر سهراسیمهیه، تۆ کچینکی زۆر زیههکی، سوپاس سوپاس."

رییکا دلی خۆش بوو چونکه ههستی دهکرد که بێ مێشک نییه لهوهی که تهنیا پیننج خالێ دۆزیوه. پوف ههناسهی سوار بوو، دا بهگرت و دهستی نههێنا به سهیریدا.

"دتهوام بیهیم بۆ خۆم! تکایه... من بهلێنت بێ ددهم ناگام لێی بیت. دلنایام قهولێ دهکات ئهم خالهکۆکهیه بهرمهوه بۆ مالهوه؟"

دهستی کردهوه ههردوکیان پینکهوه سهیری خالهکۆکهکیان کردهوه چۆن بهتوانیته پیتی بلێت که پتیوستی بهم مێژوه ههیه؟

دهتوانێ نهوانی تر ههسوو بهریت، تهنها ئهوه نهبیته له پریکدا دهنگی توره و هاواری ژنیك ههلساندن: "کهواته ئهسه تۆی رییکا! ههرچی شوێن ههیه به دواتا گهراوم نیستا وهره بۆ مالهوه، نیستا، گویت لێبوو!"

دا بهکی رییکا به تورهیهوه سهیری پوف کرد وتی: "شهرم له خۆت بکه، پیاری بهیر پتیوسته تهریق بینهوه!"

پوومهتهکانی پوف داگراسان و سووربوونهوه، دهستی رییکیا بهردا، بهلام دلنایابوو لهوهی که خالهکۆکه پیننج خالهکه هیشتا له دهستی ئهو دا به.

چریاندى به گویتدا "ئهو خالهکۆکهیهکی تابهته، زۆر باش ناگات لێی بیت." نینجا پرووی کرده ئهو دیوو به خیرایی دوروکهوتهوه.

به چاره شينەكانى سەيرىكى منى كرد و پينەكى كچىكى زۆر جوان بو وتى: "نازام، له گەلما وەرە بۆ لادىكە لەوانەىە پتوانىن يارمەت بەدين."

زۆر بە دلخۆشيوە بە درىزايى ڤىگاگە رۆشەن.

من بىرم لەوە دەكردووه "له نەخشەكەدا هىچ لادىكە ديار نىيە، لەوانەىە زۆر بچوك يەتە." گەشتىنە لادىكە زۆر كۆن و جوان بو، مالهكان رەش و سپى و بچوك بوون، ناژەلى زۆريان هەبوو.

كچەكە لەبەردەم مالىكنا وستاو پينەكى بۆم وتى: "به يارمەت، فرەمو وەرە زۆر بوو." چومە زۆر بوو، مالىكى خاوين بەلام سەير بوو، مېترىك له زۆرەكەدا بوو هەندىك خواردنى لەسەربوو.

سەير بوو خواردنيان بە دارو تاگر لىدەنان لەبەرىن پارەىى وابەكن من هەستەم كرد چاوم بە داىك و باوكى كەوت و زۆر خۇشحال بووم، خەلكىكى كەيف خۇش بوون، بەلام جل و بەرگيان سەير بوو.

پياويكى پىر وتى: "دانىشە، له دواى ئەو پۆشە نىستا تىنووتە." هەندىك خواردنەوى پىندام و من سوپاس كرد، بەلام خواردنەكەش زۆر سەير بوو، تارىك و قاوەىى، من تىنەگەشتە، بەلام لەوئە دلخۆش بووم.

دەرياره پەترۆل پرسیارم له پیاوهرەكە كرد لىم تىنەگەشتە وتى: "پەترۆل، ئەو چىيە؟" دواى ئەوهرە پرسىم: "ئايا تۆ بۆ هەموو شوئىنك بە پى دەژۆى پیاوهرەكە پىتەكىنى وتى: "ئۆ، نەخىر نەسپ بەكار دەهێنێت."

به پىريدا هات "نەسپ! زۆر خاوە، بۆچى نۆتۆمبىليان نىيە؟... بەلام ئەم پارەم لای پیاوهرەكە نەوت.

لەوئەدا هەستەم بە خۆشى كرد، به درىزايى ئەو پۆشە ماسووه، ئىوارە لەگەل ئەودا نام خوارد، دواىى من و كچەكە چووينە دەروە بۆ ناو باخەكە، كچەكە نارى (مارلى) بوو.

وتى "نەمىرۆ زۆر خۇش بوو، ئىشە حمز دەكەم سەردانان بكرىت، چونكە زۆر كەس نايىنەن لەم شوئىنەدا.

## خۆشهويستەكى ون

### نووسىنى: جان گراو

ئەو پۆدواوانە كە نزيكە دە سالىك لەم پىنش بەسەر مندا هات، من له شار دەژيام، بەلام هاوئىنى زۆر گەرم بوو، دەموست لادى بىيىنم و پىياسە بكەم، دارو سەوزايى بىيىنە، نۆتۆمبىلەكى سەورى بچوك لى دەخووى و نەخشەىەكم پىتەو هەموو شەو كە شوڤتيرىم كرد، گەشتە لادىكە دلخۆش بووم هاوئىنەكى خۇش بوو ئەو سالىە. كۆنەكە له بەيانىيەكى زۆرەدا زۆر جوان بوو، خۆر گەرم و نامان شىن، گوتم له خويئندى و له كات بوو لەسەر دارەكان. له پىرئىكدا نۆتۆمبىلەكم وەستا "چى روى دا!" ئو نازىزەكم. من پەترۆلى تەواوم پىنەبوو نىستا پىتەستە پىرۆم، شارۆچكەىەك بەزۆمەو، هەندىك پەترۆل بكەم، بەلام نىستا من له كوتم؟

كە سەيرى نەخشەكم كرد من نزيك نەبووم له هىچ شارۆچكەىەكم، له كوئىتىكنا ون بووم. له پاشاندا كچىكەم بىنى كە بەردو خوارى ڤىگاگە دەهۆشە، هەندىك گوئى به دەستەو بوو، كراسىكى درىزى لەبەردا بوو، قۆى رەش و درىزى.

وەك خۆر دەگەشاىو، زۆر جوان بوو من دەموست قەسى لەگەلما بكەم لەبەر ئەو له نۆتۆمبىلەكم هاتە دەروە و تم و چۆنى، من ون بووم، له كوتم؟

ديار بوو ترسا لەبەر ئەو هېنانەتر قەسم كرد وتم: "پەترۆلى تەواوم پىنەبوو، له كوئى دەتوام هەندىك دەست كەوت؟"

زۆر دلخوشانه پىنكەمۇ دەدواين؛ زۆر جوان بوو، بەلام دواى ماويهيك هيتواشتر دەدوا، روخسارى خەمگىن بوو.

من لىم پرسى: "بۇچى خەمگىن؟"

وتى: "ئاتاۋام پىت بلېم، تۆ تەنيا رېنوارىكىت، پىۋىستە نەمشو مالتاۋايى لە بەكتر بەكەين، ئىستتا تۆ پرۆ."

من تىنەگەيشتەم، بەلام دەزمانى كە خۇشم دەۋىت و دەمەۋىت يارمەتىي بەم.

"بۇچى مارى بە دەنگىكى خەمگىنەمۇ دووبارەي دەكردەه "پىۋىستە تۆ پرۆيت، ئىترە ترسناكە."

من وتم: "دەۋىم بۆ شارۆچكەكمۇ، ھەندىك بەتروۆل پەيدا دەكم، ئىنجا دەگەرئەمەه."

ھىچ قسەي نەكرد.

من وتم: "خۇشم دەۋىتت مارى، دەگەرئەمەه لات، تۆ ناتوانى بوەستىتى."

لەبەردەرگاگە مالتاۋايم لىكرد دەسوچاۋى زۆر خەمگىن بوو، منىش خەمگىن بووم نەمدەۋىست پرۆم.

ئىۋەشەو بوو، زۆر تارىك بوو بەلام من ھەر رۆيشتەم و رۆيشتەم. زۆر ھىلاك بووم كاتىك گۆزپەكانى شارۆچكەكمە بىنى، ھەندىك پەتروۆلم دۆزىيەمەه.

ئىنجا دەربارەي ناۋى گۆندەكە پرسىيارم كرد، پىاۋى گەراجەكە زۆر بە غەربىي سەبىرى كردم.

پرسىيارى كرد: "كام گۆند؟"

منىش لە بارەي گۆندو مالمە كۆنەكان و خەلك و جل و بەرگەكان بۆم باس كرد.

جارىكىتر بە غەربىي سەبىرى كردم، بىرى كردەه، ئىنجا وتى:

"گۆندىك لەۋىدا ھەبوو، بەلام ئىستتا نەمارە، چىرۆكىكى غەرب ھەيە لەبارىمەۋە پرسىم: "خەلك چى دەلىت لە بارىمەۋە؟"

سەرەتا نەيدەۋىست پىم بلېت بەلام دواتر وتى: "ناگرىكى گەۋرە لە گۆندەكە كەوتەمەۋە، ھەموو خەلككە مردوون، ئىستتا نە ھىچ كەستىك و خانوۋىيەكى لى ئىيە."



من پرسیم: "نهمه چۆن روى دا؟ بۆجى؟"  
وتى: "نولىقه كرزماويل هممويانى كوشت، له گوندهكه تووره بوو چونكه يارمىتى بادشايان دابوو له كاتى جەنگدا."

من نەمدەتوانى قسە بكەم، بېرم دەكردوه كه نەمه راست نيبه نەو شەره سى سەدو پەنجا و شەش ساژ لەمەوپېش پړوى داوه، نينجا جل و بەرگه غەريبهكان، قژه درزپور خواردنى سەر تاگرو ماله كۆنەكان و ئەلليەكانم بېرگەتەوه، گريام.

"من تينتاگەم، خەلكم بىنى له گوندهكه، قسەم لەگەڵ هەمدىك كەس كرد."

پياوڤه به ختيراي نىگاي كردم نينجا دەستی كرد به قسە چيرۆكىكى سەير هەيه له بارى نەم گوندهوه. هەموو دە ساژ جاريك رۆژنيك جاريكى تر لادىكەوه دەژيتەوه، بەلام تەنها بۆ ماوه يەك رۆژ نينجا بۆ ماوه دە سالى تر ون دەبنەوه.

تەنها لەو رۆژەدا تۆ دەتوانيت نەو گونده بەدزيتەوه. بەلام پتويستە پيش رۆژ بويوتەوه برۆيت، ئەگينا ناتوانى قەت برۆين.

من بېرم لەوه دەكردوه دەبېت نەمه راست بېت، لەبەرتەوه بوو ماري دەبوت: "پتويستە برۆيت، خۆش دەويست بەلام دەبوت پتويستە مالتاوايى بكەيت، خۆشى دەويست، بەلام دەبوت پتويستە مالتاوايى بكەيت، نەو بۆ خاترى من دەترسا، نينجا تينگەبېشتم من گەرامەوه بۆ گوندهكه بەلام لەوى نەمايوو.

سەيرم كرد سەيرم كردوه، بەلام نەمەزىبەوه تەنها گول و دارم بىنى تەنها گوتم له دەنگى رەشەبا و بالندەكان بوو. زۆر خەمگين بوم لەسەر زەببەكه دانېشتم و گريام هەرگيز نەو پۆژم بېر ناچيتەوه (مارى) ليم له بېره هەميشە خۆشم دەوييت.

نېستا، من تەنيا دوو مانگى ترم پتويستە چاودرې بېم گوندهكه جاريكى تر دەگەيتەوه لەو رۆژگارە تايەت و دياربىركراوكدەدا من دەگەيتەوه جاريكى تر دەبەدزىمەوه خۆشەويستە قژ رەشه درۆكەم نەو كاتە پيش رۆژەلات ناژۆم لەگەڵ ئەودا دەمىبەوه.

## نەم جىگايە سارده

### نووسينى: جاك ئالسۆپ

نەم جىگايە سارده. ناوەراستى هاوينە، خۆر نەدرەشيتەوه بەلام من سەرمامە، بەلامەوه گرنگ نيبە، پتەم وت كه بروات و ئەويش رۆزبشت. نەلى چەندەها رۆژە ليزەر نيبە، بەلام تەنيا چەند كاتۆميرىكى كەمە نيزەرى جيتەبشتوو.

وازی لى بېتە با بگەريتەوه بۆ لای نەو ژنە بە لامەوه گرنگ نيبە، زۆر زوو دەزانيت كه من باشترم لەو ژنەى ديكە. نەو زۆر خراپە هەموو كەس نەوه دەزانيت، نەو حەز دەكات مەزى ژنەكانى تر بەریت بۆ خۆى. نەو رۆژە بىنيم چۆن نىگاي نەو ژنەى دەكرد. بېتەقل: پياويكى سادەو بېتەقل! بە دواى هەر ژنێكدا دەروات كه بۆى پتېكەنيت، وەك سەگىكى بچكۆلەيه.

شەرەكه چۆن دەستى پتېكرد؟ من دەستم پتېكرد. من كەسيكى دلپيس نيم. نەو دەستى پتېكرد. دەپننى شەو دووبارە درنگ هاتەوه، من دلەم لى پيس نەبوو. تەنها ويستم بزانم كه له كوێ بووه.

"ئوه، بيل براوتم بىنى، چووينە دەرهوه بۆ خواردەنەوه."  
بيل براون: نەى بيل براون بۆنى ژنانە بەكار دەهتيت؟

ئەى دەرۋن. بۇنەكى ئەو ژنانەيە.

"بەراست؟ وام زانى كە بېل لە ويلايەتتىكىرە بۇ بازرگانى."

ئاسايى بە، توررە مەبە. مەھىلە بزانىت كە پىت زانپوۋە."

"لە ويلايەتتىكى تىرو، دەپتى گەرۋەتەۋە."

ئوھ، چەند ئاسان درۋە دەكىت! وا ئەزانى من بىتەقلم؟ وا بىر نەكەيتەۋە كە نازام

لە كۆپ بوويت؟ يان نازام لەگەل كى بوويت؟

"چوونە كۆپ بۇ خواردەۋە؟"

"ئەو ھەموو پىسپارە بۇچى؟ نازىزەكەم ھېچى ناخۇش ھەيە؟"

چۇن دەتوانىت پىت پالنىت: نازىزەكەم" ئىستا تۆ لە باۋەشى ئىتتىكى تردا بوويت؟

دەتوام بۇنى بىكەم! تۆ... تۆ....

"نەخىز، ھېچ شىتتىكى ناخۇش نىيە. من ھەزم دەكرد بزام ئەنيا ئەۋە بوو: چو

دەرۋە لە ژوررەكە، بەرەو مەتبەخەكە. لە پىاۋەكە دوررەكەتەۋە. بۇچى من

سەرماسە؟ بۇچى ئەم چىگايە ئەۋەندە ساردە لە رۇزىكى وا گەرمدا؟ دوام كەوت بۇ

مەتبەخەكە دەستى خستە نار قەدم پىشتى ملى مىما دەكرد، من ژۇرم ھەز لەم

رەفتارى بوو، بەلام لەمەۋدوا نا، ئەو لەگەل ئىتتىكى تردا بوۋە. ژن ئاسان ئەو شتانه

دەزانىت. پىاوان ھەست دەكەن ژۇر زىرەكن، بەلام ئەنھا كورنىكى بچكۆلەن. وا دەزان

دەتوان پاستى پشانەۋە بەلام نەخىر ئانوان.

ماچى پىشت ملى دەكرد ئەۋە عادەتتىكى ژۇر جوانى ئەو بوو. بەلام من

ئەدجولام. ئىستا رىم لىئەنى.

"چى ھەيە، نازىزەكەم؟ تۆ دلتىيات كە باشىت؟"

من ۋەلام ئەدالەۋە. پالم پىتەنا، پىموت كە بە ئەنيا جىم بەئىلت، رامابوو،

ئانا رانەمامبوو، ئارانبار دىاربوو، ۋەك كورنىكى بچووكى خراپ. من راستىكەم

دۆزىيەۋە، ئەۋىشى ئەۋى دەزانى. باشە! واى لە من كرد نازار بچىتۇم. ئىستا ئەو

نازار دەچىشىت.

من دواى ئەۋە خىزا رۇزىتەم سەرچىنگاكەم. ئەمدەۋىست بىدوئىم

ئەمدەۋىست سەيرى بىكەم كاتىك ھاتە سەر چىنگا كە دەستى خستە سەرشام.

بەلام من ئەمدەۋىست ھەست بە دەستەكانى بىكەم. ئەو دەستانە بەرۋىتتىكى دىكە

كەۋتپو، ئەنھا چەند كانۇمىرتىك لەمەۋىەر باشە، نەگەر ئەو ئەۋەندە ئىتتىكى

جوانە دەتوانى بچىتەۋە لاي. چى دەبىنىت لەۋدا؟ ژۇر لە من پىرتەر، پىستىكى

ئاشرىن ھەيە. مىكايى ژۇر بەكار دەھىتت قەلەۋىشە. چۇن دەتوانىت ئەو بە

باشتر بزانىت لە من؟ ژۇر قورسە.

"تكاىە دەست لى مەدە!"

دوو دەستى جوان ۋە ژۇر بە ھىزى ھەبوو، بەلام تاۋانبار بوون. چۇن تاۋانبت دەست

لە ئىتتىكى ترەۋ بەدات بەم دەستە بەھىزو جوانانەي.

"چى پوۋى داۋە، نازىزەكەم؟ من شىتتىكى خراپ كەردەۋە؟ تىكايە پىتەم بلى."

گوتىم پىتەندا، قسە نەكردن، وا دەكات نازار بچىتۇت.

"گوتىگرە، من دواى لىتپورن دەكەم كە دواكەتۇم. بەلام ماۋەيەكى ژۇر درىژ بوو

بىلم نەبىتپوۋە...."

"بىل براون! درۆم لەگەلدا مەكە! من دەزام تۆ لەگەل كىندا بوويت بۇچى ئىستا

ناچىتەۋە بۇلانى ئەو؟"

"ئەو؟ كى؟ تۆ باسى چى دەكىت؟ ئوۋ، نا داۋىبارە نا! من تۆم خۇش دەۋى ھېچ

ئىتتىكى تر سەرئىم راناكىشىت."

من رۆم لە درۆكانى بوو، دەنگى ھەمىشە دەكەوت، كاتىك درۋى دەكرد. من

پىيارم دا ھېچ ۋەشەيەكى تىرى پىنەتەم دىۋارە پىتەۋەم كە خۇشى دەۋىت. دەۋىت كە من

تاكەسى ئىتتىكى بۇ ئەۋ. ئەۋانە ھەموۋى قسەى ھېچ بوون.

لە كۇتايىدا بىدەنگ بوو. ھەستا چوون خۇارپو. كاتىك گەرپاۋە. بە توررەيەرە

قسەى دەكرد. بەلام من بەھىز بووم. ھىچم ئەۋت. بوزم لى ھىتا نازار بچىتۇت

گەرپاۋە خۇارپو گوتىم لە دەرگاگەى دەرۋە بوو داخرا.

پیاوان ! هممو بیان دهك یهكن. من دهزام كه دهچیت بۆلای دایكى. پیاوان هممیشه وا دهكمن كاتيك ژيان بۆیان قورس دهپیت، دهچنوه بۆلای دایکیان دهك كوریکى بچكۆله.

ئهو پىشتى مىلې ماچ دهكرد، به هیواى ئهوى هممو كیشهكان كۆتایی بیت بهلام ئەمه كارى نهكرد. نئىستا دروات بۆ لای دایكى.

ئهو چه بوو؟ دهركای دهرهوه! ئهو گهراپهوه، دهزمانى وا دهكات. ئهو هممیشه دهگهپرتنهوه. لهسهرخهیه، زۆر نهرم مهبه لهگهلى. نامهویت وا بزانیت كه بردهویهپرتنهوه. پیتویسته قۆم داهیتن. نا! بۆچی پیتویسته؟ وازی لیبینه چۆن ناوا منى بویت.

ئهو هاته سهروهه بۆ لام. باشه، یهكهجار ئهو قسه دهكات ناشتم دهكاتوه، گهراپهوه دووباره هات بۆ ژوروی نووسینهكه جانتاكهى كۆكردوه رۆیشه دهرهوه بۆ ئهوى قسهیهك بكات.

تەنانەت سەیریشی نەدەکردم. چارهگانی تر هممیشه دهگهراپهوه ئهو دهزانیت من خۆشم دهویت. ئهو جیگایه سارده. ناوهراستی هاوینه خۆر دهردهوشیتنهوه كهچی من سهراممه. بهلى دهگهپرتنهوه لام پیاوان هممیشه وا دهكمن.

## پیاویکی دیکه...

### نووسنی: جان گراو

من نووسەر بووم کتیبم دئوسوی، نئىستا دهنوسم، بهلام هېچ کس نایزانیت، هېچ کس ناترانیت بېینیت نئىستا، شتیکی سەیرم بەسەردا هات. پیتان دایم چی بوو، له مانگی کلونوی دووهما، دههویست کتیبکی زۆر گهوره بنوسم، لههههه گهراپهوه بۆ مالهوه، ژوریکى بچوکم دۆزیهوه. "ئهمه ژوریکى باشه بۆ نووسین، بیرم دهکدهوه كه کتیبهکم لیره بنوسم." ژوریکى بچوک و پیدنگ بوو، بهلام ههزم لى بوو، دهستم کرد به نووسینی کتیبهکم زۆر دلخۆش بووم، نینجا شتهكان روویان دا، رۆژیک، بهسهه مێزهکم بووم قهلهمهکم به دهستهوه بوو. له پرنیکا بیرم کردهوه كه پیتویستم به قارهیهكه، قارهشم نهمابوون پیتویست بوو بچمه بازار...

قهلهمهکم لسهه مێزهكه دانار رۆزیشتم، کاتیک گهراپهوه به دواى قهلهمهکم، لسهه مێزهكه نهمابوو، سهیری زهویهكه و سههه کورسیههكه و جاریکى تر سهه مێزهکم کردهوه بهلام لى نهبوو. "من لهوه تیناگم."

ئهو شهوه دووباره شتیکی سههه رووی دا، لهسهه جیگاگم بووم ژوردهكه زۆر پیدنگ و خامۆش بوو، له پرنیکا، چاوم کردهوه له خۆم پرسى: "ئهو چه بوو؟"

گوتم له دنگی پیاوړتیک بوو.

پررسیم: "کن لیریه؟"

وډلām نهو، هیچ کمسیش له ژوردهکه نهو! نهم زډدهتوانی ټینگم، زوریس دترسام. بیرم ده کردهه "نمتوام چی بکم؟ نهو چی بو؟"

له درای نهو هموو پوژنیک شتیکی سیر پوری ددها، بهلام من پیوست بوو کتیبهکم توراو بکم، لمبر نهو هر ماموه.

ژوردهکه زور چچوک بوو. شت و مهکی زور لئ نهبوو تعنیا جینگایک، جینگایک، میزو کورسیهک، هروردها ناوټیهک که به دیوارهکوه هملواسرابوو.

ناوټیهکی زور کون. من همز لئی بوو، روژکیان، سیرنی ناوټیهکم کرد من نهوم بینی! پیاوړهکی دیکه! خوم نهوبوم، نهم پیاوړه سمیلی ههبوو من سمیلم نهبوو.

چار زفق کردهه جارنیکتر سعیرم کردهه، نهم جاره دهموچاری خوم بینی له ناوټیهکدا.

بهیرم دا هات: "نهمه پرویندها، من ههلمبووم، هیچ پیاوړیکی دیکه لئ نهبوو." پوژنیک چوم بز پیاوه، نیشم له کتیبهکهدا نهدکرد، نهمدهویست لهو ژوردها ب،

نهمدهویست شتی سعیر بیتم و بیبستم.

له شودا، گمراوه بز مالوه، ژوردهکه زور یندهنگ بوو، سیرنی ناوټیهکه کرد دهموچاری خوم بینی بهلام دلخوش نهوبوم. چومه سعیر جینگاکم بهلام نهمدهتوانی بعموم.

"بیرم لهوه کردهه، که بیانی نهم شوبینه بهچی بهیلم و برژم باشر خومتم."

بهلام شتیکی سعیر روی دا. پیاوړه که لای جینگاکه موهو وستار قسمی کرد لهگهلم."

وتی تژ قهت لیریه بهچی ناهیلایت، تژ لهگهلم مندا نهمینیتیهوه باشر من چادم کردهه، زورم سرما بوو نهمترسام نیشتم نهرؤم، ناتوام بز یهک

خولهکه چیر لیریه بینیمهوه به خیرایی شنهکام خسته جانتایهکوه. ددهویست هر نهو کات برؤم، نهمدهتوانی نهو پیاوړه لمبرکم. نهمترسام،

بهلام چی؟ خوم نازاتم.

کاتیک جلهکام لمانو جانتاکهدابوو، بیرم ده کردهه. "که نیشتم نهم ژورده بهچی دههینلم.

سعیری دوریرنی ژوردهکم کرد هروردها سعیری ناوټیهکم کردهه دوپاره له پریکدا همستم به ترس و سرما کرد. نهمدهتوانی پیاوړهکی دیکه له ناوټیهکدا

بیتم. بز چی؟ چونکه نهو لیریه نهبوو. بهلام دهموچاری خوم له ناوټیهکدا نهمدهینی ! هیچ دهموچارنیک، بوچی نا؟

دهویست هوارا بکم، بهلام هیچ دنگنیکم نهدهات من دنگم نهبوو. نینجا نهم بینی، من پیاوړهکی دیکم بینی که سمیلی ههبوو. بهلام نهو لمانو ناوټیهکدا نهبوو. نهو

لمسر میزهکه بوو قهلمهکدی منی به دهمستهوه بوو. کتیبهکی منی دنهوسی! من زور توره بوم ددهویست قسه بکم بهلام نهمدهتوانی ! چونکه من دنگم نهبوو.

پیاوړهکی دیکه قسمی نهدکرد. پندهکمنی و دهنوسوی. لمپریکدا دنگی درگا هات گوتم له دنگی هاوړنیکم بوو بانگمی ده کرده: "تژ لیریه؟ نهمهویت بیتم؟"

زور دلم خوش بوو وتم: "هاوړنیکم یارمهتیم ددهات."

بهلام نهمدهتوانی همبولیتم پیاوړهکه چوو بهروه درگا که کردیهوه.

به هاوړنیکه منی وت: "فهرمو وره سعیری ژوردهکم بکم، من خریکی نووسینی کتیبهکهم."

هاوړنیکم هاته ژوروهه بهلام منی نهمدهینی بز پیاوړهکه پندهکمنی هاوړنیکم وتی: "نوه، نیشتم سمیلم ههیه.

دوپاره دوپاره ددهویست قسه بکم، بهلام نهمدهتوانی، هاوړنیکم منی نهمدهینی، نهو تعنیا پیاوړهکی دیکه دهنیسی. نهمه چیرکی منه پیاوړهکی دی

ژوردهکی منی ههبوو. هروردها نهو دهموچار دنگی منی ههیه. نهو کتیبهکهمش توراو دهکات. بهلام تعنیا یهک شت نازانیت. من دتوام بنوسم، دتوام باسی

چیرکهکم بکم. نیشتم من چیرکهکم خوم به تژ باند.

## پادشاهی گنج

نووسینی: ئۆسکار وایلد

پاشا گەنجەكە لەناو كۆشكدا بەتەنیا لە ژۆردەكەى خۆى بوو، تەنھا تەمەنى شانزەسالى دەبوو، خاوەن چاويكى گەش، رەك گيانەوەر لەناو دارستان. دارو دەستەى پاشاى گەورە لەناو دارستانەكە دۆزبانەو. لەوكاتەدا، كورەكە برۆاى وابوو كە كورپى پاسەوانىكى هەژارى دارستان بىت.

بەلام ئىستا دەزانين كچەزاي پاشاى گەورەبە. كچى پاشا شووى كردوو بە پياويكى ناساى، (ويته كيشى سەر ديوارى كلىسا و مالى پاشاوبو لەو كاتەى پاشا تاجى كراوتە سەر. بەلام رۆژنىك لەگەل كچى پاشا ديار نەماو وئىتەكانى بە تەواو نەكراوى بەجى هئىشتوو. مندالتيكى لاواز لەدايكى دور خراوتەو لەوكاتەى داىكەكە خەوتوو. پاسەوانى دارستانەكە و ئىتەكەى مندالتيان نەبوو، مندالەكە دراو بە ئەوان، شازادەش مردوو. كاتيك پاشاى گەورە خەرىكە دەرىت، دەليت دلگرام چونكە شتى خرايم كردوو. تاجەكە نايت لە خيژانەكەم دور كويتەو. كچەزاکەم لەدارستانەكە بۆ بئين، نو لە دوى من دەبىت بە پاشا. كاتيك مندالەكە دەهتيدەكان. خۆشەويستەيكى سەير پيشان دەدات بۆ هەموو شتە جوانەكان. لە خۆشيدا دەگريا كاتيك جل و بەرگ و خشل و گەوهەرى بىنى. خيژا نو چاكەتەى داكەند، كە لە دارستانەكە لەبەرى داوو. بە كۆشك دا دەسوورايەو لەم ژور بۆ نو ژور سەيرى هەموو شتتيكى دەكرد.

رۆژنىك پياويكى دەولەمەند هات بۆ لای پاشا گەنجەكە. بىنى كەلەسەر ئەژنۆ كەوتوو لە بەراسەر وئىتەبەيكى جوانى ئىنسيا. رۆژنىكى ديكە، خەلك چەندين

کاتزمیز به‌دوای پاشا ده‌گهرمان، له کوتایدا له یه‌کێک له ژوره بچوکه‌کانی باکووری کوشکه‌که دژبانه‌وه. سه‌یری ویتنه‌ی که‌شتیه‌کی یۆنانی (نادزیسی)ی ده‌کرد.

له‌شعوا، پاشا گه‌نجه‌که بری له‌جل و به‌رگتیکی جوان ده‌کردوه بۆ پۆژه تایه‌ته‌که‌ی. جلیکی نالتوونی و تاجیکی له‌گه‌وه‌هر.

خه‌لگ شمر و پۆژ کارده‌کن بۆ نه‌روی جل و به‌رگه‌که‌ی له‌کاتی خۆیدا بۆ ته‌واو بکن. پاشا گه‌نجه‌که خه‌یالی ده‌کردوه له‌کیلسایه‌کی گه‌وره، جل‌به‌رگی شاهانه‌ی له‌به‌ر دایه، چاره‌گانی داخست خه‌وی لیکه‌وت. خه‌وی بیینی، له‌خه‌ییدا له‌ژورگی گه‌وره‌ی نزم وه‌ستاره. له‌دووریدا جل و به‌رگ دوور نیش ده‌کن. ته‌نها رۆوناکیه‌کی که‌م له‌په‌نجه‌ره‌یه‌کی ته‌سکه‌وه ده‌هاته ژوره‌وه -ده‌موچاری پیاوه‌کان لاواز و زه‌رد ده‌یون. مندالی بچکۆله‌ش له‌گه‌لتایندا نیشی ده‌کرد هه‌موو لاواز و برسی بوون ده‌سته‌کانیان ده‌له‌زی.

پاشا گه‌نجه‌که چو بۆلای (به‌رگ) دووره‌کان، پیاوتک له (به‌رگ) دووره‌کان) به‌ته‌وو‌ره‌یه‌وه سه‌یری کردو پرسی

: بۆچی سه‌یرمان ده‌که‌یت، فه‌رمان به‌رکه‌کان و تیان سه‌یری نینه‌ بکه‌یت ؟:

پاشا گه‌نجه‌که پرسی: کێ فه‌رمان به‌ری نینویه‌؟

: پیاوتیکه وک من، به‌لام وک من نییه، نه‌و (جل و به‌رگ)ی باشی له‌به‌ر دایه.

له‌کاتی‌که‌دا من برسیه‌م، نه‌و خواردنی ژۆری لایه:

پاشا گه‌نجه‌که وتی: تۆ کۆپله نیت فه‌رمان به‌رکه‌ خاوه‌نت نییه:

(به‌رگ) دووره‌که) وه‌لا‌هی دایه‌وه: ده‌وله‌م‌م‌ندکان ، هه‌زاره‌کان ده‌کن به‌ کۆپله‌ی خۆیان. پیتویه‌سته نینه‌ نیش بکه‌ین بۆ نه‌روی بۆین. نه‌وان که‌مان ده‌ده‌ن، نینه‌ ده‌مه‌رین پشمان ده‌لێن که‌ نازادین، به‌لام کۆپله‌ین. ته‌مانه‌ گرینگ نییه. تۆ یه‌کێک نیت له‌ نیشه، له‌ پوخسارد وۆژ لال خۆش دیاری.

رۆی وه‌رگێزارو ده‌ستی کرده‌وه به‌ نیش کردن. ئینجا پاشا گه‌نجه‌که که‌ بیینی (به‌رگ) دووره‌کان) خه‌ریک دوورینی جل و به‌رگه‌ نالتوونیه‌که‌ن، له‌پێکه‌که‌ هه‌ستی به‌ ترس کرد.

پرسی: ته‌م جل و به‌رگه‌ بۆ کێ دروست ده‌که‌ن:

: بۆ پتۆره‌می تاج له‌سه‌ر نانی پاشا گه‌نجه‌که:

پاشا گه‌نجه‌که که‌به‌ گریانیکی ژۆره‌وه خه‌به‌ری بۆوه، له‌ ژوره‌که‌ی ناو کوشکه‌که بوو. له‌په‌نجه‌ره‌که‌وه مانگی بیینی له‌ناخماندا.

دیسان خه‌وی لیکه‌وته‌وه و خه‌وی بیینی، له‌خه‌ریدا له‌ناو که‌شتیه‌که‌ دابوو. سه‌ده‌ها کۆپله نیشیان ده‌کرد، ته‌نها جلیکی سادیه‌یان له‌به‌ر بوو به‌دووری که‌مه‌ریاندا.

هه‌موو پیاوتیک به‌وه‌ی پشینه‌وه‌یه‌وه به‌سه‌رترا‌بۆوه.

خۆری گه‌رم به‌بێ هیچ په‌زیه‌ک لێنیده‌دان. پیاوتیک به‌به‌ینیاندا را‌یده‌کرد و لێنیده‌دان. هه‌تا خۆشیا‌ن لێده‌هات. فه‌رمانی ده‌کرد

: خه‌را نیش که‌ن:

له‌ کۆتایدا که‌شتیه‌کی نزیك زه‌ویه‌ک وه‌ستارو، که‌شتیوانه‌که یه‌کێک له‌ کۆپله گه‌نجه‌کانی برد. به‌ریکی به‌ست به‌ قاچه‌وه له‌ یه‌کێک له‌ لاکانی که‌شتیه‌که‌وه شۆپی کرده‌وه ناو ناوه‌که.

پاشا ماوه‌یه‌ک ده‌ریه‌په‌نیا‌یه‌وه له‌ ده‌ستی چه‌په‌وه‌ مرواریه‌کی پیتوو.

که‌شتیوانه‌که لیتوو‌ه‌رگرت. ئینجا ده‌خسته‌وه ناو ناوه‌که. کۆپله گه‌نجه‌که نه‌هاته ده‌روه و دووباره و دووباره، هه‌موو کات مرواریه‌کی جوانی له‌گه‌ل خۆیدا ده‌هینتا.

که‌شتیوانه‌که مرواریه‌که‌ی ده‌خسته ناو جانتا‌یه‌کی سه‌وزه‌وه.

ئینجا کۆپله‌که له‌کۆتایدا هاته‌سه‌ره‌وه. نه‌چاره‌ جوان ترین مروارێ هینتا‌بوو. شێوه‌ی له‌ مانگی پرا‌و ده‌چوو وک نه‌ستێری به‌یانیان ده‌گه‌شایه‌وه، به‌لام ده‌موچاری کۆپله‌که سه‌ی

هه‌لگه‌را‌بوو که‌وته‌ خواره‌وه له‌ناو که‌شتیه‌که‌، خۆین له‌ گۆتیه‌ و ده‌مه‌وه‌ ده‌هات.

که‌شتیوانه‌که هاواری کرد: مرد ؟ لاشه‌که‌ی فرین بده‌نه ناو ده‌ریاکه‌وه:

سه‌یری مرواریه‌کانی کرد: ته‌مانه‌ بۆ تاجی پاشا گه‌نجه‌که‌یه

کاتی‌که‌ پاشا گه‌نجه‌که گوتی له‌سه‌ بوو به‌دوم گریانیکی به‌زه‌وه خه‌به‌ری بۆوه. له‌ په‌نجه‌ره‌که‌وه ده‌یینی، نه‌ستێره‌کان کز بوون ، خه‌ریکه‌ پۆژ هه‌ل‌دێت.

پاشا گه‌نجه‌که دووباره خه‌وی لیکه‌وته‌وه و خه‌وی بیینی، له‌ ناو دارستانیکدا پیا‌سه‌ی ده‌کرد پڕ بوو له‌ میوه‌ و گوتی سه‌یر. به‌رده‌وام بوو له‌ پیا‌سه‌ کردن هه‌تا وه‌کو

هاته دهره له دارستانه كوه. قهربالغيبه كې بيښي، له لاي رويباريكي وشك نيشيان ده كړد. هوټيكي گموره يان له سر زهويه كره دوست د كړد و بعرده كانيان ده شكاند.

پاشا گنجه كه ناروي دايوه پياوټيكي پيري بيښي له پشتميه، نارينه يكي بده مسته وه وو.

پرسی، تم پياوټه چې ده كمن ؟

پياوه پيرده وتی: خلكي شاره كه برسپانه و خواردينان نيښه، نوميان كهمه، به لوم تم پياوټه له رويباره كهدا نيش ده كمن بؤ نموي بيوزنمونه. ..

: دپانه وټت چې بلوزنمونه:

: گوهمر بؤ تاجي پاشا:

: بؤ كام پاشا:

: سه پيري تم نارينه يه بگه ده بيښي:

پاشا گنجه كه سه پيري نارينه كمي كرد دموچاري خوي بيښي، به گريانيكي بهرزه خيبري بؤوه. خزر هه لاتبو ده گمشاپوره، له باخه كمي دهره بالنده كان له سر دره كان گوزانيان دوت: وزيرو دارو دهمسته كمي هاتن بؤ ژوروي پاشا گنجه كه و پيروز بايان ليتكرد، (خزمه ت كاره كان) چاگمه نالتووني و تاجه كميان بؤ هيتنا هه صوري خشل و گوهمری جوان بوو.

به لوم تمو خونه كمي بيركوتمونه، وتی: نه مانه دوروخنمونه من له پيري ناكم:

ودزيرو كان زور سه پيريو لايان، همدنيك ويان زاني گالته ده كات، پيگه مين

دياره وتيښه: نه مانه دوروخنمونه. من له پيري ناكم. تم جل و بهرگانه به ده ستيتكي سپي دوست كراوه كه پرپوه له نازار. خوښ به گوهمره كانمويه مردن له دلي مروارپه كان:

هرسني خونه كمي بؤ گيترانمونه، پياوه كاني گوتيان ليتكرد، پيتيان وت

: تؤ ناگات ليښه چې ده لټت. خون هر خونه، راستي نيښه. نيښه ناتوانين خه مې نو كه سانه بؤجين كه نيشمان بؤده كمن. نه گهر تؤ وايگه كيت، نو جل و تاجه له سر ناكه كيت. وهك پاشا ناښت. خلكه نازانيت كه تؤ پاشايت:

پاشا گنجه كه ولامی دانوه: لوانميه نيژه راست بكن، به لام من نمونو چاگمه له پيرده كهم ، نه تمو تاجش ده كهمه سرم. من چليكي باشم له پير بوو كه هاتم بؤ تم كوشكه. به همدان چليشموه لم كوشكه ده جمه دهره. هم مورتان بؤون. تمنا باتم كوره ليژه پيتيښتوه:

وه زيرو خزمه تكاره كان بؤيشتن. تمنا، كوره خزمه تكاريتك، مايه وه له گال پاشادا. پاشا گنجه كه سندوقه كمي كرده وه و چاگمه كونه كمي دهره يتنا. نه مې تمو چاگمه تيمه كله بهرم دايو كاتيك له سر گرده كمي ناو دارستانه كه داد نيشتم و سه پيري گيانله بهر ده كام ده كړد.

كوره كه وتی: گهورم نهی كوا تاجه كه ت:

كوره لاهه كه پارچه يه كمي له گوله باخه كمي كرده وه كله لاي پدغه ره كميوه بوو، بازنه يه كمي پي دوست كړد و كرده سه پيري و تي

: نه مې ده پيتنه تاجي من:

پاشا گنجه كه زوره كره جيتيښت و سواي نه سپه كمي بوو، بهرو پيگاي ددروازه كه بولاي كه نه سپه كره بؤيشتن. كوره كه له گاليدا ايده كړد.

خملك له سر شقاهه كمي پيښه كمين كاتيك به لاياندا تپنده پيري دميان وت: نه مې پاشا نيښه:

و دستاو ولامی دانوه: من پاشام:

هرسني خونه كمي بؤ ده گيترانمونه، پياوټك له قهربالغيبه كوه به توپه يوه پيري وت : ژياني هؤاران به هؤي ژياني خلكه دوله مندده كانوه بهر دواوم ده پيت، كاتيك

تو شتانه دوست ده كمن، ده توانين نان بگريښ. بگه پيوه بؤ كوشكه كه ت جله كاني پاشا يه تې له پيري كه. تؤ بؤچي خد بؤ نيښه ده خؤيت ؟

پاشا گنجه كه پرسى: نايادوله معند و هؤار برانين ؟:

چاره كاني پرپوه له فرميسك. به منورپي به ناو خلكه كهدا ده هات و درچوو خزمه تكاره كه ترساو به جيتيښت.

لنار ددروازه گموره كمي كلنسا پاسه وانه كان هوټيلاندا بيوه ستين. پيتيان وت

: تمنا پاشا ده تانيت پيت بؤ نيژه:

بەتورپەيەرە وەلامى دانەرە: مەن پاشام:

پالى پېتوھنان چوہ ژورودو، بەرز ترين قەشمى كلئسا چاۋروانى بوو بۇ نەردى  
تاجكە بھانە سەر پاشا نوئىبەكە. كەپاشاكەيان بىيىنى لەجل و بەرگى ھەژارانمە  
چوۋەلاى بۆنەۋەى بىيىنى وتى: كورم. نەمە نەو جەلمە كە پاشا لەبەرى دەكات؟! مەن  
چ تاجىك بھەمە سەرى تۆ ؟ دەبېت نەمىزۆ خۇشزىن رۆژ بېت: پاشاكە وتى:  
دلخۇشيك دەتوئىت نەمە لە بەر بىكات بە بەخمەمو نازارەو دروست كراوہ:

خەۋەكانى بۇ قەشەكە باسكردو قەشەكە وتى

: مەن پىياۋىكى پېم، دەزاتم لە دنيا زۆز شتى ھەلە دەكرىت. بەلام خوا ئىمەى بەر  
رېگەيە دروست كردود، نەو زانارە لەتۆ، قورسە نالاندنى ، دنيا قورسە بۇ يەك پىياو:

قەشەكە بەجىھىشت لەسەر نەتۇن دانىشت. لە پرىكدا دەنگى بەرز دەھات لە

شەقامەكەى دەرود. ۋەزىر و كار بەدەستەكان ھاتن بۇ كلئساكە و ھاروربان دەكرد.  
: خەۋى خەرنەكان لەكوئىبە ؟ نەو پاشايە لەكوئىبە كە ۋەك خزمەتكار جلى لەبەر

كردود ؟ ناتوئىت بىتتە پاشاي ئىمە !:

پاشا گەنجەكە ھەستايەو بەخمەمىكەوہ چوہ بەردەسەيان، لەوكاتەدا پروناكەى خۆر  
لە پەنجەرە رەنگ كراۋەكانى كلئساكە دەھانە ژورود. بەر جەلكانى دەكەوت رەنگى  
چاكەنەكەى گۆزى زۆر جوان تر بوو لەو چاكەنەى كە لە ئالتون دروست كرايوو،  
گۆچان و گۆتەكەى سەرى زۆر جوانتر بوو لە سروايرەكە، گولە سروشيتەكانى سەرى  
بەتېشكى خۆركە لە گەھەرەكان زياتر دەرەۋشايدەو.

جەلكانى ۋەك ھى پاشا دەرەكوتن. پروناكە لەو شويتەدايو مۆسېقاو گۆرانى  
دەستى پىكرد. خەلگەكە ھەموو چوہ سەر نەتۇنزيان

قەشەكە دەستى خستە سەر پاشا گەنجەكە وتى

: كەسېك تاجى كردۆتە سەرت كەزۆز لەمەن گەورەترە:

ئىنچا لەسەر نەتۇنكانى دانەۋەى بۇ پاشا.

## خۆشەويستى يان پارە

### بەشى يەكەم

#### نووسىنى: راونا ئەكىنىمى

خېزانى كلارسۇن لە شارىكى تريك كامبىچ دەزبان، نىومىل لە نىركتەرىن لادىن، مېلىك دور  
لە پروپارەكە. مالىئىكى گەورە و خۇش و باخىئىكى جوانبان ھەموو، پىر لە گول و درەختى پىر.  
لە بەيانىيەكى چوار شەمەى مانگى ھوتتا، جاكى لە باخەكەو ھات. ئۆتېكى درىئى، قەلەو  
تەمەنى سى سال دەبوو، رۆژىكى گەرمى سال، بەلام نەو تەنورەيەكى قارەيى و كراسىكى زەردى  
لەبەردابوو. چوہ مەتبەخەكە ئاۋ بھارانمە لەو كاتەدا زندگى تەلەفۇنكە لىئىدا.

مچاكى وتى: كامبىچ ۱۳۷۹:

: چۆنى مەن دىيانا، دەسەۋىت قەسە لەگەل داىكەم بەكەم:

چاكى وتى: داىكەم لىرە نىبە، چوہ بۆلاى دكتور:

نېۋچى شتىكى خراب پرويدارەو!:

چاكى وتى: ھېچ نەبوو، بۆچى تەلەفۇنت كرد ؟ كۆتايى ھەفتە دىت ؟ داىكەم  
دەسەۋىت ھەموئان لىرەبىن:

: پارەت پىنئىبە ! داىكەم ھەمىشە پارە دەدات بەتو !:

دىانا وتى: بەلئى دەسەۋىت لىرەم ، تەلەفۇنت كرد چونكە ھېچ پارەم پىنئىبە پىلئى شەمەندەر بېم.

دىانا وتى: نەم تەلەفۇنە زۆرم لەسەر دەكەۋىت، تىكايە بەداىكەم بلى. كە پىتويستە بە پارەيە:



جاکی تەلفۇنەكەى داخستەو. جىگەربەكەى لە جانتاكەى دەرھىناو دەستى كرد بە كېشائى ھەستى بە تورپەى دەكرد. چونكە خوشكەكەى ھەمىشە داواى پارەى لېدەكات. ديانا تەمەنى بىست سالە، بچووكزىن مندالى خېزانەكەى، لەلدەن دەژيا لە ژوروزك لە مائىكى گەورەدا.

دەپەيت پېتە (گوزانى پىژ). زۆر بەباشى گوزانى دەوت ، بەلام سوودى نەبوو. جاكى گەراپەو بۆ مەتبەخەكە دەستى كرد بە دروست كردنى چەند لەفەبەك، لەو كاتەدا دەرگاى پەشتەو كراپەو داكى ھاتە ژورەو.

مۆلى وتى: زۆر گەرمە!  
كلووكەى لەسر داكەند و خستەبە سەر مېزەكە. ژىنگى نەسەرى درىژ و دوو چارى جوانى ھەبوو. دوو سەگى گەورەى پەش لەدراى نەو ھاتتە مەتبەخەكە بەدەورەدا دەسووراپەو ە دانىشتە دەستى دەھىنا بەسەرى سەكەكاندا

جاكى لەفەبەكى خستە سەر مېزەكە. وتى: دايكە، ديانا تەلفۇنى كرد. پارەى دەويت بلىتى شەمەندەفەرى پەن بكرېت بۆ گەرانەوئەى:

مۆلى چاوى بۇمارەى چركەيك داخست. نېنجا ھەستاپە سەر پەن و وتى: نەم دراى نېوئەپە دەمەوت مالدە نامادە بكمېن بۆ كوتەلى ھەفتە، تۇھا تكلەپ پەژ بۆ لادېكە دەرمانەكائۇ بۆ پېتە:

جاكى وتى: بەلئى باشە، دايكە:  
مۆلى چوو بۆلاى دەرگاە

: دايكە، تكلەپ چاوپەيكە، پېتەر ھۆبىس نەم بەيانە ھات بۆ ئىرە. زۆر تورپەبوو لە تۆ بەھزى ناسەكەتەوئە نېشەكەى لەدەستادە، بۆچى تۆ نامەت بۆ نووسىنگەى نووسىبوو ؟ دەپەويت لەو بارەپەو قسەت لەگەل بكات:

: من نامەوتەى قسەى لەگەلئدا بكمە:  
دەرگاەى كردەو

: بەلام دايكە، تۆ تىنناگەيت، نەو ھەقەدە سالە، نەمە يەكەم ئىشى بوو. زۆر زۆر تورپە وتى... وى كە دەتكوژت:

مۆلى وەلامى نەداپەو و چوودە دەرىن لە ژورەكە و دەرگاەى داخست

## بەشى دووم

كاتزىمېر ھوتى ئىوارەى شەمە بوو. جاكى لە بەردەم پەنخەردەكە ھەستا بوو. ئۆتومبىلېك بە ھېتاشى ھات و لە بەردەم دەرگاەيان ھەستا. پىپاوتكە درىژى سەر سىى داپەزى نەلبېرت، مېژدى خوشكەكەى مۆلى.

جاكى وتى: نەوئە ماسە (تەلبېرت) ، ھەمىشە دەرنگ دەكەوتت:  
چوودە دەرەو دەرگاەى كردەو، نەلبېرت ھاتە ژورەو بەكسەر چوو بۆ لاى مۆلى وتى: تۇھا، ئازىم، مۆن زۆر دەرنگ كەوتم. داواى لىتېورەن دەكەم، بە پەنجا سال تەمەنتەو ! نەو كراسە جوانە چىبە !:

مۆلى پېتەكەنى: سوپاس نەلبېرت، ھەموو بەرەو پېرى دەچىن: نەم شەوە كراسىكى درىژى پەشى لەبەر بوو دوو سەگە پەشكە لەسر قاچەكلانى دانىشتىبون. وتى

: ئىنستا ھەمووتان لىرەن بابچىن نانئى ئىوارە بھۆين:  
ھەموويان ھەستان چوئەلاى مېزەكە

دېانائوتى: مېزەكە چەند جوانە. جاكى نەو كۆلە جوانە چىبە:  
دېانا كىچىكى جوانى فۇدرىژى پەش ھەبوو لەگەل دوو چاوى تۆخ، كراسىكى درىژى

سوورى لەبەر داپوو  
نەلبېرت لە تەنېشت پۆگىر دانىشت، پۆگىر كورى مۆلى بوو. دووم مندالى بوو لە

كامبىزچ دەژيا لەخانويكى گرابەھا.  
نەلبېرت وتى: كەمبىك بەناوى پېتەر لە خوارووى پىنگاكە ھەستاندەمى، نەو كىپە؟

زۆر لەمق تورپەبوو مۆلى:  
جاكى سەپرى نەپەرى مېزەكەى دەكرد بەخېزىاى وتى: نەو پېتەر ھۆبەس، لە خانووى

نەپەرى پىنگاكەى، ھەفتەى پىنشوو نېشەكەى لەدەست داو ھەموو كەس تورپەپە:  
نەلبېرت وتى: نەو مۆلى بەلئى نەبوو:

مۆلى ھېچى نەوت، ھەموويان دەستپان كرد بە نان خوارەن جاكى وتى: ئاسۇئۇن نانئى چۇنە؟:

ئەلبېتىز وتى: ئىنستا زۆر خاپتۇرە. ھەممۇ كات لەسەر چىنگايە. بېست و چوار  
كاتۇمىز پىئوسىتتە بە پەستارتىك ھەيە:

مۆلى وتى: داۋاي لىپورودن دەكەم:

ئەلبېتىز وسنا لەمان خواردن سەبىرى مۆلى كورد، ئەمە زۆر گران و زۆر قورسە، تۆ  
دەزانىت ئانى

غەمگىنە چۈنكە تۆ سەردانى ئاكەيت، مۆلى. ئەو تۆى زۆر خوشدەپت.

تۆ خوشكە بچووكى ئەۋى.

مۆلى بۆ ماۋەپەك چاۋەكانى داخست، من ئەۋە دەزام ئەلبېتىز. تەمەنم پەنجا سالە  
ھەمىشە خوشكە (بچووكى) ئەۋ بوو، دەتوانىن دواتر قەسە لەبارەۋە بگەين:

ئەلبېتىز پىنكەنى: ئۆھ، باشە، ئىمە دواتر دەتوانىن قەسە بگەين، ھەمىشە تۆ  
دواتر، ھەمىشە بەيائى، قەت ئەمەزۇنا:

جاكى سەبىرى داىكى كورد. داىكى تۈرۈە بوو لە ئەلبېتىز مۆلى قەت ھەزى  
ئەدەكرد لەبارى خوشكەكەمەۋە قەسە بگات ھەزى ئەدەكرد سەردانىشى بگات چۈنكە  
زۆر نەخۇش بوو.

جاكى وتى: كراسىكى زۆرچوانە، دىانا، تازەيە؟

دىانا بە زەرەدە خەنەپەكەۋە وتى: سوپاس جاكى، بەلئى تازەيە، زۆرىش گرانە.  
چوار شەمە كرېم:

جاكى وتى: ھەمۇر شىتتىكى تۆ گران بەھايە:

يۈرى تەلەۋەنەكەى كەۋەتۈە لەبارى پىلشى شەمەندەفەر

دىانا وتى: من ھەزم لە شتى ھەرزان نىە، لەم ماۋە نىكەدا پىئوسىتم بە پارەى  
زىاتر دەپت، دەمەۋىت پۆم بۆ ئەمەرىكا. رۆگىر تۆ دەتوانىت يارمەتىم بدەيت:

رۆگىر وتى: ئۆ، نەخىر. ھېچ كەس ئايەۋىت يارمەتى تۆ بدات دىانا. تۆ ھەزىت لە  
ئىشكردن نىيە. ئىمە ھەمۇمان ئەۋە دەزانىن، بەلام دەمانەۋىت تۆش بىكەيت:

دىانا پىنكەنى وتى: گرىنگ نىيە: رۆگىر پىئوسىتم بە يارمەتى تۆننىە. داىكم  
ھەمىشە يارمەتىم دەدات. داىكم باشتىننىانە لە خۇشەۋىستتيا بۆ من:

لە پىرىكدا پىنكەنى، پىنكەنىنىكى جوان و خىترا، بەلام چاۋەكانى سارد بوون، جاكى  
سەبىرى داىكى كورد. مۆلى دەمەۋىت (سەپى ھەلگەپرا) بوو، ھېچ تىنەگەپىشت. ئايا

داىكى دەتسىت لە دىانا؟ جاكى دەپىست داىكى ئەمەزۇ دلى خوشبىت

جاكى پرسى: ھەزىت لە ھەندىك گۆشى تر ھەيە مامە ئەلبېتىز؟

رۆگىر، دەتوانىت خواردنەۋە بۆ ھەمۇمان تىبىكەيت؟

رۆگىر شەرابى بۆ ھەمۇمان تىكرد و وتى: ئەمە شەرابىنىكى باشە: مۆلى بۆ  
يەكەنار پىنكەنى: بەلئى، باۋكت ھەزى لە شەراب بوو. ھەمىشە دەفەۋاردەۋە:

سەبىرى مۆلى كورد و ئەلبېتىز وتى: بەلئى، ھەرۋەھا گرانىش بوو:

جاكى خىترا پرسى: ھەزەكەيت بەرئىز برىگس بىنىت رۆگىس، دراۋسىئەكى تازەيە  
لە كىلگەكەمە دەپەۋىت تۆ بىنىت:

مۆلى لە پىرىكدا و بە تۈرۈپى وتى: برىگس، برىگس: لە بارەى ئەۋ پىاۋە قەسەمەكە.  
من ھەزى پىتتاكەم. ئەۋ دەپەۋىت نىۋەى باخەكى من بجانە سەر كىلگەكەمى خۇى،

پىئوسىتتە بەخاكى زىاتەر، من نامەۋىت بىتتە مالاكەمەۋە، ھەمىشە پىسەۋدانەكانى خرابىن:  
جاكى ھەستو جانتاكەى ھىنا: بەيارمەتى، من جگەرەپەك دەكىشىم:

مۆلى وتى: جگەرە! ھەمىشە جگەرەپەك بەدەمەۋەپە، جگەرە بۆ تۆ باش نىيە:

جاكى دەستى كورد بە جگەرە كىشاش ھەستى بەتۈرۈپى دەكرد، بەلام ھىچى نەۋت  
دەپەۋىست داكى (دلى خوش) بگات ئەم ئىۋارەپە، بەلام ئەۋە زۆر قورس بوو. رۆگىر

ھەندىك شەرابى تىرى خاۋدەۋە و وتى: باشە، داىكە لەۋانەيە بەرئىز برىگس راست  
بگات. باخەكە زۆر گەرۋەپە، ئىشى زۆرى تىدايە بۆ تۆ. مالاكەش گەرۋەپە تۆ ئىنستا

پەنجا سالى. پىئوسىتتە بە ئاگانادارى زۆرتەر ھەيە؟

مۆلى ھەستايە سەبىرى: رۆگىر! تۆ دەزانىت من پىئوسىتم بە يارمەتى نىيە!  
ھەمۇر پۆزىك لەباخەكەدا نىش دەكەم، ھەست بەخۇشى دەكەم لەۋىندا، من دەزام

همه‌ورتان پاره‌کانتان د‌و‌ی‌ت، ن‌ی‌و‌ه هاتون بۆ ن‌ان خوار‌د‌ن‌ی‌کی خ‌و‌ز‌ای‌ی، ن‌ه‌ه‌اتون من ب‌ی‌ی‌ن. م‌ن‌تان خ‌و‌ش نا‌و‌ی‌ت. خان‌و‌و و پاره‌ک‌ه‌تان د‌و‌ی‌ت د‌ه‌توان هم‌ورتان چ‌ا‌و‌ه‌ر‌پ‌ی‌ن ک‌ه‌س پار‌ه‌ی له من د‌ه‌س‌تا‌ک‌ه‌و‌ی‌ت پ‌ی‌ش م‌رد‌م؟؛ ج‌ا‌ک‌ی گ‌ری‌ا: و‌ا‌م‌ه‌ل‌ئ د‌ای‌ک‌ه:

م‌و‌لی ب‌ه‌و‌ د‌ر‌گ‌ا‌ک‌ه پ‌و‌ی‌ش‌ت: ن‌ی‌س‌تا ه‌م‌ه‌ت به ه‌ی‌لا‌ک‌ی د‌د‌ک‌ه‌م، د‌ج‌ه‌ه س‌ه‌ر‌و‌ه بۆ س‌ه‌ر ج‌ی‌گ‌ا‌ک‌ه‌م؛ ژ‌و‌ر‌ه‌ک‌ه‌ی ب‌ه‌ج‌ن ه‌ی‌ش‌ت. ک‌ه‌س ن‌ه‌د‌ه‌ج‌و‌ر‌ا‌ی‌ه‌و‌ه د‌ی‌انا ب‌ه‌خ‌ز‌ای‌ی و‌ت‌ی: پ‌و‌ژ‌ئ‌ک‌ من ن‌ه‌م ژ‌ن‌ه د‌ه‌ک‌و‌ژ‌م؛ ر‌و‌ژ‌گ‌یر س‌ه‌ی‌ر‌ی د‌ی‌انا‌ی کرد، ب‌ه‌لام ه‌ی‌ج‌ی ن‌ه‌وت، ن‌ه‌ل‌ب‌ی‌ر‌ت س‌ه‌ر‌ی ب‌ه‌ه‌ی‌وا‌ش‌ی ج‌و‌و‌ل‌ا‌ن‌د ب‌ه‌ر‌و‌ خ‌وار‌ه‌و‌ه و‌ت‌ی: ت‌و‌ر‌ه‌ی‌ه، ه‌م‌ه‌ی‌ش‌ه ل‌ه‌ب‌ار‌ه‌ی پار‌ه‌و‌ه ت‌و‌ر‌ه‌ی‌ه، ب‌و‌ج‌ی نا‌ت‌و‌ا‌ن‌ی‌ت ل‌ه‌گ‌ه‌ل‌ خ‌و‌ش‌ک‌ه‌ک‌ه‌ی باش ب‌ی‌ت، نا‌نی ب‌ه‌م ز‌و‌ا‌ه‌ه د‌ه‌ر‌م‌ی‌ت، م‌و‌لی ن‌ه‌و‌ش‌ه د‌ه‌ز‌ا‌ن‌ی‌ت:

ج‌ا‌ک‌ی ج‌گ‌ه‌ر‌ه‌ک‌ه‌ی ت‌ه‌وا‌و کرد و ه‌ه‌س‌ت‌ای‌ه س‌ه‌ر پ‌ی‌ن: ه‌م‌ه‌ورتان ه‌م‌ز له ق‌ا‌و‌ه د‌ه‌ک‌ن؟ و‌ه‌رن بۆ م‌ه‌ت‌ب‌ه‌خ‌ه‌ک‌ه‌ ب‌ا‌ل‌ه‌و‌ی‌ ب‌ی‌خ‌و‌ی‌ن‌ه‌و‌ه:

### ب‌ه‌ش‌ی س‌ی‌ی‌ه‌ه

ل‌ه‌ب‌ه‌ی‌ا‌ی ز‌و‌ی ر‌و‌ژ‌ی د‌وا‌ر‌ه‌ا م‌ا‌ل‌ه‌ک‌ه ب‌ی‌ن‌د‌گ‌ه‌ بوو، ل‌ه‌پ‌ر‌ی‌ک‌دا گ‌و‌ن‌یا‌ن ل‌ه‌ گ‌ری‌ا‌ن‌ی‌ک‌ بوو ل‌ه‌ژ‌و‌ر‌ه‌ک‌ه‌ی ن‌ه‌ی‌ش‌ت ر‌و‌ژ‌گ‌یر‌دا ژ‌و‌ر‌ه‌ک‌ه‌ی د‌ای‌ک‌ی، ر‌و‌ژ‌گ‌یر چ‌ار‌ی ک‌ر‌د‌ه‌ه س‌ه‌ی‌ر‌ی ک‌ات ز‌م‌ی‌ر‌ه‌ک‌ه‌ی ک‌ر‌د ن‌ز‌ی‌ک ح‌ه‌وت ب‌و‌و. ل‌ه‌س‌ه‌ر ج‌ی‌گ‌ا‌ک‌ه‌ی ه‌م‌س‌تا ب‌ه‌خ‌ز‌ای‌ی د‌ر‌گ‌ا‌ک‌ه‌ی ک‌ر‌د‌ه‌ه. ل‌ه‌و‌ک‌ا‌ت‌ه‌دا د‌ر‌گ‌ا‌ی ژ‌و‌ر‌ه‌ک‌ه‌ی د‌ای‌ک‌ی ک‌رای‌ه‌و‌ه د‌ی‌انا ه‌ات‌ه د‌ر‌ه‌و‌ه، د‌ه‌م‌و‌چ‌ا‌و‌ی (س‌ی‌ی‌ه ه‌ل‌گ‌ه‌ر‌ا‌ی‌و‌و) و‌ د‌ه‌گ‌ری‌ا.

: ر‌و‌ژ‌گ‌یر! د‌ای‌ک‌ه، ک‌و‌ی‌ن‌ک‌ ق‌ا‌و‌م بۆ ه‌ی‌ش‌تا ب‌ه‌م‌ر‌د‌و‌ی ب‌ی‌ن‌ی‌م م‌ر‌د‌و‌و... ل‌ه‌س‌ه‌ر ج‌ی‌گ‌ا‌ک‌ه‌ی م‌ر‌د‌و‌و:

ر‌و‌ژ‌گ‌یر ب‌ه‌پ‌ه‌ل‌ه چ‌و‌و ب‌و‌ل‌ای د‌ر‌گ‌ا‌ی ژ‌و‌ر‌ه‌ک‌ه‌ی د‌ای‌ک‌ی و س‌ه‌ی‌ر‌ی پ‌ه‌ن‌ج‌ه‌ر‌ه‌ک‌ه‌ی ک‌ر‌د ک‌ر‌ا‌ی‌و‌ه، ب‌ه‌لام ژ‌و‌ر‌ه‌ک‌ه‌ گ‌ه‌رم ب‌و‌و، م‌و‌لی ل‌ه‌س‌ه‌ر ج‌ی‌گ‌ا‌ک‌ه‌ بوو، د‌ه‌س‌ت‌ی‌کی ل‌ه‌ژ‌ی‌ر س‌ه‌ر‌ی ب‌و‌و. ر‌و‌ژ‌گ‌یر چ‌و‌ه‌ ل‌ای ج‌ی‌گ‌ا‌ک‌ه‌ی‌ه‌و‌ه د‌ه‌س‌ت‌ی خ‌ش‌ت س‌ه‌ر ش‌ا‌ن‌ی، ز‌ز س‌ار‌د ب‌و‌و. ل‌ه‌س‌ه‌ر ب‌ه‌ک‌ی‌ک‌ ل‌ه‌م‌ی‌ز‌ه‌ ب‌چ‌و‌و‌ک‌ه‌ک‌ا‌نی ت‌ه‌ش‌ت ج‌ی‌گ‌ا‌ک‌ه‌ ک‌و‌ی‌ن‌ک‌ی گ‌ه‌رم‌ی ق‌ا‌و‌ه‌ی ل‌ی‌ن ب‌و‌و، ه‌ه‌ر‌و‌ه‌ا ک‌و‌ی‌ن‌ک‌ی ب‌ه‌تا‌ل‌ی‌ش:

د‌ی‌انا و‌ت‌ی: من د‌ه‌ج‌م ت‌ه‌ل‌ه‌ف‌و‌ن بۆ د‌ک‌ت‌و‌ر د‌ه‌ک‌ه‌م:

ر‌و‌ژ‌گ‌یر ب‌ه ه‌ی‌وا‌ش‌ی و‌ت‌ی: م‌ر‌د‌و‌و، د‌ه‌م‌و‌چ‌ا‌و‌ی ز‌ز س‌ی‌ی‌ه ه‌ل‌گ‌ه‌ر‌ا ب‌و‌و. د‌ای‌ک‌ه‌ م‌رد‌: د‌ی‌انا ب‌ه‌ر‌و‌ د‌ر‌گ‌ا‌ک‌ه پ‌و‌ی‌ش‌ت د‌و‌ی‌ار‌ه و‌ت‌ی‌ه‌و‌ه: من د‌ه‌ج‌م ت‌ه‌ل‌ه‌ف‌و‌ن بۆ د‌ک‌ت‌و‌ر د‌ه‌ک‌ه‌م: ر‌و‌ژ‌گ‌یر ب‌ان‌گ‌ی ک‌ر‌د‌و‌و: ج‌ار‌ی ب‌و‌ه‌س‌ت‌ه، ب‌ا‌ه‌خ‌ز‌ا‌ن‌ه‌ک‌ه‌ ب‌ل‌ی‌ن‌ی‌ه پ‌ه‌ک‌ه‌م ج‌ار‌: خ‌ز‌ی‌ز‌ا‌ن‌ه‌ک‌ه‌م‌ان؟ ه‌ی‌ج‌ ه‌ک‌س د‌ای‌ک‌ی‌س‌ خ‌و‌ش ن‌ه‌د‌ه‌و‌ی‌س‌ت:

د‌ی‌انا چ‌و‌و‌ه خ‌وار‌ه‌و‌ه، ر‌و‌ژ‌گ‌یر ب‌ه ه‌ی‌وا‌ش‌ی ب‌ه‌د‌ا‌و‌ا‌ی‌نا چ‌و‌و له ل‌ای ت‌ه‌ل‌ه‌ف‌و‌ن‌ه‌ک‌ه‌و‌ه و‌ه‌س‌تا : د‌ک‌ت‌و‌ر پ‌ر‌ات، من د‌ی‌انا ک‌ل‌ار س‌و‌ژ‌م، د‌ای‌ک‌ه‌ م‌ر‌د‌و‌و. د‌ه‌ت‌و‌ا‌ن‌ی‌ت ب‌ه‌خ‌ز‌ای‌ی ب‌ی‌ت:

د‌ی‌انا ت‌ه‌ل‌ه‌ف‌و‌ن‌ه‌ک‌ه‌ی د‌انا و د‌ه‌س‌ت‌ی ک‌ر‌د ب‌ه‌ گ‌ری‌ا

: ن‌ه‌م‌ه‌ ر‌ا‌س‌ت ن‌ی‌ی‌ه، ر‌و‌ژ‌گ‌یر، د‌ای‌ک‌ه‌ م‌رد‌! ب‌ا‌و‌ک‌ی‌ش‌م ز‌س‌تا‌نی پ‌ی‌ش‌و‌و م‌رد، ن‌ی‌س‌تا‌ش د‌ای‌ک‌ه‌: ر‌و‌ژ‌گ‌یر و‌ت‌ی: م‌ه‌گ‌ری د‌ی‌انا، ب‌ا‌ر‌و‌ی‌ن‌ه س‌ه‌ر‌و‌ه ب‌ه م‌ا‌م‌ه ن‌ه‌ل‌ب‌ی‌ر‌ت و ج‌ا‌ک‌ی ب‌ل‌ی‌ن‌ی‌: ن‌ه‌خ‌ز‌ی‌ر! ت‌و‌ ب‌ی‌ش‌یا‌ن ب‌ل‌ن‌: ه‌ی‌ج‌ ه‌ک‌س د‌ای‌ک‌ی‌س‌ خ‌و‌ش (ن‌ه‌د‌ه‌و‌ی‌س‌ت).

ت‌و‌ش ب‌ه‌د‌ا‌خ‌ه‌و‌ه ن‌ی‌ت ب‌و‌ی. س‌ه‌ی‌ر‌ی خ‌ز‌ت ب‌ک‌ه! ت‌و‌ پار‌ه‌ک‌ه‌ی‌ت د‌ه‌و‌ی‌ت:

ر‌و‌ژ‌گ‌یر له پ‌ر‌ی‌ک‌دا و‌ی‌س‌ت‌ی له د‌ی‌انا ب‌د‌ات و‌ت‌ی

ب‌ی‌د‌ه‌ن‌گ‌ ب‌ه، ن‌ه‌ی ت‌و‌؟ ت‌و‌ش د‌ای‌ک‌م‌ت (خ‌و‌ش ن‌ه‌د‌ه‌و‌ی‌س‌ت)، ت‌ه‌ن‌ها پار‌ه‌ک‌ه‌ی‌ت م‌ه‌ب‌ه‌س‌ت ب‌و‌و، ن‌ه‌و‌ه‌ت ب‌ی‌ر ن‌ه‌چ‌ی‌ت!:

د‌ی‌انا و‌ت‌ی: ت‌و‌ه‌ من نا‌ت‌ا‌و‌م له م‌ا‌ل‌ه‌و‌ ب‌ی‌ن‌ی‌م‌و‌ه، د‌ج‌ه‌ه د‌ر‌ه‌و‌ه ب‌و‌ل‌ای ر‌و‌ی‌ار‌ه‌ک‌ه له گ‌ه‌ل‌ س‌ه‌گ‌ه‌ک‌ان: ر‌و‌ژ‌گ‌یر و‌ت‌ی: ن‌ه‌خ‌ز‌ی‌ر د‌ک‌ت‌و‌ر‌ه‌ک‌ه د‌ی‌ت، د‌ه‌م‌ه‌و‌ی‌ت ل‌ی‌ز‌ه‌ب‌ی‌ت:

د‌ی‌انا ه‌ی‌ج‌ی ن‌ه‌وت چ‌و‌و‌ه م‌ه‌ت‌ب‌ه‌خ‌ه‌ک‌ه و س‌ه‌گ‌ه‌ک‌ا‌نی ه‌ات‌ن بۆ ل‌ای:

س‌ه‌گ‌ه‌ چ‌و‌ا‌ن‌ان‌ه، د‌ای‌ک‌ه‌ و ب‌ا‌و‌ک‌م خ‌و‌ش‌ی د‌ه‌و‌ی‌س‌ت، ن‌ی‌ن‌ج‌ا ن‌ی‌س‌تا من ن‌ی‌و‌ه‌م خ‌و‌ش د‌ه‌و‌ی‌ت: د‌ر‌گ‌ا‌ی د‌را‌و‌ه‌ی ک‌ر‌د‌ه‌و‌ه چ‌و‌و‌ه د‌ر‌ه‌و‌ه له‌گ‌ه‌ل‌ س‌ه‌گ‌ه‌ک‌ان.

ر‌و‌ژ‌گ‌یر ن‌ه‌د‌ه‌ج‌و‌و‌لا. ل‌ای ت‌ه‌ل‌ه‌ف‌و‌ن‌ه‌ک‌ه‌و‌ه و‌ه‌س‌تا‌ب‌و‌و ب‌ی‌ر‌ی د‌ه‌ک‌ر‌د‌ه‌و‌ه

: ن‌ه‌م‌ه‌ ر‌ا‌س‌ته من (د‌ل‌ خ‌و‌ش‌م) ب‌ه پار‌ه‌ک‌ان. ب‌ی‌ت‌و‌ی‌س‌ت‌م ب‌ه پار‌ه‌ی‌ه، ن‌ی‌س‌تا د‌ه‌و‌ل‌ه‌م‌ه‌ن‌د‌م. ن‌ی‌ش‌ه‌ک‌ان نا‌س‌ا‌ن‌ر د‌ه‌ب‌ی‌ت بۆ من، ب‌ه‌لام د‌ای‌ک‌ه‌... ب‌و‌ج‌ی ز‌یا‌ت‌ر خ‌و‌ش‌م ن‌ه‌د‌ه‌و‌ی‌س‌ت؟ ن‌ی‌س‌تا م‌ر‌د‌و‌و‌ه:

ب‌ه ه‌ی‌وا‌ش‌ی ر‌و‌ژ‌گ‌یر چ‌و‌و‌ه س‌ه‌ر‌و‌ه، و‌ی‌س‌ت‌ی خ‌و‌ی ل‌ه‌ب‌ر ب‌ک‌ات، پ‌ی‌ش‌ ن‌ه‌و‌ی د‌ک‌ت‌و‌ر پ‌ار‌ت ب‌گ‌ا‌ت.

دکتۆر پارت پارتیوکی بچکۆلەلی قەلمۆی کەچەل بوو، دکتۆری خێزانەکە هەموو شتیکی لە بارە یخێزانێ کلاسیکۆ بەباشی دەزانێ. چوو سەرەوه سەیری لاشە مۆلی کرد. بەوریایەوه سەیری کوپە قاوەکە و کوپە بەتالەکە سەر مێژەکە تەنیشت چیتگەکی کرد. وتی: داوا ئیپوردن دەکم، رۆژگیر. دایان لە کۆیە ئەو تەلەفۆنە یۆمن کرد: رۆژگیر وتی: چوو دەروە لەگەڵ سەگەکان، توورەبوو لە من. .. توورەبە لە هەموومان: دکتۆر پارت بۆ ماویەک هیچی نەوت

: ئەمە زۆر گرانه من تەلەفۆن بۆ پۆلیس دەکم، رۆژگیر:

پۆلیس! بۆچی؟ چی رویداوه؟

: نازام. دایکتان نەخۆش نەبوو، رۆژی سێشەمە یەنیسم تەندروستی زۆر باش بوو. بۆچی مرد؟ تیناگەم دەهەویت ئەوه بزام:

رۆژگیر چوو لای پەنجەرەکەوه سەیری باخەکی کرد، بەیانی هارینیکی جوان بوو. ناخمان شین و باخەکە سەوز بوو. دایکی زۆری باخەکی خۆش دەویست.

بەلەم تۆم بیرگس باخەکی دەویست. رۆژگیرش بەهەمان شێوه.

دکتۆر پارت وتی دایکت دەزمانی خەوتنی دەخوارد، دەزانێ؟ لە سێشەمەدا من هەندێک دەزمانی تازەم دایە، بەلەم ئیستا لە ژۆرەکی نییە:

رۆژگیر وتی من ئەوه باش نازام، باجەمینە خوارەوه تەلەفۆن بەکەین بۆ پۆلیس:

رۆژگیر چوو بەروو مەتەبەخەکە هەندێک قاوهی دروست کرد لەوکاتەدا دایان لەگەڵ سەگەکان هاتە ژۆرەوه وتی

: رۆژگیر من داوا ئیپوردن دەکم، هەندێک شتە وت:

رۆژگیر وتی: گرینگ نییە، ئەوه تۆتیت، هەندێک قاوه دەخۆیتەوه. دکتۆر پارت تەلەفۆن بۆ پۆلیس دەکات. نایا تۆ دەزانیت دایکم دەزمانی خەوی دەخوارد؟ ئیستا بووتلی دەزمانەکان لە ژۆرەوه کە نییە:

دایان قاوهکە برد دەستی کرد بە خواردنەوهی وتی: چی؟ من تیناگەم:

لەوکاتەدا دکتۆر پارت هاتە مەتەبەخەکە و وتی: ئیستا دین، دایان. من بەداخەوم بۆ دایکت:

دکتۆر پارت، من دەهەوت شتیکی بۆ لێم لەبارە دوتین شو، هەموومان توورە بووین:

رۆژگیر بە خێزایی وتی: بێدەنگ بە لەدلی خۆیدا وتی دایان قەت بێر ناکاتەوه پیتش ئەوهی قسە بەکات.

دایان سەیری رۆژگیر نەکرد

: دوتین شو دایکم زوو چوو سەر چیتگاکە چونکە هەموومان. ....:

دکتۆر پارت وتی: بۆ منی باس مەکە، دەوانیت بە پۆلیس بلیت:

رۆژگیر دەهەوچارێ (سور هەلگەراوه) لەپێتکا دەستی بە ترس کرد. بیری دەکردەوه:

پۆلیس قسە لەگەڵ هەموومان دەکن، پرسیار دەکن، دەپیت و لەامیان بەدەیتەوه. ئەمە زۆر گران دەپیت:

قاوەکە تەواو کرد و هەستا سەر پێ

وتی: من دەچمە سەرەوه، بە مامە ئەلبیترت و جاکێ دەپیت دەریارە دایکم. ..

هەرەها لەبارە پۆلیس:

### بەشی چوارەم

ژمارەیهکی زۆر پۆلیس بەخێزایی گەبشتن. هەرەها هەندێکیان کامیتریان پیتبوو چونە سەرەوه بۆ ژۆرەکە مۆلی، دوو لیکۆلەرەوه کە قسەیان لەگەڵ دکتۆر پارت دەکرد لە مەتبەخەکە و، خێزانەکە لەژۆری دانیشتنەکە چاودران بوو. دیسان رۆژیکێ گەرم بوو پەنجەرەکان کراوه بوون. سەگەکان بەین دەنگی لەسەر قاچی دایان دانیشتبوون. هیچ کەس قسە نەدەکرد. جاکێ جگەرە دەکینشا. بۆ ماویەکی درێژ چاودریان کرد. لەپێتکا دەهەرگە کرایەوه و دوو لیکۆلەرەوه کە هاتنە ژۆرەوه.

: بەیانیان باش، من لیکۆلەرەوه و اللش ئەمەش سیرحات فۆستەرە:

لیکۆلەرەوهکان پێدەکەنین:

دوتین شو جیبی خەوهکی خاتم کلاسیکی خستۆتە ناو شیری گەرکەوه. نیشە ئیپرسینەوه

له گهل هممو کس ده کین؛ پیوستمان به ژوریکه، به یارمه تبتان:

رژیکه هستا؛ من رژیکه کلارسونم، ده تانین کۆته ژوریکه توفیسی باو کم به کار بهینن. له گهل مندا وهره، لیتوویه؛  
توفیسکه ژوریکه زور گهوره نهبوو، به لام میتزیک و سن چوار کورسی لیتوو.  
رژیکه په بخره کانی کردوه:

به بریسی پۆلیس و والشی وتی: من حمز ده کم یه که جار قسه له گهل مامت دایکم، نه لیتیرت  
: کینگ:

چاکهت و کلاره کیه دانا و له تهنیشت میتزه کهوه دانیشت رژیکه وتی: به دلنیا به:  
ژوریکه به جیتیهشت، فۆستهر لعانو دهرگا کهوه چاوهرانی ده کرد. پیاوینکی زۆر درتیی  
گهنج قۆتیکه پرش و زهرده خفته کی جوانی هموو. زۆر دللی خۆش نموو چونکه همیشه  
به یانیانی یه که شمه یاری تینسی ده کرد. یه کینک بوو له با شترین یارینه کانی نادی کامیترج.

نه لیتیرت هاته ژوریکه دانیشت  
لیتیکولهره که پیتی وت: من به نیازم هه ندیکه پرسپارت لیتیکه، به ریتز کینگ،  
به ریتز فۆستهر هممو دیه نوویه بهوه:

نه لیتیرت سهیری قاچه کانی کرد: به لانی، نهوه نیشی تۆیه، من نهوه ده زاتم؛  
والش به پرسه که پرسپاری کرد: له باره دیوتیی و پینمن تۆ له گهل خام کلارسون  
تووهره بووتی؟

نه لیتیرت سهیری لیتیکولهره که کرد بۆ یه کم جار وتی: به لانی. هممو صومان  
تووهره بووین.

رژیکه توورده بوو، دایانا پاره ی پیوست بوو بۆ نهوهی پروات بۆ نه مریکا، ههروهه  
پیاوینکیش به ناری تۆم بترگی. . . نیوه باخه که دیویست بیخاته سهر کینگه که.  
مۆلی ژیتیکه دهوله مند بوو. من پاره کهیم پیوست بوو چونکه ژنه کم نانی -  
خوشکی مۆلی - زۆر نه خۆشه. نهوه مۆلی وت:

پاش تر چی روویدا:

" مۆلی له همصوان تووره بوو چوه نهومی سهروه. ئینمه چووین بۆ  
مه تبه خه که بۆ قاره خوار نهوه. جاکه داوای کرد هممو بچینه سهروه وشوشاد له  
مۆلی بکین؛ نه له گه لانی ده دیا دیویست (دل خۆشی) بکات. له سهره تادا رژیکه  
پازی نهبوو نه یه دیویست دایکی بیبیتت "

" نایا تۆ مۆلی و بیبی له ژوریکه خۆی ؟ "

" به لانی. من هیلاک بووم یه کم کس چوه سهروه بۆ ژوریکه مۆلی، دیسان  
له باره ی پاره کهوه لیم برسیهوه، به لام نه خیر هه یچ یاره یه کی نه بوو بۆ خوشه که کی  
تعلییرت وهتا و دهستی خسته سهر چاوهرانی لیتیکولهره که بۆ ماویه که سهیری نه لیتیرتی کرد  
" نایا گویت له هه یچ دهنگینک بوو پاش نهوهی چوینه سهر جیتگا کهت ؟ "

" هه موو چونه ژوریکه مۆلی بۆ نهوهی شادی لیتیکه و ابزاتم. له داویدا  
گویتیم له یه کینک بوو. . چوه خواروه به پلیکانه کاند. نهوه له نارواستی شهو دابوو  
" زۆر باشه به ریتز کینگ سوپاس، ئینستا ده تانیت برۆیت "

نه لیتیرت ژوریکه به یجن هیشت. لیتیکولهره که دهستی خسته سهر پشتی سهری  
(کات ژمیر جهنده) ؟ برسیهوه، من پیوستم به قاره که به "

فوستهر پرسی " بچن بۆ مه تبه خه که ؟ "

" نا. دواتر، با جکی کلارسون بیبیتن "

جاکه هاته ژوریکه دانیشت. سهیری دهسته کانی ده کرد و هه یچی نهوت له پرینکا  
لیتیکولهره که وتی " ئینمه بتلی هه به کانی دایکتمان له ژوریکه دایانا دۆزیوه "  
نیشجا چاوهریتی کرد. ده مو چاره جاکه نه گۆرا هه یچی نهوت

" پیم بلنی، نایا دایکته هه به کانی له بازاری لادیکه هینا

" به لانی دایکم عاده تهرن هه یی خمو ده خوات، له بهر نهوه پیوستی به هه یی زۆره،  
هه ندیجار خۆی له بازار ده ییتیتت، هه ندیجار من. سیشه مه، من له پیتر هۆیس داوام کرد  
بۆ بهینن له مالیکه لهو بهری لادیکه دهی، هه میسه به پاسکیله که ده ییتت بۆ لادیکه "

" ټينگه پيشم. دايکت ويستی له مال ټينگه تهمه. نعتز؟ دتويست پرؤيت؟ "

جاکی بؤ ماو بيهک سهری ههلرې، ټينجا سميری دسته کانی کرده دووباره.

" نهمه مالن دايکمه. من دايکم خوش دوست، نو باش بوو له کمال من دا "

" تۆ دايکت بينی له ژوروی نويستنه کمي دوتنی شو؟ "

" بلن، همومان بينيمان. ديانا شيرينگی گهرمی بؤ کرد بردی بؤ دايکمه.

همه ميشه پيش خوتن شيرينگی گهرمی ده خواردهوه "

ليکولره ده که دستي خسته پشتي سهری جاکی زؤر لهسه خؤبوو

" دايکت چی دوت؟ "

جاکی جانناکه می کرده گهرا به دواي جگه ربه کدا

" ده توام جگه ربه ک بکنشم؟ "

" به دلنيا يوه. نهمه مالن تۆيه "

ليکولره ده که سميری جاکی ده کرد دووباره لتي پرسيموه

" دايکت چی دوت؟ "

" دووباره ده بويست بيته خواره وه، سه گه کانی بيرکوتهموه ده بويست فيزيان بکات.

من ده چوم بؤ ژوره کمه نو هاته خواره وه "

" نهمه (کات ژمير) چمند بوو؟ "

" بريم نييه، له ناوهر اوستی شو دابوو، و ايزاتم "

" نهی کويه شيره گهرمه کمه "

" له لسمر ميژکه می ته نيشت چينگا که بوو "

" تۆ پتويستيت به پاره که می دايکت همبوو "

جاکی به ختزابی وتی " نهختر، پاره گرينگ نييه بؤ من. زؤر شتی گرينگ تر هميه "

" باشه، مامه تلمبیزت پاره دیويست. تۆم بريگس باخه کمي. تۆ هيچت نمدوست؟ "

جاکی جگه ربه که تمواو کرد سميری ليکولره ده که می کرد. چاره کانی له پرېکندا

پرېبون له توروبی

" بيرت نه چيټ پيشته هؤيس. نيشه که می لدهست دا به هؤی دايکمه وه. دهی

ويست بيکؤرؤيت، نهی ديانا؟ تۆ بتلی حبه به کانت له ناو جانناکه می نو دؤزيموه "

ليکولره ده که به وريايه وه گوئی گرتبوو.

" نيشه ليپرسيمنه له گدل همومان ده کمين، خاتم کلار سؤن "

جاکی بؤ ماو بيهک هيچی نعت

" حزن له همدنیک له فو قارهيه؟ "

ليکولره ده که به گهرميوه وتی " ناھ! بلن، بهيارمعی من زؤرم حزن له له فو قارهيه "

جاکی ژورره که می چيټشت. ليکولره ده که بیری ليده کرده وه. بؤچی له پرېکندا توروبوو؟

### بهشی پټنجم

دواي خواردی قاره و له فکان ليکولره ده که والش بانگی رؤگير کلار سؤنی کرد بؤ

تؤنيسه که. رؤگير هات و دانيشت ليکولره ده که يه کمسر دستي پينکرد.

" نيستا، به پرېز کلار سؤن بؤچی دوتنی شو دايکت لټت تورپه بوو؟ "

رؤگير وتی " نم ماله زؤر گورويه، نيشی زؤری تټايه بؤ دايکمه. من ده بويست بگؤرټتيموه.

بهلام نغزير، نو نم ماله و باخه که می خوش دوست، نهی دهوانی نيزه جن بهيټ. "

" له باره ی نيشه که تمهوه قسم بؤ بکه. به پرېز کلار سؤن. نيستا دايکت مردوه تۆ

دوله مهندي نایا پتويست به پارهيه؟ "

رؤگير (دهم و چاروی) له پرېکندا ترسی لټنيشت.

" تۆ چن ده لټيت؟ من دايکمه نکوشتوه، پتويستم به پارهيه، نهمه راسته.

له گدل هاوریکمه ده مانه ویت ژماره يک خانوو و له باخه که دا دوست بکمين. پارهيه کی

زؤر مان دست ده کموت. له بهر نهوی ده بويست دايکمه خانوه که بفرؤش، بهلام

به پرېز بريگس نيويه باخه که می ده بويست، بيخاته سهر کينلگه که می "

ليکولره ده که قهلمه که می له لسمر ميژکه ده دجوولاند و وتی

" پټمبلی، چی روييدا له نهؤمی سهره وه؟ تۆ چرويت بؤ ژورره که می دايکت؟ "

دايكم زور چووه سر چينگاکي من شيريني گهرم بۆ کرد نيمه همومان له مەتبەخەکه بوين، بيتهر هۆز هاته ژوروه خەريک بوو دەرگاگە بشکيتين ديانا نەپهشت "

" بەلێ ؟ "

" زۆر توورە بوو بەهۆی نامەکو دەبووست دايکم بکوژت نيوه قسهی لهگەڵ دەکن؟ "

" نيمه قسه لهگەڵ هموميان دەکن . "

" باشه، تۆم پريگس هات بۆ مەتبەخەکه قەشەش لهگەڵ نمو دەکن ؟ "

" من پرسیار دەکەم، خاتم کلارسون کەي شيرەکەت برده سرهوه ؟ "

بۆ ماوهيەك وهستا نينجا وتی

" لهدوای زۆگير چوووه سرهوه، من دايکم خۆش نەدەبووست،

نەو باوکمی کوشت، دەزانی ؟ زستانی پيشوو دواي سەری سالی نۆتۆمبيلهکەي

بەناو دارەگاندا لێخوړی باوکمی کوشت.

لێکۆلەرودەگە زۆر بە وریایی سەیری روخساری ديانای دەکرد " تینگەيشتم. لەبەر

ئەوه تۆ ويستت دايکت بکوژیت "

ديانا پيتکەني " من دەبووست بيکوژم، بەلام وام نەکرد، له پارەي ئەم خيزانەوه دەتوام

زۆر شتت پيتاييم همومان دەمان ويست دايکمان برت. مامە نەلېتيرت پارەي دويست بۆ

نانی ژنی. نينجا براکەم پيتويستی بە پارەي زۆر بوو مال و نۆقبيلي گران بەهای هەيه

. نایا دەزانيت جاکی دايکمی خۆش نەدەبووست ؟ ماوهيەك پيش نېستتا، کورينکی

باش لێره نيشی دەکرد. باخەوان بوو. جاکی زۆری خۆش دەبووست، بەلام دايکم وتی

نەخێر. باخەوان ميترديکی باش نيبه بۆ کچی کلارسون ! "

لێکۆلەرودەگە بە بێ دەنگی گوێی گرت بوو. هەموو ئەو شتانه سەرنج ڤاکيش بوون

، بەلام نایا گرینگ بوو ؟ لەوانەيه. کلارسون چ خيزانتيکی بەختەوهر بوون !

لێکۆلەرودەگە بەوريابەرە سەیری دەموچاوی ديانای کرد و وتی " نيمه بوتلی

دەرمانەکانی دايکمان له سەر ميترې ژوروي نوستهکەي تۆ دۆزويدتەوه "

ديانا هەستايە سەر پێن له پريکندا، دەموچاوی توورە بوو

" بەلێ، چووم، دەبووست شەر شاد له دايکم بگەم "

" لهبارەي مالهکەوه قەسەت لهگەڵ کردووه ؟ "

" بەلێ دووبارە قەسە لهگەڵ کردووه، وتی نەخێر. .. مالهکەي خۆش دەويست

نەي دەويست بيفرۆشێ "

لێکۆلەرودەگە بۆ ماوهيەك سەیری زۆگيري کرد

" تينگەيشتم، نيمه بتل جەبەکانی دايکمان بەبەتالی له سەر ميترې ژوروهي ديانا دۆزويدەوه "

زۆگير دەم و چاوی نەگۆړی

تۆه، کەسيکت ئەوهي لهوئيداناه، ديانا دايکمی نەکوشتووه،

ئەوه دەزانم نمو بە مردوویی دۆزويدەوه.

زۆر باشه من دەمووست پاشتر ديانا بيبينم

زۆگير هەستا و ژوروهکەي جەن هيشت

لێکۆلەرودەگە هەستار دەستی خستە گيرفانەکانی چووه لای پەنجەرەکه و سەیری دارەکانی

دەرروي کرد. بۆچی زۆگير (کلارسون) ترسا ؟ چی گرینگ هەيه سەیری فۆستەري دەکرد پيتی وت

" سەيبيني بەيانی، بچۆ بۆ نۆفيسەکەي زۆگير کلارسون، ناوهکەيت لایه لهبارەي

نيشەکەيهوه هەندێ پرسیار بگە، هاوړتيگانی، پارە و خەرجيهکانی "

فۆستەر ئەوانەي نوسی وتی " بەلێ "

ديانا هاته ژوروه دانيشت سەیری فۆستەري کرد و بە زەرده خەنەيهکەوه وتی

" واپرايم من لەيانەي تينس مانگی پيشت و تۆم بيینی، زۆر باش یاری دەکەيت ؟ "

فۆستەر (دەم و چاوی) سور هەلگهرا والش سەیری دەکرد تۆ بەلێ، یاريزانتيکی

سەرنج ڤاکيش و خيزا ئەوه سیرجانف فۆستەرە "

ديانا جاريکی دیکه زۆرەخەنەي بۆ کردووه دەموچاوی فۆستەر زياتر (سوور هەلگهرا)

والش پرسی " خاتم کلار سۆن، دەموويت لهبارەي دوتين شو قەسەمان بۆ

بگهيت "

" تۆه، دەتوام لهبارەي دوتين شوئەوه قەسەتان بۆ بگەم. نيمه همومان توورەبوين

" چى ؟ من لەوێدا دام نەناره ! گۆن لەم

قسانە ناگرم ! " راڤکردە دەرەو لە ژۆرەكە

والش وتى " باشە، باشە، فۆستەر، تۆ بەدل بوو، پیتۆستە وریایی "

مۆستەر پیتكەنى دەموجاری دیسان سوور بۆه لیتكۆلەرەكە وتى

" كەسیك حەبى خۆرەكەى خستۆتە شێرە گەرمەكەرە بۆ مۆلى، دوتینى شو؟

هەموو خێزانەكە لە مەتبەخەكە بوون. پیتەر هۆس، تۆ بیگس هاتوون.

یەكێك لە وان مۆلى كوشتووه "

لیكۆلەرەكە چاكەت و كڵاڤەكەى لەبەر كرد. " وەرە پیتۆستە قسە لەگەڵ پیتەر هۆس و تۆم

بیجس بكەین. باڤچین هەندێك قاڤە بۆتۆنەو یەكەم جار. حەزەم لە لەفەبەكە، دیسان برسێمە!!

### بەشى شەشم

پیتەر هۆس لەزیر تۆتۆمۆبیلەكەیدا دۆزیەو نۆمبیلیتیکى سەوز و كۆن. بەهێواش.

پانتۆلى شینی كۆن و تیشیزتتیکى پیسی پرتهقالی لەبەر بوو

والش لیتكۆلەرەكە وتى " ئێشە دەمانەوتیت، لەبارەى خات و كلاسۆن قسەت

لەگەڵ بكەین " سەیری لیتكۆلەرەكەى كرد

" تۆه، لەبارەى ئەو، من دەزام نەر مردوو لەلادیكە پیتان وتم "

" دوتینى شو بۆچى چوویت بۆ مالى كلاسۆن "

" جاكى دەبیوست من بچم براكەى رۆكێ بیست "

پى ی وتم " تۆ تووڤیت، وەرە رۆكێ بیست "

من چووم بۆ مالهەكەى كەس دەرگاى لى نەكردەمەو. لەبەر ئەو دەنگە دەنگى

زۆرم دروست كرد ئینجا دەرگاکیان لیکردەمەو.

خات و كلاسۆنى پیری لى نەبوو. بەلام بە رۆكێ و بە هەموویانم وت ؟

پیتەر دەستی كینشا بە تۆتۆمۆبیلەكەدا

" دەمویست ئەو ژنە بكۆرم. لە ئێشەكەم دەرگرا، یەكەم ئیشم بوو، بەهۆى ئەو، مانگی

پیتشو نامەبەكی بۆ تۆفیسەكە نوسیبوو لەبارەى پۆلیسەو پیتی وتبوون، دەمویست بیکۆرم ؟ "

" لەسەر خۆبە، دواتر چی روویدا "

پیتەر بەتوورەجى وتى " جاكى هەندێن قاڤی پیتادا، بەلام براكەى گوتی لەمن نەگرت ،

ئینجا تۆم بریجس هاتە ژۆرەو، ئەویش دەبیوست قسە لەگەڵ رۆكێ بكات. بەلام رۆكێ گوتی

لى نەگرتی، جاكى زۆر دلەنگ بوو. دلى پرپوو لە گریان. ئینجا من رۆیشتم بۆ مالهۆ ز "

" تینگەیشتم. ئیستا لەبارەى دەرمانەكانەو پیتەم بلنى تۆ چوووى بۆ لادیكە ؟ "

" دەرمانەكان ؟ تۆه، بەلنى. بێم كەوتووه جاكى دەبیوست من دەرمانەكانى داكى

بەئێم لەلادیكە. بەپاسكیلهكەم تۆتۆمۆبیلەكە ئیشى نەدەكرد "

" زۆر سوپاس پیتەر، ئەو هەموو بوو "

" ئەو هەمووى هەمووى بوو " پیتەر بەتوورەجىو دەپویدە پیتكەنى

" تۆ جارێكى دیکەش دەگەریتۆتۆ، دەزام ! من باش پۆلیس دەنامم "

تۆم بەجیس نیو میلان دورو بوو، تریك روویارەكە، كینگەمەكی بچوك و مائیکى كۆن و پیس بوو

لیكۆلەرەكە ( والش ) وتى " پارەى زۆر لێرە دانیه "

تۆم بریجس پیاوێكى كەنج و تەمەنى سى سال دەبوو، دەستەكانى پیس و دانەكانى

خراپ بوو وتى " چی رویداوه ؟ بەپیارمەتیت ! من نانى ئێوارە دەخۆم "

ئە دەتوانین چاوەرێن. ئانەكەت تەواو بكە "

" ئێشە دەمانەوتیت یەك دوو پرسیارت لیتكەین لە بارەىدوتینى شو "

تۆم دەرگاکی كردەو و وتى " وەرن و لەو ژۆرە پیتشووە چاوەرێن بن "

لیكۆلەرەكە سەیری شتەكانى دەورو بەرى ژۆرەكەى كرد.

تەلەفزیۆنتیکى كۆنى پەش و سەپى، لەگەڵ هەندێك كتیپ لە سەر مێزەكە بوو.

وێنە كیچێكى (دل خۆش) و تۆى دزیی قاڤیى لەسەر مێزەكە بوو. لیتكۆلەرەكە بۆ

ماوەیەك سەیری وێنەكەى كرد

" ئەو كچه كیتە؟ "



تۆم بېرىس گەرايەدە بۇ زۆرۈدەكە " ئەمەد بۇ؟ " لېكۆلەرودەكە پىرسى دەزانی كە خاتو كلاسۆن مردودە ؟ " تۆم بېجس بەخېزایی لەسەر تىزىك تىزىن كورسى دانېشت. " چى ؟ چۆن مرد ؟ كەى ئەمە روويداوه ؟ من دوئىن شەلوەوئ بووم " دوئىن شەر ياخود لەبەيايەئىكى زوو دا مردودە تۆ چىت كرد ؟ " " من ؟ بۇچى لەمن دەپرسى ؟ من چودم بۇ مالەكەيان بۇ ئەوي بەرئز كلاسۆن و رۆگېر بېيىن. پارەيكى زۆر دەزۆنتىم لەم كىنگەيدا پىتويىست بە خاكى زياتەر هەيە. ئىوي باخەكەى خاتو كلاسۆنم دەويست تۆچووى بۇ مەنبەخەكە. دواى ئەوە چىت كرد ؟ لە بىرت ماوه ؟ تۆم بېرىس سەيرىكى فۆستەرى كرد و ئىنجا گەرايەدە بۇ لای لېكۆلەرودەكە " باش لە بىرم ماوه، هەموو خىزانەكە لە مەنبەخەكە بورن. بېشەر هۆبس لەوى بوو، من قسەم لەگەل رۆگېر كرد، ئەو دەويست دايكى زووبەكە بفرۆشئت. نەيدەويست بىيدانە من، بەلام خاتو كلاسۆن مردودە. ئىنتاش چى روو دەدات ؟ "

لېكۆلەرودەكە وئەي كەجەكەى گرت بە دەستىيەوه و وتى: " ئەو كى بوو ؟ " تۆم دەسچاوى سوور بۇوه " گى؟ ئەو! ئەو ھارۆئىكە ماربەيكى زۆر لەمەو پېشە. " دوو لېكۆلەرودەكە گەرانەوه بۇ مالى كلاسۆن بە ناو باخەكەدا. زۆر جوان، سەوز، بىدنگ بوو. والش ھەستى بە ھىلاكى و بىرىستى دەكرد. كى مۆلى كوشتووه، ئىنتا وەلامەكە دەزانىت، بەلام پىتويستە يەك دوو پىرساىر تىر بېرىسئ. " با بۆزىن، فۆستەر، سەيىنى رۆژىكى ئوتىئە " گلارەكەى كردەوه سەرى.

## بەشى ھەوتەم

لە بەيانی دووشەمەدا فۆستەر چوو بۇ ئۆفيسەكەى رۆگېر ھەندىك پىرساىرى كرد. ئىنجا چوو بۇ مالى نەلبىرت ھەندىك پىرساىر زياتارى كرد. والش لە ئۆفيسەكەى دانىشتبوو تەلفۇنى كرد. تەلفۇنى كرد بۇ پىرساىر لە بارى بېشەر ھۆبس و تۆم بېرىس. ئىنجا ھەندىك قارە و لەفەى خوار. لە كاتۆمىتر سېئا دوو لېكۆلەرودەكە چوون بۇ مالى كلاسۆن بە رۆگېرى وت: " من ھەز دەكەم ھەمووتان بېيىن. "

ھەموو ھانئە زۆرى دانىشتەكە، والش لە بەردەم پەنجەرەكە راوستا و بەك بە يەك سەيرى دەكردن " من دەمەوئ قسەتان لەگەل بەكم. كەسئىك مۆلى كلاسۆنى كوشتووه. كەسئىك ھەبى خەوەكەنى بۇ كردووتە شىرە گەرمەكەوه و كوشتوويەتى. كەس ناەويئەت چىرۆكە راستىيەكەم پىن بىلئت، بەلام ئىنتا من چىرۆكە راستىيەكە دەزام، پىنتان دەلئىم. " دوو شەكەكە بە ھىواشئى ھانئە زۆرۈووه و لە سەر قاچى ديانا دانىشت. زۆرۈكە زۆر بىدنگ بوو. لېكۆلەرودە رووى كردە نەلبىرت و وتى: " بەرئز كىنگ، ئۆكەت زۆر نەخۇشە و پىتويستى بە پەرسنار ھەيە. تۆ خۆت نەوئت پىن وت، لە بارە مالى كەكەى خۆت ھىچت نەوت. مانگى داھاتوو خانووەكەت دەفۆزىت، چوئە پىتويست بە پارەكەيەتى. " نەلبىرت توووه بوو.

سالى پىشوو من دواى ھەندىك پارەم لە مېژدەكەى مۆلى كرد، رازى بوو بەدانى، بەلام دواتر لە رووداوينكدا مرد. "

ديانا ھارارى كرد، رووداو، ئەو رووداو نەبوو. دايكەم باركى كوشت، چوئە پارەكەى دەويست. " ئىنتا با باسى خۆت بەكىن ديانا، تۆ ھەموو مانگىك سەردانى دايكەت دەكرد و پارەت لى دەسئد. مانگى پىشوو پارەى تەلفۇنەكەى دا پىتت. ئەم مانگە پارەى تەلفۇنەكەى ھەموو مانگىك تۆ بە دايكەت دەوت (ئەمە رووداو نەبوو، تۆ باركەت كوشت. من دەجم بە پۇلىس دەلئىم) دايكەت لە پۇلىس دەترسا و پارەى دەلئىت، بەلام لە كۆتايىنا رىشى تۆ بوستىنئ. بە دكتور پارەى وت لە زۆرى سېشەمەدا ھىچى تر پارەى تر نا، لە زۆرى بەكشەمەدا مردووه. تۆ شىرە گەرمەكەت برد بۇ دايكەت، چى پىن وتى؟ " ديانا دەستى كرد بە گريان " من باوكم خۆش دەويست! ھەمىشە پارەى دەدا بە من، منى خۆش دەويست، ئەو دايكەم بوو، ئە منى خۆش دەويست و نە باوكىشم. "

ديانا وەشتا و سەگەكان چوون بەروو دەركاكە " ئەمە راستە، من پارەم زۆر لە دايكەم سەندووه، لە زۆرى شەمەدا پىنى وتم ئىتەر پارەى تر نىيە. چووم بىكۆم، بەلام ئەووم نەكرد. " سەگەكان گەرانەوه سەر قاچى ديانا و دانىشت. لېكۆلەرودەكە سەيرى رۆگېرى كرد: " بەرئز كلاسۆن تۆش پىتويست بە پارە بوو. "

رؤگير دهمرچاوی (سور هه‌لگه‌را) "تکایه پیتیان مه‌ئا!"

"به‌ریز کلارسون نیشه‌کەت مانگی پیتشو له دەست داوه، هیچ پاره‌ت پیتنه‌بووه. به‌لام خانوو‌یه‌ک و تۆتۆمبیلێکی گرانابیت هه‌یه. حەزەت لێ شتی گرانابیه."

خۆشکەکانی سه‌ریان کرد، به‌لام رؤگير دەستی خسته سه‌رچاوه‌کانی "قسه له‌گەڵ مندا مکه."

دیانا وتی "نیتسا نەوه گرنگ نیه، دایکمان مردووه، پاره‌یه‌کی زۆرمان هه‌یه. تۆ پیتوستت نیش ناییت."

رؤگير دهمرچاوی سور هه‌لگه‌را "بێ دنگ به! دیانا"

نیتجا لیکۆله‌روه‌که دەستی پێ کردووه.

"پیتسر هۆس پیاوێکی گه‌می توو‌یه. خاتو کلارسون باش نه‌بووه له‌ گه‌لبا. نه‌ درمانی خه‌وه‌ی بۆ هه‌تانه له‌ بازاره‌که، به‌لام نایا هه‌مە‌کاتی خستۆته ناو شیره‌ گهرمه‌که؟ من هه‌ست ده‌که‌م نه‌خێر، تۆم بریجس نیوه‌ی باخه‌کی ده‌ویست بیخاته سه‌ر کینگه‌که‌ی. نه‌ویش شه‌ر له‌ منبه‌خه‌که‌ بوو. نایا نه‌و هه‌می خه‌وه‌کی کردۆته ناو شیره‌که‌وه؟ من هه‌ست ده‌که‌م نه‌خێر."

له‌ پێکه‌مان باران بارێ. بۆ ماوه‌ی خوله‌کێک هه‌موو له‌ به‌غه‌ره‌که‌ سه‌ریان ده‌کرد. جاکي جگه‌ریه‌کی له‌ جانتاکه‌ی ده‌هینا و دەستی کرد به‌ کێشانی لیکۆله‌روه‌که‌ وتی "به‌لام کسێک ده‌ویست پیتسر هۆس نه‌و شه‌وه‌ پیت بۆ منبه‌خه‌که. ده‌ویست هه‌مووتان پیتین؛ (گۆی) ی لێتگین"

لیکۆله‌روه‌که‌ له‌ به‌غه‌ره‌که‌ ده‌کردووه‌ و دانیشت "من چه‌رۆکه‌ راستیه‌که‌تان پێ ده‌لیم نیتسا. خاتوو کلارسون، تۆ ده‌تویست پیتسر هه‌یبس پیت بۆ ماله‌که‌ نه‌و شه‌وه، نه‌و زۆر توو‌ریو له‌ دایکته‌ به‌هۆی ناسه‌که‌وه."

وتی (ده‌مه‌ویت بیکۆم) تۆ ده‌تویست هه‌موویان گۆیان له‌وه‌ پیت بۆچی؟

جاکي دم وچاوی سه‌ی هه‌لگه‌را! "نه‌مه‌ راست نه‌! نه‌ی له‌باره‌ی دیانا؟

تۆ بنه‌له‌ به‌ئاله‌که‌ت له‌ جانتاکه‌ی نه‌و دۆزیه‌وه!"

دیانا هه‌ستا سه‌ر پێ "جانتانی من؟ جاکي! تۆ باسی چی ده‌که‌یت؟"

لیکۆله‌روه‌که‌ وتی "تکایه‌ بێ دنگ بێ، دانیشن، سه‌یری جاکي کرد.

نه‌مه‌ راسته، نیتسه‌ بته‌له‌ به‌ئاله‌که‌مان له‌ جانتاکه‌ی دیانا دۆزیه‌وه. به‌لام تۆ چۆن نه‌مه‌ت زانی؟ نیتسه‌ پیتمان نه‌وتی"

"تۆ وتت... پیتسر... تۆ به‌من ت"

"نه‌خێر. نیتسه‌ پیتکی به‌تالمان له‌ ژووره‌که‌ی دیانا دۆزیه‌وه" ته‌نها نه‌وه‌مان وت. تۆ له‌باره‌ی جانتاکه‌ی دیاناوه‌ قسه‌ت کرد. نیتسه‌ش نه‌وه‌مان نووسی، فۆستهر نه‌وانه‌ی هه‌موو نووسیه‌وه.

لیکۆله‌روه‌که‌ به‌وریایی سه‌یری جاکي کرد

"ماوه‌یه‌ک پیتش نیتسا، تۆم بریجس ناسیه‌وه، نه‌وه‌ باخه‌وان بوو لێره‌ و خۆشت و پیتسووه. به‌لام دایکته‌ به‌دلی نه‌بوو."

جاکي سه‌ری خسته‌ نێوان ده‌ستی و وتی "نه‌خێر، نه‌خێر"

"نیتسه‌ ویتنه‌ کۆنه‌که‌ی تۆمان له‌مائی به‌ریز بیجس دۆزیه‌وه، گه‌هتێری له‌وتدا. فۆت درێژه. سالی پیتشوو تۆم بیجس گه‌راپه‌وه."

تۆ نه‌وت خۆش ده‌ویست و نه‌ویش تۆی خۆش ده‌ویست، به‌لام هیچ پاره‌ی پیتنه‌بوو، باخه‌کی ده‌ویست بۆ کینگه‌که‌ی، پاره‌ی ده‌ویست، تۆی ده‌ویست. به‌لام دایکته‌ ده‌یوت نه‌خێر. له‌ کۆتایی دا تۆ ویست دایکته‌ بکۆری... کۆشتنی دایکته‌ هه‌تۆته‌ خواره‌وه‌ بۆ نه‌وه‌ی سه‌گه‌کان پیتنی حه‌می خه‌وه‌کانت خستۆته ناو شیره‌ گهرمه‌که‌وه. درات قوتوکه‌ت خستۆته ناو جانتاکه‌ی دیاناوه‌ جاکي هه‌م‌ستای سه‌ر پێ. چاوه‌کانی تارێک و پر ترس بوو

"تۆ تیناگه‌یت! دایکمه‌ هه‌چی نه‌ده‌به‌خشی پیت نه‌م هه‌موو ساله‌. من ده‌مویست به‌خته‌ود ب. ... ده‌مویست له‌گه‌ڵ تۆم ب. نه‌وه‌ هه‌مووی بوو. تۆم خۆش ده‌ویست، نه‌ویش منی خۆش ده‌ویست دایکمه‌ ده‌یوت نه‌خێر"

نیتجا ده‌ستی کرد به‌ گریان کس سه‌یری نه‌کرد، جاکي ماله‌که‌ی چی هه‌شت چوو ناو تۆتۆمبیلێی پۆلیسه‌که‌وه، لیکۆله‌روه‌که‌ کسه‌ری کرد به‌ هه‌تاشی ڤۆیشت به‌ره‌و تۆتۆمبیله‌که‌. هه‌ستی به‌ هیلاکی و بریسه‌تی ده‌کرد. وه‌ستا ناوێکی له‌ ماله‌که‌ دایه‌وه. به‌ فۆستهری وت "باشه‌ له‌ کۆتایی دا، پاره‌که‌یان به‌ دست هه‌تتا. نه‌لێبترت، رؤگير، دیانا، (هه‌موویان) نیتسا دۆله‌مه‌ندن. به‌لام نایا دلخۆش ده‌ن؟"

چوه‌ سه‌یاره‌که‌ و وتی "باپه‌رێن بریسه‌ن، پیتوستم به‌ له‌قه‌یه‌که‌.

## جوان و گهرم

### چيرۆكى جاك ئالسۆپ

" موف پۆژنامەى بەيانيانام لە كۆيە ؟ تۆ دەزانیت من حمز دەكەم لەسەر جیگاگەم پۆژنامە بھويچنەمەو. ناتوانین هیچ شتێك بەراستی بكەیت ؟"

" بېورە، نازیزەگەم، بېرم چو، ئێستا دەپۆم بۆت دەهینم "

خاتم موف دەموچاوی گرۆ کرد

" نۆ، گرینگ نېیە. ئێستا لەوانەىە لەسەر پلېكانەكان بھەوت یان ھەرشتێك. نۆف ! نەم چایە ساردە ! من رقم لە چای ساردە !

تۆ هیچ شتێك بەراستی ناکەیت، موف نەتوانیت ؟ "

" بېورە نازیزەگەم، ئێستادەچمە خوارووە كۆپێك چای دیکەت بۆ دینم "

كاتێك موف ژوورەكەى چنھێچشت، ھاواری کرد بەدواىدا

" نانەكە نەسووتیت "

" نایسووتینم نازیزەگەم "

نەم بەيانییە جیاواز نەبوو لە بەيانیەكانى دیکە بەدرێژاوى سالانى ھارسەر گۆریان، كاتێك

یه کیان بینی و یه کیان خوش ویست ژئینگی گه نجی تهنردوست و به هیتر بوو.  
پرزیشکه کانیش نازانن چیه تی. خام موف دلئیت. که هه مومو کوشه کانی به هژی  
(لازاری دهرمانه کانیه به تی !)

زور ترین کات له جیگادا دهه مینیتته وه، هه رچهنده له نه خوشیه کونه کانی  
به رهو باشتر دهرات، نه خوشیه کی تازه دهست پیئده کات. نهم دووانه مندالیان  
نیسه، له بهر نه وهی موف ده بیئت چاودیزی بکات.  
موف هاته سه ره وه و سینیه کی پیئویو که کوپیی چای تازه هه ندیک نانی  
له سه ره بوو.

خاتم موف سه بری سینیه که ی کرد.

"باش بوو که نانه کت نه سو تانده موف" نخیز، نازیزه کم. هیوادرم چاکت بعدل بیت "

خاتم موف سه بری کی سینیه که ی کرده ه یینجا هار سه ره که ی

"نؤ، نا ! موف، من هه زار جارم پیئوتی نهم کلاره ناشیرینه وره مه که سه رت.

تۆ تهنها ده تویت من دلگران بکه تی، وانیه ؟ به سه سه ریر کرده که ی نه خوشم  
ده خات. لاییه له سه رت "

خوی خست به سه ره سه رینه کاند! بۆ نه وهی موف کلاره که ل ابدات

"بیوره نازیزه کم. بیم چوو "

موف کلاره که ی لابر و خستیه گیر فانیه وه. تهنها کلارینگی بچوک بوو، و دک  
( کیپا ) نه وهی جوله که کان دیکه نه سه ریان، به لام حه زی لینیو. هه مستی ده کرد  
جلی له بهر دانیسه بئ نه وه. هه صوو به یانیسه که دک کرده سه ری. هه مومو  
به یانیسه کیش ژنه که ی پیئی لادهرید.

کاتیگ نانی به یانی توار بوو، خاترو موف لیستیگی ناماده کرد بۆ موف که پیئوتی بوو  
جینه جینیگات. شوژدن و پاکردنومه و بازار کردن. موف سینیه که لیسته که ی بره وو چوه  
خواره. حه زی له نیسی مال و بازار سه رتالی بوو پۆژه که ی به خیزی تهنه به ری. به لن، پۆژه کان  
باش بوو، به لام خوشترین کات له شه و دو بوو نهم کاته که کوپینگ کاکابری دهرید بۆ ژنه که ی.

" کاکاره که تم بۆ هینای، نازیزه کم. بیخوره وه تا گهرمه "  
بۆ ماوه به که سه بری ده کرد، کاتیگ قسه ی ده کرد زور نهم و له سه ره خویوو.  
"من داوی لیئوردن ده کم نهم به یانیسه توره بوم لیئت، موف تۆ ده زانیت، به هژی  
ده ماره کانه مویه. لهو کاته دا زور خرابین "  
" ده زانم، نازیزه کم، ناتوانی هه یج بکه تی "  
مه به ستت چیه " ناتوانم هه یج بکه م ؟ "  
ده زانی که شتیگی خرابی وتوه  
" من تهنها مه به ستتم ... "

" ده زانم مه به ستت چیه ! تۆ به راست یقت لیئمه، وانیه موف ؟ تۆ واهه ست  
ده که تی من حه زه ده کم نه خوش بم ! تۆ هه ست ده که ی من خوشی له وه ده بیئم  
له سه ره جیگانه بجه نومه له کاتیگدا تۆ ده تویتت موه خه لک ده بیئیت پیاسه ره ده که ی  
له خوره تاروا. ... تۆ نهم کاته دا دلخوش ده بیئت که من ده رم، وانیه موف ؟ "

چاوی پر بوو له گریان

" نیستا، نیستا، نازیزه کم، تۆ خۆت دلگران ده که تی. کاکاره که ی بخوره وه،  
حه بی خوت یقۆ، به یانی هه ست به یاشی ده که تی "

بتلی تمنیشت میژده که ی هه لگرت پر بوو له حه بی سوور. حه بیگی دایه. دوو سه ری نی هینا  
" تۆ به ختت هه یه، موف. تهنها چاوه کات (دا نه خست) و به ختیرایی خوت  
لیئده که ت.

من له بیرم چوتوه خوینگی باش و قول چۆنه "  
دوو حه بی دهرینتا و خواردی، به لام چاره کینک زیاتر، خه می لیئکوت ده می کرایوه  
موف سه بریگی کرد. ده ستی چه بی بهرژ کرده شل بوو. به لن، خه می لیئکوتوه، دلنیا بوو.  
کلاره سووره که ی له گریفانی دهرینتا و کردیه سه ری. زمانیکی لی دهرینتا.  
هاواری کرد به لام زور به ده نگه بهرژ نا " موف کلاره که ی له سه ره دایه، موف  
کلاره سووره کونه که ی له سه ره دایه "

هاروی ده‌کرد دپاره، توژیک به‌دنگی به‌رز تر، نینجا ده‌ستی کرد به‌گوزانی. خیرا ده‌ستی کرد به‌سما و بازدان له چواردهوری ژوره‌که.

موف کلازه سووره کونه‌کی له سمر داپه !

" کلازه‌کی هه‌لده‌دا به‌هوادا و دهی گرتوه ده‌بخته سمر لوتی.

" تم کلازه نه‌که‌مه سمر نه‌گر حمز بیتیبت، تو ناتوانی ریگام لیبگریت نازیزه‌کم خاتوو موف ! ناتوانیت ریگام لیبگریت !"

پینده‌کمنی، کلازه‌کی خسته سمر زه‌بیه‌که و به‌دهوری دا سه‌مای ده‌کرد نه‌و کاتی نه‌و بوو، نه‌وکاته‌ی که‌خاتوون نه‌یده‌توانی سه‌رزه‌نشتی بکات سه‌یریکی کرده‌وه. به‌لن، خه‌وتوره پاریزاره، هاروی ده‌کرد و کلازه‌کی به‌هوادا هه‌لده‌داو ده‌یگرته‌وه. له پرینکا هه‌ناسه‌ی و‌ستا، دم و‌چاری سوور بژوه، که‌وته سمر زه‌بیه‌که، سمر کلازه‌کی. خیرا ژوره‌که بینه‌دنگ بوو ته‌نها ده‌نگی پر‌خه‌ی خاتوو موف ده‌هات.

پژژ بووه و خاتوو موف خه‌بهری بژوه. خزی کیشایوه به‌هیتواشی چاره‌کانی کرده‌وه. تینوی بوو، که به‌دم کرا‌دی ده‌خه‌وتت قورپکت وشک ده‌بیت.

" موف ! موف ؟ (له‌کو‌پتی) ؟ کوا چاکم ؟"

بۆله بۆلی ده‌کرد له‌بهر خۆبوه " موف، ته‌مه‌لی شه‌بتان ! بروا نا‌گه‌م چوبیتته ده‌روه منی بیر چوبیتته‌وه، ناتوانیت هیچ شتیکی راست بکات، نه‌و ... "

لاشه‌کی بیینی له‌سمر زه‌بیه‌که، به‌هیتواشی و به‌نازاره‌وه، هاته ده‌روه له‌جیت‌گاکه‌ی، ژنیکی له‌شی قورس بوو سۆله‌کانی له‌پینکردو به‌خۆ پاکیشان که‌بخته نه‌و شو‌ینه‌ی که موفی لیکه‌وتیوو سه‌یری ده‌کرد و سه‌ری ده‌چولاند. (نیتستا تو چیت کرد موف، تو بی‌پاویکی بی‌ته‌قلبت)) دانه‌وییه‌وه و ده‌ستی گرت دوشه‌کانی ژۆر ساردبوو. ده‌که‌وته خواره‌وه به‌ده‌ستیه‌وه. فرمیتسک له‌چاره‌کانی ده‌که‌وته خواره‌وه بۆ سمر زه‌بیه‌که. به‌دنگی نه‌رمه‌وه وتی " موف، موف، بی‌پاوی پیری بی‌ته‌قل، نیتستا چیت کرد "

چاره‌کانی سری و به‌گریان له‌سمر زه‌بیه‌که له‌ته‌نیشته‌وه دانیش و لاشه‌کی کرده‌وه باره‌شی وه‌ک نه‌وی مندا‌لیکی بچووک بکاته باره‌شی سه‌ری خسته سمر سینگی پوو‌مه‌ته‌کانی ماچ ده‌کرد به‌سسۆزه ده‌ستی کرد به‌سه‌ کردن وه‌ک نه‌وی گوزانی بۆ بلیت

" تو بی‌پاویکی بینه‌قل برویت، ژۆر بینه‌قل. قه‌ت نه‌ده‌وانی شتیکی راست بکیت، موفی دامار؟ قه‌ت شتیکی راست نه‌ده‌کرد. تینه‌ه چی له‌تۆبکین موف ؟ موفی دامار ساره، ساره، ساره "

کاتینک نه‌و قسانه‌ی ده‌کرد، کلازه خوریه‌که‌ی بیینی له‌سمر زه‌بیه‌که ته‌نیش‌ت موف به‌نه‌رمیه‌وه وه‌ک نه‌وی دایکینک جل له‌بهر مندا‌له‌که‌ی بکات کلازه‌کی کرده‌وه سه‌ری.

" نه‌وتتا موف ! نه‌مه راده‌کات موف جوان بیت و گه‌رمیشی ده‌کاته‌وه.

نه‌ی واتیه ؟ جوان و گه‌رم، موف جوان و گه‌رم. به‌پراستی موف کورپکی باشه.

## شازادە دلخۆشەكە

نووسىنى: ئۆسكار وايلد

پەيكەرى شازادە دلخۆشەكە لە بەشى سەرەدى شارەكە بوو. بە ئالتوون داپۆشرا بوو،  
لە جياتى ھەردوو چاوەكانى دوو گەوھەرى شىن داندرابوو، گەوھەرىكى سوور  
ھەلئاسرابوو بە ئاوەراستى چەلكانىمە ھەمووكەس بە جوانى دەيزانى داىكىتەك بەكۆرە  
بچوووكەكەى دەوت كە دەگرىا

" بۆچى تۆ لە شازادە دل خۆشەكە ناچىت "

پىاويكى دل تەنگ سەبرى پەيكەردەكەى كرد وتى " من خۆشحاڵم لە دونيا  
كەستىك ھەيە بەختەوەرە "

شەرىكىيان بەلئەدىەك بەتەنيا دەفرىن. بەلئەدەكانى تر لە ميسرن ئىستا.

" نەم شەوە من لەكوئ پىئەمەوہ ؟ "

بىرى لە من دەكردەوہ لەو كاتەدا پەيكەردەكەى بىنى

" لىترە دەمىئەمەوہ، بەرزە، لەبەر نەوہ ھەوايەكى زۆر پاكى ھەيە "

لە بەينى قاچەكانى شازادە دل خۆشەكە ماپەوہ بىرى دەكردەوہ " من چىگايەكى

خەوى ئالتوونىم ھەيە "

به‌لام کاتیک سەری خستە ژێر پالێمە، دڵۆپتیک ناوی گەرم بەرزبۆوه بەسەری‌دا.  
 سەیریکی سەرۆهی کرد "نەمە زۆر سەیره، هیچ هەوزیک لە نامان نییە، بە‌لام بارانی‌شە"  
 نینجا دڵۆپتیک کەش بەرزبۆوه، پێتووستە شوپتێکی دیکە بۆزەمەوه"  
 نینجا بریاری دا بفرێت. بە‌لام پالێکانی کردووه، ۳ دڵۆپی کە هاتە خوارووه سەیری  
 سەرۆهی کرد بێنی تۆه! چی بێنی! ...!

دانیشتووه، دەسوچاوێکی لاواز و زبیری هەمیە و دەستەکانی سور. خەریکی دروست کردنی  
 کراسێک بۆ یەکتیک لە خانی پاشاکان، بۆ سەما کردن. کۆرە بچووکەکی لەسەر جینگاکە  
 لە سووچیتیکا پال کەوتوو. زۆر نەخۆشە. دەگەری چونکە دایکی دەیتوانی تەنها ناوی  
 بداتی... بە‌لاندە بچووکە تۆ خۆشە سوورەکه بەرە بۆیان، من ناتوانم لێرە بچووتیم  
 بە‌لاندەکه وتی "هاورێکاتم چاوەڕێم لە مەسیح"

شازادەکه وتی "بە‌لاندە بچووکەکه، بە‌لاندە بچووکەکه. تەکیا هەشۆتیک لەگەڵ مندا  
 پێتئەو نەم کارە بۆ من بکە، کۆرەکه دەگەری و دایکیشی زۆر خەمبارە"  
 شازادە دڵ خۆشەکه زۆر خەمگین دیار بوو بە‌لاندە بچووکەکه. بەزەیی پێتا هاتەوه  
 "لێرە زۆر ساردە، بە‌لام من تەنها نەمشەو لات دەمیتئەمووه، سەبەین خۆشەکه دەبەم"  
 شازادەکه وتی "سویاس بۆ تۆ، بە‌لاندە بچووکەکه"

بە‌لاندە که خۆشە سوورە جوانەکهی شازادەدی برد بەسەر سەربانی شاره‌که‌دا فری.  
 لەشۆنێه‌کان دەپەریه‌وه گوتیی لە دەنگی سەما بوو. کچتێکی جوان لەبەردەم پەنجەرەیه‌ک  
 لەگەڵ خۆشەویستەکی تەسە دەکرد "هیوادرم کراسەکه‌م نامادەبیت بۆ ناھەنگی  
 سەمای هەفتەیی داھاتوو، ئەو ژنە زۆر تەمبەلە"

بە‌لاندەکه لە بووبیارەکه پەریه‌وه بەردەوام بوو لە فرین. لەکوئایی دا گەیشتە مالە  
 هەژارەکه سەیری ژوورەدی کرد. کۆرەکه لەسەر جینگاکە پالکەوتیو، دایکی  
 بەماندوویی خەوی لیکەوتیو. بە‌لاندەکه چووه ژوورەوه خۆشە سوورەکه‌ی لەسەر  
 مێژەکه دانا نینجا بە دەوری جینگاکە دا فری، هەوای دهورو پششی بالی بەسەر  
 پوختاری کۆرە بچووکە‌که‌دا جوولاند.

کۆرەکه وتی "دەم و چاوم زۆر گرینگ نییە هەست دەکه‌م بەرەو باشتەر دەپۆم"  
 خەوی لیکەوت. بە‌لاندەکه فری و گەڕایه‌وه بۆ لای شازادە دڵ خۆشەکه و پیتی وت  
 "سەیره زۆر ساردە، بە‌لام هەست بەگەرەمی دەکه‌م"

شازادەکه وتی: لەبەرئەوهی تۆ شتێکی باشت کردووه.  
 بە‌لاندەکه خەوی لیکەوت، کاتیک پۆژ بۆوه، بە‌لاندەکه بەرەو راپوێرەکه فری تا خۆی بشوات.

"ئەی بۆچی دەگری؟ من بە فرمێسکه‌کانت تەڕ بپوم"  
 شازادەکه وتی "کاتیک لە ژیاندا بپوم، وەک هەر کەسێکی تر دڵم هەبۆو.  
 بە‌لام نەم دەزانم فرمێسکه‌کاتم لە کوێن. من لە شوپتێک دەژێم کەهیچ خەمیتێکی  
 لێ نەبۆو. لەو پۆژەدا یاریم لەگەڵ هاوری‌کاتم دەکرد لە باخێکی خۆش دا، نینجا لە  
 ئێوارەدا سەمام دەکرد. باخەکه دەوری بە دیواری بەرزگەرابۆو.

نەم دەزانم ئەو بەشە ئەو دیوو دیوارەکه چیە؟ لەبەر ئەوه بانگ دەکرام بە  
 شازادە دڵ خۆش بانگ دەکرام

من زۆر بەختەمەر بپوم بە دنیا بچووکە‌کی خۆم. ئێستا مەردوم مەتیا لێرە داناوه،  
 دەتوانم هەموو غەمگینیەکانی شاره‌که‌م ببینم. دڵم لەمادەیه‌کی هەرزان دروست  
 کراره. بە‌لام تەنیا ئەو دڵە هەژارەشم دەتوانیت هەست بکات، لەبەر ئەوه من دەگرم"  
 شازادە دڵخۆشەکه بە دەنگی تزم وتی "تۆه، نەمە هەمووی ئالتون نییە تەنها  
 رووی دەروەزی ژێرە"

شازادە دڵ خۆشەکه بەدەنگی تزم وتی "دوو لەم شوپتێه‌کانی هەژار هەمیە لە  
 شەقامێکی بچووک. لە پێی پەنجەرە کراوەکیانەوه دەتوانم ژینگ بپینم لەسەر مێزێک

پیاویکی زیرک بینی و پیتی وت" نهمه زۆر سهیره، نهم جوړه بالندهیه لیریه، لهم زستانه! پتویسته نهمه بوسم!"

بالندهکه بیوی" دکردوه نهم شو دهرۆم بۆ میسر"

کاتیگ مانگ دهرکوت، گهراپهوه بۆ لای شازاده دل خۆشهکه و پیتی وت

" دوتوام شتیگت بۆ بکهه له میسر"

شازادهکه وتی" بالنده بچکولهکه، بالنده بچکولهکه، تکایه شوئیکی دیکه لهگهل مندا پیتنوه"

بالندهکه وهلامی داپهوه "هاوړیکام چاوهپین"

شازادهکه وتی" دورو لهو بهری شار، دوتوام نووسهئیکی گنج بیینم لهزورویکی بچوک له نهۆمی سهروهی مالهکه. لهسر کورسی و میزیک دانیشتوه که ههموی کاغزه.

لهنهیشتیپهوه چمنه گولئیکی مردوو همن. همول ددهات چیرۆکهکه تهاو بکات، بهلام زۆری سهرمایهوه ناتوانیت بنوسیت. هیچ ناگرتله له زوردهکی دانییه. زۆر بهنیزه و برسیهتی"

بالندهکه بهمیهرهباپهوه وتی" من چاوهپینی دکهم شوئیکی دیکه لهگهل تودا پیتنوه، چی بۆ بهرم؟"

شازاده وتی" پهکیک له چاوهکانی منی بۆ بهره، بهمهردیکی هندی جوان دروست کراوه. پیاره گهغهکه دتوانیت بیفرۆشیت دارو خواردن پیتنیرت. چیرۆکهکی تهاو بکات"

بالندهکه وتی" من چاری تو دهرهپینم، شازادهی نازیز؟ ناتوام نهمه بکهه!"

دهستی بهگریان کرد

شازادهکه وتی" دهری بهپینه"

بالندهکه چاری شازادهی دهرهپنا و فری بهرهو زوروی پیاره گهغهکه.

ناسان بوو بگانه نموی، چونکه سهربانیکی بهمهرد دروست کرابوو. پیارهکه دانیشتوو سهری خستبو بهینی دهستیپهوه، گوئی له شقهی بالی بالندهکه نهبوو.

کاتیگ سهری ههلپری، خشله جوانه شینهکهکی بیینی لهلای گولهکاره داندرابوو.

له خۆشی دا دهگریا "کستیگ ههزی له چیرۆکهکام بووه! نهمه دیاری کستیکه که کتیبهکانی خۆیتدوتهوه نیستا دوتوام نهم چیرۆکهکش تهاو بکهه!"

زۆری دواتر بالندهکه فری بۆ لای روویارهکه سهیری کمشتیوانهکانی دکرد لهسر کهشیهکه نییشان دکرد" من دهرۆم بۆ میسر"

بهگریانهوه نهم رستهی دوت بهلام کهم گوئی لینهدهگرت. کاتیگ که مانگ دهرکوت گهراپهوه بۆ لای شازاده دلخۆشهکه پیتی وت

" هاتوام تو مالم نارایت لیکبکم"

شازادهکه وتی" بالنده بچکولهکه، بالنده بچکولهکه، تکایه شوئیکی دیکه لهگهل پیتنوهوه"

بالندهکه وهلامی داپهوه" نیستا زستانه، بهم نریکانه بهفر دهبارت لهمیسر ناوو ههوا گرمه، دارهکان سموزن. شازادهی نازیز، من پتویسته بهحیت بهپهلم، بهلام قعت تو لهیاد ناکم"

شازادهکه وتی" چیکی بچوک لهلای فولکهی خواروه وستاوه، هیلکه دهفرۆشیت. هیلکهکانی کوهتونه سهر زویهکه و شکان. پارهی پتینه بیاتوه مالهوه.

بارکی نازاری ددهات. چاوهکی ترم دهرهپینوه بیده بو منداله"

بالندهکه وتی" من شوئیکی دیکه لهگهلندا دهستیپهوه، بهلام ناتوام چاوهکاهی تریشت دهرهپینم. تو نیرت ناتوانیت بیینی!"

شازادهکه وتی" دهری بهپینه"

بالندهکه چاوهکی تری شازادهکی دهرهپنا و فری بۆ لای کچهکهو خشلهکی خسته دهستیپهوه.

" نهم پارچه شوشهیه زۆر جوانه!"

کچه بچکولهکه گریا و له خۆشیدا رای کرد بهرهو مالهوه، نینجا بالندهکه گهراپهوه بۆ لای شازادهکهو پیتی وت

" نیستا ناتوانیت بیینیت، لهبهر نهمه من لهگهلندا دهستیپهوه"

شازادهکه پیتی وتی" نهخیر، تو دهپیت برۆیت بۆ میسر"

بالندهکه وهلامی داپهوه" من لهگهل تودا دهستیپهوه لهسر قهچهکانی شازادهکه خوی لیکهوت



پژوی دواتر له گڼل شازاده که مایوه. چیروکی سمیری بۆ گتیرایوه لهباری شو زوی و خاکانای که دبیزانی

شازاده که وتی " بالندهی بچوکولی نازیز، تو لهباری شو شته سمیرو سرنج راگیشانهو پیم دلپت، بهلام دهردهسری و نازار چهشتی ژن و پیارهکان سمیرتره له هصو شتیک. بفره بسمر شارهکم دا بلندهی بچوک پیم بلن که چی دهیبینت "

بالنده گوئیایه له که بسمر تاجمانی شاره که دا فری. دهردهمهندهکانی دهیبینی که دهیان خواردوه و دهیاخواردوه له ماله گهورهکاندا.

خه لکی ههژاریش دهیبینی له دهروازی شاره که دانیشتون. فری بۆ شه قامه تاریکه کان و دهموچارای سبی هه لگه پاره وکان و چاوه غه مگینهکانی دهیبینی. له ژیز پردیکدا دوو کوری بچوکی بیینی که بهته نیشت یه کموه پالکهوتیبون بۆ نهوی گهرمیان بیتنهوه

دهیان وت " نینه زۆرمان برسپه "

پاسهوانه کانیش هاواربان دهرکد بهسریاندا " نایبت لیره بیتنهوه "

بالنده که گهرایوه بۆ لای شازاده کهو تا نه منانهی پی بلپت، شازاده که وتی

" من گیام بهنالتون داپوشراوه، پارچه پارچه بیانیه بیده بهو خه لکه ههژاره "

بالنده که پارچه پارچه زتیره کهی دهرت تا شازاده که پهنگی رهماسی و ناشیرن بوو.

بالنده که نالتوونه کهی بۆ ههژاران بره.

پرخساری منداله کان گه شاورت بوو دهیان وت " نینه نیتستا ناغان ههیه " دهگریان له خوضی دا.

نیشجا بهفر باری. بووه سهژول بهندان بالنده بچوکه که سرمای بوو. شازاده کهی بهجت هیتشت ، چونکه زۆری خۆش دووبست. بهلام بهرو مردن دهجوو. بهشازاده کهی وت

" خوات له گهژن، شازادهی نازیز ! دنوام ماچیتک بکم ؟ "

شازاده که وتی " دلخ خۆشه که مت دهرزیت بۆ میسر، زور لیره مایتهوه، ماچم که چونکه زۆرم خۆش دهویت "

بالنده وتی " من نازوم بۆ میسر، من دهمرم "

ماچیتکی شازادهی کرد و، بهمردوی کهوته خواروه بۆ سمر قاجهکانی، نیشجا دهنگتکی سمیر لغاوهوی پهیکره که هات مادی دلکه بووه دوو لهتهوه.

له بیانی زوی پژوی دواتر " پیانویکی گرینگ له شاره که پیاسی دهرکد له گهژن دوو هاوړپیدا. سمیرتکی پهیکره کهی کردو وتی

" شازاده دلخۆشه که زور پرشنگ دار نیسه ! خه ل شوره سووره کهو چاوه کانیشی دیار نه مامون، نالتوون داپوشراوه، لهسوالکهریک دهچیت "

هاوړپیی پیاره که وتی " بهلن راسته کهی "

پاسهوانه که وتی " نهوه بالنده کهی مردوو لهسمر قاجهکانی ! نینه پیوسته فهران بدین که نایبت بالنده لیره مریت "

پهیکری شازاده دل خۆشه که میان داگرت و خستیانه ناو ناگروه پارچه بیک له ماده بیک پرشنگدار هاته دهره به پیاره نیشکه ره که وتی

" نه مه سمیره شو پارچه شکاوی ناوه راستی پهیکره که بهتوندی ماوهته وه، پیوسته فری بدین "

نهوانیش له گهژن بالنده مردوه که دا فریاندا.

خودا بهمردوسته کانوی وت " باشتیرن شتم بۆ بهیتن لهو شاره "

نهوانیش دل شکاوه که بالنده مردوه که میان بۆ هینا.

وتی: بهلن نیره شتیک راستان بۆ هینام "

بالنده که تانه بهد گوزانی بۆ باخه کم دلپت شازاده دلخۆشه کهش له شاره نالتوونیکه ده بیتنهوه.

## رۆحى ماسىگرەكە

### نووسىنى: ئۆسكار وايلىد

ماسىگرە لارەكە ھەمىر ئىتوارىيەك دەچورە ناو بەلمەمەكەيمەرە و تۆرى ھەلدەدایە نار ناوہكەمەرە ھەندى جاز زۆرى ماسى نەدەگرت. بەلام ھەندى جاز ماسى لەقوولتى دەريارە كەرە دەھات و دەكوتە تۆرەكەى نەوەرە، ئىنجا دەپىردن لە شار دەيفرۆشتن. ئىتوارىيەك تۆرەكەى زۆر قورس بوو، ماسى گرە لارەكە پىتكەنى و بىرى كردهو.

"لەوانەيمە ماسى ھەمىر دەرياكەم گرتىن!"

تۆرەكەى پاكىشا و پاكىشا، نىك تر دەپۆرە لە بەلمەمەكەى، لەكۆتلى دا گەيشتە سەر ناوہكە، ھىچ ماسىيەكى تىنا نەبوو، تەنھا بووكى نازىمىت كە نوستبوو (ھوزىرە جى). قزى وەك ئالتون، لەشى وەك مەروارى، زۆر جازان بوو. ماسىگرە لارەكە گرتى بەلامى. كاتىك دەستى بەركەوت، چارە شىنە قوولەكانى كردهو وىستى پاكات. بەلام ماسىگرەكە نەپىشت. دەستى بەگريان وىتى

"تكاپە، تكاپە، دوورم مەخەرە، مەن كچىكى پادشاش دەريام، پىپاوتىكى تەنھاو پىرە مەن شك دەبات"

ماسى گرەكە وەلامى داپەرە "تۆ دەتوانى بىرۆيت، بەمەرجىك بەلتىن بەدەيت كاتىك بانگت دەكەم، پىتويستە بىت بۆ لای مەن و گۆزانى بچىت. ماسىيەكان ھەزىيان لە گۆزانى خەلكى دەريايە. دىن و نىمەش تۆرەكەمان پىر دەبىت" بووكى نار بەلتىندا و، ماسىگرەكە دەستەكانى والا كردهو، بووكى دەريا پۆشت و لەنار ناوہكەدا ون بوو.

له‌دوای نهم پړوداوه ههموو ښواریه‌یک کانتیک ماسیگره‌که ده‌چو ناو به‌لمه‌مه‌که‌یوه، بووکی ده‌ریا بانگی ده‌کرد. نه‌ویش ده‌هات سمر ناوکه و گوزانی ده‌چری.

گوزانی ده‌گوت له‌باری شوینی باشموه که خاکی شوینه‌که‌ی پاک، گه‌وه‌ری شین و سرورایه. گوزانی له‌باری باخه‌کانی ناو ده‌ریاکان له‌قولای ده‌ریاکوه ده‌هات بز نهمی گوت له‌گوزانیه‌کانی بگرن، ښینجا ماسیگره‌که توره‌که‌ی هه‌لده‌دا به‌چوار ده‌ویاندا و ده‌یگرن.

کانتیک به‌لمه‌مه‌که‌ی پر ده‌یوو بووکی ده‌ریا له‌ناو ده‌ریاکه‌ی وون ده‌یوه.

بووکی ده‌ریا قه‌ت له‌ماسی گرده‌که نریک نه‌ده‌یوه جارنیک ماسی گرده‌که ویستی ده‌ستی لښتدا.

به‌لام نهم گه‌رایه‌وه بز ناو ناوکه و نهم پوره‌ نه‌می‌بینیوه.

ههر پوره‌نیک تڼی‌ده‌یو ده‌نگی به‌سوز تر ده‌یوو له‌گوتی نهم دا، توره‌که‌ی و به‌لمه‌مه‌که‌ی بیر ده‌چوه. ماسی ده‌هات به‌لام نهم نه‌عید‌پینین. له‌لیواری به‌لمه‌مه‌که‌ی دانه‌بشت و گوئده‌گرت، تاریکی ده‌وری ده‌دا و روونایکی مانگه‌شمو قاچه‌قاره‌یه‌کانی ده‌گوشی بز په‌نگی زیوی.

ښواریه‌یک ماسی گرده‌که بووکی ده‌ریای بانگ کرد

"بووکی بچکوله‌ی ده‌ریا، خۆشم ده‌ریت. وک میرتد قبولم که"

به‌لام بووکی ده‌ریا وه‌لامی دایه‌وه "نه‌ختر، تۆ پیارونکی روچیت. روچت له‌خوت دور به‌هروه تا منیش خۆشم بویت"

ماسیگره‌ لاره‌که‌ی وتی "من پیوسته به‌پوچ نییه. ناتوام بیبینم ناتوام ده‌ستی لښیدم. به‌دلنیا‌یوه له‌خۆمی دور ده‌خه‌موره‌ توش ده‌بیته‌ ختران، ښیمه له‌قولترین به‌شی روپوراکه‌ ده‌رین، تۆ نهم شوینه‌ خۆشانی ناو گوزانیه‌کام ښیان بده"

بووکی ده‌ریا پښکمنی و به‌خوشحالیه‌وه ده‌موچاری له‌بعینی ده‌سته‌کانی شاردیوه. ماسی گرده‌که‌ی هاروی کرد "به‌لام چۆن پوچم له‌خۆم دور خه‌موره؟ پښم بلن چۆن نهم بکم؟"  
بووکی بچکوله‌ی ده‌ریا وتی "من نازام، خه‌لکی ناو ده‌ریا پوچیان نییه"

به‌خه‌می‌نکوه سه‌یری کرد و به‌سه‌له‌ کردن دور کوه‌توه، له‌پوره‌ی دوا‌ی دا ماسیگره‌ لاره‌که‌ی چو بز مالی قه‌شه‌که و پیتی وت "باوکه، من له‌خۆشه‌ویستیدام له‌گنل کچتک که خه‌لکی ده‌ریایه، به‌لام ناتوام بیخوام چونه‌که پوچم هه‌یه، پښم بلن چۆن پوچم له‌خۆم دور خه‌موره، من پیوسته پیتی نییه، ناتوام بیبینم ناتوام ده‌ستی لښیدم."

قه‌شه‌که‌ی وه‌لامی دایه‌وه "پیارونکی بڼه‌قل: اروح له‌لاین به‌زمانه‌وه به‌خواره‌ی پتت. گرینگ ترین شته‌ که‌تو هه‌ته، وک گوه‌هر و ناتوونی پاشاکانه. خه‌لکی ده‌ریا

پوچیان نییه، وک گیانه‌وه‌ران، له‌باری راستی و هه‌لوه‌ نازانیت"

ماسیگره‌ لاره‌که‌ی وتی "باوکه، من کچتکی پاشای ده‌ریام گرت به‌توره‌که‌م، نهم له‌نه‌ستیره‌ی به‌یان زور جوانتوه، سپیره‌ له‌مانگ من پوچی خۆم ده‌به‌خشم له‌پیناوی جه‌سته‌یدا. من پیوسته پوچم له‌خۆم دور خه‌موره"

قه‌شه‌که‌ی هاروی کرد "دور کوه‌روه، دور کوه‌روه"

ښینجا ماسیگره‌ لاره‌که‌ی چوه‌ شار. دوکانداره‌که‌ هاروی لښکرد "نهم‌پوره‌ چی ده‌فروشت؟"  
"پوچم ده‌فروشم من پیوسته پښینه"

دوکانداره‌که‌ پښکمنی پتی "ښیمه‌ ناتوانین پوچی تۆ بکړین. چی لښکمنی؟ له‌شی ختران پښفروشه‌ تا بته‌کمنی بز کویله. به‌لام له‌باری پوچمه‌ قسه‌ مه‌که"

ماسیگره‌که‌ بیوی ده‌کرده‌وه "نهم زور سه‌یره. قه‌شه‌که‌ به‌منی وت. که‌نرخ‌ روح له‌ناتوون و خشل گرانته. من تښانگم"

چوه‌خواره‌وه به‌ره‌و ده‌ریاکه‌ بز نهمی بیر بکاته‌وه، له‌کوتایی دا بیوی که‌وته‌وه که‌ جادو گهرنیک له‌نریک قه‌راغ ده‌ریاکه‌ هه‌یه. به‌دریژایی ده‌ریاکه‌ به‌سمر له‌که‌ده‌ بز نهم شوینه‌ی نهمی لښدزی.

جادوگره‌که‌ پتی جادوه‌ دیزلنی که‌ ماسی گره‌که‌ دښته‌ لای. پښده‌کنی و چاره‌پتی ده‌کرد. هاروی کرد "چیت ده‌وت؟ من ده‌وام ههمو شتیک بدمن، به‌لام ههمو شتیک زخی ختی هه‌یه"  
ماسیگره‌ لاره‌که‌ی وتی "من تڼیا شتیک بچکوله‌م ده‌ویت، به‌لام قه‌شه‌که‌ لښ توره‌یوو کانتیک داوام لښکرد، دوکانداره‌که‌ پښکمنی پښم. له‌بهر نهم هاتم بز لای تۆ"

لهوکانهدا نزيك ده‌بژوه لړۍ پرسی " تۆ چیت دوهیت ؟ "

ماسیگره لاوهکه وه‌لامی دایوه " من دهمه‌ویت رڅم له‌خۆم دوررخه‌مهوه "

جادوگره‌که سه‌یری چاره‌جوانه‌کانی ددکرد و لټی پرسی " تۆ چی دهبه‌خشی به‌من، نه‌گهر یارمه‌تیت بدم ؟ "

" پینچ پارچه نالتون، هه‌روه‌ها تۆره‌کهو ماله‌که و بده‌مه‌که‌شم، به‌س ته‌نها پینچلنی چۆن رڅمی خۆم بدوینتم "

پینکمنی وتی " من جادوگره‌م، چه‌ند نالتون و زویم دوهیت بده‌دستی به‌یتنم "

" باشه من چیت پیبهبه‌خشم ؟ چیت بۆ به‌کم ؟ "

ده‌سته قه‌له‌وه سپه‌ه‌کانی خسته سه‌ر سه‌ری زه‌رده‌خه‌به‌کی بۆ کرد وتی " پتیوسته تۆ سه‌مام له‌گه‌ل بکه‌یت نه‌ی کورپه قۆزه‌که "

ماسیگره‌که هاواری کرد " ته‌نها نه‌وه ؟ هیچی زیاترنا ؟ "

وه‌لامی دایوه پینکمنی " ته‌نها نه‌وه، پتیوسته کاتیک که‌مانگ پرده‌بیت سه‌مایکه‌مین. نه‌م شهو تۆ وره بۆ شاخه‌که نه‌وه، شویتنی کۆبوونه‌ی جادوگره‌که‌انه ( نه‌و ) له‌وین دهبیت "

ماسیگره لاوه‌که پرسی " نه‌وه کینته ؟ "

" نه‌م‌شه‌و وره. له نزيك داری سه‌ر شاخه‌که بو‌سته چاره‌پروانی من بکه. کاتیک مانگ پرده‌بیت، من له‌گه‌لت دهم. نینچا پینکمه‌وه سه‌ما ده‌کمین له‌سه‌ر باخه‌که "

" به‌لام تۆ یارمه‌تیت ده‌دیت که‌رڅم له خۆم دورو خه‌مهوه "

پروناکی خۆر قۆه سووره‌که‌ی دده‌ردوشانه‌وه، وه‌لامی دایوه " به‌لن دبه‌که‌م "

ماسیگره لاوه‌که هاواری کرد " تۆ باشترین جادوگره‌ی. من نه‌م شهو له‌گه‌ل تۆدا سه‌ماده‌کم "

نینچا به‌دلخۆشه‌وه به‌راکردن گه‌راپه‌وه بۆ شارۆچکه‌و جادوگره‌که سه‌یری ددکرد له‌وکانه‌دا " نه‌و هی من دهبیت ! من به‌قده نه‌و چوام "

نه‌و نیتوایه، کورپه لاوه‌که سه‌رکوت بۆ سه‌ر لووتکه‌ی شاخه‌که له‌وین داره‌که وه‌ستا له‌مانگه‌شه‌وه دا، ده‌ریا له‌خواره‌وه دورو بوو، که‌شفتیه ماسیگره‌که‌کان ده‌جولانه‌وه له‌ناو ناوه‌که‌دا.

ده‌سته سپه‌ه‌کانی به‌نه‌نگوستیله‌کانی قورس ببوون.

سه‌یری ماسیگره‌ه‌ی ددکرد کاتیک سه‌مای ده‌کرد. له پریکدا سه‌ما که‌ره‌کان وه‌ستان و چوون ده‌ستی پیاوه‌که‌مان مارچ بکه به‌شانازیوه پینده‌که‌نی، به‌لام به‌رده‌وام سه‌یری ماسیگره‌که‌ی ددکرد.

جادوگره‌که وتی " نینستا نینمه ده‌بی بچین بۆلای "

ماسیگره‌که که نزيك بژوه له پیاوه‌که، له پریکدا ناوی خودای هینتا، نه‌میزانی بۆ ناوی خودای هینتا.

جادوگره‌که‌کان هاواریان کرد و بلاو بوونه‌وه. پیاوه‌که چاره‌کانی داخست له‌نازارد.

بانگی نه‌سه‌په‌که‌ی کرد و چوه سه‌ر پشتی و به‌خه‌متیکه‌وه سه‌یری ماسیگره‌که‌ی کرد.

جادوگره قزوروره کەش و پستی دورر بکەوێتێوه. بەلام ماسیگره که قۆلی راکیشتا و هاواری کرد "دەست لا بدە"

نەخیز، بەکەم جار، تۆ پێویستە نەهێتییەکەم بێ بەلێت.

"نەهێتیی چی؟"

"خۆت دەزانێ."

بە چاوی پر لە فرمێسکەوتی وتی "من بە قەد کچی دەریا جوام."

ماسیگره که پالێکی پێوه نا "نەگەر بەلێتەکەت نەبارێت دەتکوژم."

دەموچاوی سبێ هەلگەرا و وتی "باشە، نەوێ زۆچی خۆتە، نەک هی من."

چەقۆیەکی سەوزی دەرھێنا.

"رۆح سێبەری لەشە، لە نزیک رووبارەکه بوستە. پشت لە مانگ بکە. سێبەری خۆت بپرە لە قاچەکاندا و، فەرمان بدە بە زۆرەکەت کە لێت دوروگرەوتێتووه."

چەقۆیەکی بر و لە شاخەکه هاتە رووبارەوه. زۆرەکه لە ناخیدا هاواری دەکرد، نەم چەند سالە نەمن لە گەلیدا بووم و خەزمەت کردوێت لە خۆم دورر مەخەرەوه. نایا قەت نازارم داوێت؟

ماسیگره که پێکەمی و وتی: "تۆ نازاری منت نەداوه، بەلام من پێویست بەتۆ نییە. خۆشەویستی بانگم دەکات." لەسەر لەکه ووستا و پشتی لە مانگ بوو.

سێبەرەکه لە بەردەمیدا بوو.

زۆرەکه وتی: نەگەر من پێویستە بپرۆم، بە بێ دڵ دورور مەخەرەوه. هیچ خۆشەویستی و مێهرەبانێیک نییە لە دنیادا. من دەرترسم، پێویستە بە دلت هەمە لە گەلەدا بێت."

"دڵم بەلگری خۆشەویستیەکەمە، لەبەرئەوێ چاوەڕێ مەکە و بپۆ! من پێویست بە تۆ نییە"

ماسیگره که چەقۆبەچوورەکەمی دەرھێنا و سێبەرەکی بێزی لە قاچەکانەوه لەبەر دەهسیدا ووستا. وەک خۆی بوو. هەنگاوێک چووه دراوه و چەقۆکەمی فرێ دا. هەستی بە ترس کرد. وتی: بپۆ. پێویستە جارێکی دیکە بەکتر ببینیئەوه."

زۆرەکه وتی: نەخیز: پێویستە جارێکی دیکە بەکتر ببینیئەوه.

ماسیگره که هاواری کرد "چۆن بەکتر ببینیئەوه، دوام دەکەوت بۆ قوولترین بەشی دەریاکە؟"

زۆرەکه وتی: "هەموو سالیێک جارێک من دێمەوه نەمشوێتە بانگ دەکەم، لەوانەیه تۆ پێویستیت پێم بێت."

ماسیگره که وتی بچۆی پێویستیم بە تۆ دەبێت، بەلام خۆت چیت پێ باشە وا بکە. نینجا بازی هەلداپە ناو ناوێکە بووکی دەریا هات دەستی لە ملی نالاند و ماچی کرد چون بەروو قوولایی ناوێکە.

زۆرەکهش بە گریانەوه رۆیشت.

پاش سالیێک زۆرەکه گەرایەوه لای رووبارەکه و بانگی ماسیگره کەمی کرد.

ماسیگره که لە ناوێکە هاتە دەرەوه و وتی: "بۆچی بانگم دەکەیت؟"

زۆرەکه وەلامی دایەوه "دوێ نزیکم، دەمەوێت باسی ئەو شتە سەرنج راکیشتانەت بۆ بەکەم ببینیومن."

ماسیگره که نزیک بۆوه و گوێی گرت زۆرەکه پێی گوت کانتێک کە تۆم بەجێ هێشت چووم بەروو رۆژەلات. هەموو شتێکی حکیم لە رۆژەلاتەوه دێت.

چووم بەروو شار، شەقامەکەم تێپەرانند و گەشیتمە باخجەیهک کە هی خودا بوو. بە یەکیێک لە قەشەکەم وت "دەمەوێت خۆاکەدان ببینم."

بردمی بۆ مالتی ناو باخجەکه. خودا لەوێ نەبوو تەنیا ناوێتەیهکی ناسن و مێزێکی بەرد نەهێت، بە قەشەکەم وت "خودا لە کوێتە؟"

وەلامی دایەوه "خودا نییە، بەلام ئەم ناوێتەیه تاپەتە. هەموو شتێک پێشان دەدات. نەگەر ئەم ناوێتەیهت هەبێت، هەموو شتێک دەزانێت هیچ لە تۆ شارواوە نایێت."

من ناوێتەکەم دزی و شاردمەوه. بەگەرپێتەوه بە زۆچی خۆت، تۆ حکیمتر دەبیت لە چاو هەموو پیاوه حکیمەکان."

ماسیگره که پێکەمی و هاواری کرد "خۆشەویستی باشتەرە لە تێگەشتن، بووکی بچکۆلەمی دەریام منی خۆشەوێت"

چوه ناو ده‌ریاکه‌ره. رۆحه‌که رۆزبیت و ده‌گریا. له دواي سالی دوومه رۆحه‌که گه‌رایه‌وه بۆ لای رووباره‌که بانگی ماسیگره‌که گه‌نجه‌که‌ی کرد. ماسیگره‌که هاته سهر ناوه‌که و وتی "بۆچی بانگم ده‌یکه‌ت؟"

رۆحه‌که وه‌لامی دایه‌وه "وده‌ زبیکتر، ده‌مه‌ویتی نمو شته‌ سهر‌غیراکیشانته‌ یی بلیم که له باشور بینیم." کاتی‌ک تۆم جی هیشت گه‌شتم کرد به‌روه باشور. هه‌رچی نالتون و خشله له باشوروه‌وه دیت. دواي چهندین رۆژ گه‌یشتمه "عه‌شتار". پاشای نمو شاره‌ نه‌نگوستیله‌که‌ی تابه‌ستی هه‌موو له په‌نجیاده. نه‌گه‌ر نمو نه‌نگوستیله‌یه‌ت هه‌بیت، ده‌وله‌مه‌ندتر ده‌بیت له هه‌موو پادشاکانی سهر‌زه‌وی.

من چومه شوتنی پادشاکه و سهر‌بازه‌کان پییان دام، به‌لام نه‌یان‌توانی نازارم بدن. پادشاکه پرسیی تۆ کیتی؟ بۆچی ناتوانین نازارم بدن؟ تکایه‌ نمو شو لیره جی به‌یله. له کاتی‌کدا تۆ لیره‌یت من پاشای نمو شاره‌ نام.

وه‌لام دایه‌وه "من ده‌رۆم، نه‌گه‌ر نه‌نگوستیله‌که‌م به‌دیتی."

نینجا رۆحه‌که به ماسیگره‌که‌ی وت "من نه‌نگوستیله‌که‌م شاردوه‌وه‌وه، له شوتنی‌ک دور نییه لیره‌وه." وده له گه‌ل مندا بییه بۆ خۆت. تۆ ده‌وله‌مه‌ندتر ده‌بیت له هه‌موو پادشاکانی سهر‌زه‌وی."

ماسیگره‌که بێکه‌می و وتی "خۆشه‌ویستی باشتره له نالتون و خشل. بووکی بچکۆله‌ی ده‌ریا منی خۆش ده‌ویت" گه‌رایه‌وه ناو ناوه‌که.

رۆحه‌که به‌ گریانه‌وه رۆزبیت.

له کۆتایی سالی سینه‌یهدا رۆحه‌که هاته‌وه قه‌راع رووباره‌که و بانگی ماسیگره‌که‌ی کرد. کاتی‌ک هات رۆحه‌که وتی "وده‌ زبیکتر. ده‌مه‌ویتی نمو شته‌ سهر‌غیراکیشانته‌ یی بلیم که بینوم. له گه‌شته‌کاندا چومه شارێک له نزیک رووباریک مالتیکی لی بوو. کاتی‌ک له‌وی دانیشتیرووم، بیاریکی پیر هاته‌ رۆژوره موسیقی ده‌ژنی. کچیک هات و سه‌مای ده‌کرد، ده‌م‌چاری دا‌پۆشراوه‌وه نه‌مه‌ده‌توانی بیبینم، به‌لام بییه سپیبه‌کانی وه‌ک بالنده‌یه‌کی بچوک ده‌چوله‌یه‌وه. جوانترین بیی هه‌موو که بیبینیتم. سهر‌غیراکیشتترین

سه‌ماکه‌ر بوو. تنیجا چهند رۆزنیکی که‌م له‌م شوتنه‌وه‌وه‌وه. ماسیگره‌که پیری که‌وتنه‌وه‌ که بووکی بچکۆله‌ی ده‌ریا قاچی نییه. ناتوانی سه‌ما بکات. له‌به‌ر نموه وتی "باشه. نموه تنیجا گه‌شتیکی بچوک، نینجا ده‌گه‌رتنه‌وه‌وه بۆ لای خۆشه‌ویسته‌که‌م."

هاته‌ سهر‌زه‌ویه‌که‌وه‌ ده‌ستی له رۆحه‌که‌یه‌وه‌ه نالاند. رۆحه‌که ده‌گریا له خۆشیدا و به‌روه لای نمو چوو.

نمو شه‌وه رۆزبیت و گه‌یشتنه‌ شاره‌که. کاتی‌ک به‌ ده‌رۆیایی شه‌قامتی‌ک رۆزبیت، ماسیگره‌که کوپیه‌کی زوی بیی. رۆحه‌که پیتی وت: "نمو کوپیه به‌روه بیشاره‌وه."

کوپیه‌که‌ی برد و شاردیبه‌وه، به‌ خێرای شاره‌که‌یان به‌جی هیشت، به‌لام له‌ دوا‌یدا ماسیگره‌که کوپیه‌که‌ی فری‌دا و به‌ رۆحه‌که‌ی وت:

"بۆچی پیت و تم کوپیه‌که‌ بیه‌م، نموه هه‌له بوو."

به‌لام رۆحه‌که وه‌لامی دایه‌وه "گرتگ نه‌بوو."

له‌ نیوا‌ره‌ی رۆژی دوومه‌دا، چونه‌ شارێکی دیکه‌وه. کاتی‌ک به‌ ده‌رۆیایی شه‌قامه‌که‌ ده‌رۆیشت، ماسیگره‌که مندالتیکی بیی که‌ جامه‌ ناویکی به‌ ده‌سته‌وه بوو. رۆحه‌که پیتی وت "نمو منداله نازار به‌د."

ماسیگره‌که منداله‌که‌ی نازار دا و منداله‌که‌ گریا، نینجا شاره‌که‌یان به‌ خێرای به‌جی هیشت. به‌لام دواتر ماسیگره‌که تووه‌وه بوو.

بۆچی پیت و تم نازاری نمو منداله‌ به‌دم؟ نموه هه‌له بوو"

به‌لام رۆحه‌که وه‌لامی دایه‌وه "گرتگ نه‌بوو."

له‌ نیوا‌ره‌ی ده‌نگی رۆژی سینه‌یهدا، گه‌یشته‌ شارێکی دیکه ماسیگره‌که لاره‌که دانیش تۆ بپشودان. ماره‌یه‌ک تیه‌ری و بیاریک به‌ لایندا تیه‌ری وتی "

"بۆچی له‌سه‌ر نمو شه‌قامه‌ دانیشتیرو؟"

ماسیگره‌که وه‌لامی دایه‌وه "هیچ شوتنی‌ک نییه‌ لی‌ نمو. هیچ هاریه‌یه‌که‌م نییه‌ نمو شاره‌؟"

پیاره‌که وه‌لامی دایه‌وه "تا‌خۆ نینه‌م هه‌موو براری به‌کتری نین؟ هه‌موومان خویه‌ک دروستی نه‌کردوین؟ وده له‌گه‌ل مندا بۆ ماله‌که‌م."

ماسیگره لاره‌که له مالی کاراکه خوت. له ناره‌استی شه‌ودا، رۆحه‌که خه‌بری کردیوه. وتی " برۆ بۆ ژوری کاراکه و بیکوژه و نالتوونه‌کانی بهی. پیوسته‌مان پییبه‌تی "

ماسیگره لاره‌که دهستی بۆ چه‌قۆکه برد، به‌لام کاراکه خه‌بری بۆوه و وتی: " ناوا پاداشتی چاکه‌کم به خۆین نه‌ده‌یتوه؟ "

رۆحه‌که وتی " بیکوژه! "

ماسیگره‌که پیاوه‌کی کوشت و سێ توره‌که نالتوونه‌کی برد، کانتیک دوور که‌وتنه‌وه له شاره‌که ماسیگره لاره‌که وتی " بۆچی پییت وتم نه‌و پیاوه بکوژم؟، بۆچی پییت وتم نالتوونه‌کانی به‌رم "

رۆحه‌که وه‌لامی دایه‌وه " گرینگ نه‌بوو "

ماسی گرکه‌که هاواری کرد " نه‌خیز! گرینگ بوو، بۆچی تۆ وا له‌من ده‌که‌یت "

رۆحه‌که وه‌لامی دایه‌وه " که‌تۆ منت خسته‌ ناو دنیاره، منت به‌بی دل نارد "

ماسیگره‌که وتی " تۆ خرابی. من خۆشه‌یسته‌که‌م له‌یاد کرد کانتیک له‌گه‌ل تۆ بووم "

توره‌کانی نالتوونه‌کی فرێدا " پییشت من له‌خۆم دوور خسته‌وه، چاریکی تریش له‌ خۆمت دوور ده‌خه‌مه‌وه! "

پشتی کرده مانگ و به‌چه‌قۆ بچوکه‌کی، هه‌ولی دا سیبه‌ره‌کی بپریت دووری بجاته‌وه. به‌لام رۆحه‌که وتی " پیاو له‌زیاندا ده‌وانیته‌ ته‌نها یه‌کجار رۆخی له‌ خۆی دوور بجاته‌وه، تۆ پیوسته‌ تا نه‌بهد من به‌پارێزی "

ماسیگره‌که وتی " من ده‌گه‌رێشه‌وه نه‌و شویتنه‌ی که‌ بووکی ده‌ریا گۆزانی ده‌وت. بانگی ده‌که‌م. له‌باری نه‌و شته‌ خرابانه‌ی کردومه‌ پی‌ده‌لێم "

رۆحه‌که وتی " زۆر ژنی جواتر هه‌یه. کچی‌که‌ سه‌ماکه‌ر هه‌یه له‌ سامه‌ریس. له‌کاتی سه‌مادا پی‌ده‌که‌نێ. و‌ره‌ له‌گه‌ل تۆ نه‌و شاره "

ماسیگره‌که وه‌لامی نه‌دایه‌وه. چووه‌ به‌ره‌و نه‌و شویتنه‌ی که‌ خۆشه‌یسته‌که‌ی گۆزانی بۆ ده‌لێت بانگی بووکی بچوکه‌له‌ی ده‌ریای کرد. به‌لام نه‌هات. کوخینکی به‌به‌رد دروست کرد هه‌موو ئێناره و شه‌ویک بانگی بووکی ده‌ریای ده‌کرد.

به‌لام نه‌و قه‌ت نه‌هات بۆ سه‌ر ناره‌که.

سالیکی تێپه‌ری، رۆحه‌که بیری ده‌کردیوه " من فرمائی خرابم پی‌دا، به‌لام خۆشه‌یسته‌یه‌کی نه‌و زۆر گه‌وره‌بوو. ئیستا فرمائی شتی باشت پی‌ده‌دم. له‌وانه‌یه‌ پیته‌ له‌گه‌لما "

له‌به‌ر نه‌وه رۆحه‌که پیی وت " من له‌باری خۆشی دنیاره‌هه‌ پیته‌ وتی، ئیستا له‌باری نازاره‌کانی دنیاره‌هه‌ قسه‌ت بۆ ده‌که‌م. له‌باری نه‌و که‌سانه‌ی که‌ به‌سیانه‌، هه‌زارن نه‌خۆشن، برۆ با‌پۆرین یاره‌منی نه‌و که‌سانه‌ به‌دین "

به‌لام ماسیگره لاره‌که وه‌لامی نه‌دایه‌وه، سالی دووهم تێپه‌ری، رۆحه‌که وتی " خۆشه‌یستی تۆ به‌هێزتره‌ له‌ من، به‌خه‌ره‌ ده‌شه‌وه با‌هه‌وه به‌شیک له‌تۆ "

ماسیگره لاره‌که وتی " به‌دلتیابه‌وه ده‌وانیته‌ پیته‌ "

رۆحه‌که وتی " ناتوام ریگای دلت به‌زۆر مه‌وه، هه‌یج شویتنه‌ی لێ نه‌یه، چونکه‌ دلت پره‌ له‌ خۆشه‌یستی "

ماسیگره‌که وتی " من ده‌مه‌وت یاره‌مه‌ت به‌دین "

له‌و کاته‌دا قه‌سیان ده‌کرد گوئی له‌ گرێبانکی به‌هه‌یز بوو له‌ ده‌ریاکه‌وه ده‌هات. یه‌کێک له‌ خه‌لگی ناو ده‌ریاکه‌ مرده‌بوو. ماسیگره لاره‌که کوخه‌کی به‌جی هه‌یشت و چووه‌ به‌ره‌و ناره‌که، شه‌پۆلینکی په‌ش هاته‌ سه‌ر خاکه‌که و له‌گه‌ل خۆی دا لاشه‌ی بووکی بچووی ده‌ریاکه‌ی هه‌ینا بوو.

ماسیگره‌که خۆی هه‌لدایه‌ ته‌نه‌یسته‌وه‌ گرتیه‌ نامیتر و ده‌مه‌ سووره‌که‌ی سارد بوو شه‌پۆلی زیاتر به‌په‌یوه‌ بوو. ده‌نگی گرێانه‌که له‌شووتنی پاشای ده‌ریاره‌ ده‌هات. رۆحه‌که وتی " ده‌ریا وادێت، نه‌گه‌ر له‌وێدا بۆ پییسته‌وه‌ ده‌تکوژیت. دوور که‌وه‌یه‌ "

به‌لام ماسیگره لاره‌که گوئی نه‌گرت به‌بووکی بچوکه‌له‌ی ده‌ریای وت " خۆشه‌یستی با‌شه‌ره‌ له‌ سه‌کیم بوون و ئیگه‌یشتا و ده‌وله‌مه‌ندی، خۆشه‌یستی جوانه‌.

من خراب بووم تۆم به‌جی هه‌یشت، من زۆرم بانگ کردی تۆه‌ر نه‌هاتی. به‌لام خۆشه‌یستی تۆ هه‌میشه‌ زۆر به‌هه‌یز له‌گه‌ل مندا مایه‌وه، ئیستا تۆ ده‌هریت منیش له‌گه‌ل تۆدا ده‌رم "

ددریا لیبیان نزیك پووه و دای دپوښپښ به شه پوله گان. ماسیگره که زانی که کوتایی نزیکه، ماچی روخساری ساردی بووکی ددریای کرد، نینجا دلّه شکاره که می. روّحه که ریځایه کی دوزیمه بۆ نار دلّی و بووه به شینک لهو، ددریا ماسیگره لاره کی داپوښی.

نینه هموو تالانبارین

KINGSLEY AMIS نووینینی:

کلیف راینهر له گه ل دایک دایوه پیاره که می دا ده ئیا، له مالنکی بچوو کدا، به کتیک بوو لهو ریزه مالنّه کی که به ژماره کم بوون که مویتونه نیوان کارگه که کی بیس و کون و ریځایه کی پر ژاوه ژاو شویتنکی دلگیر نه بوو.

به لأم خانوی ژماره (۹) مالنّی کلید له لاهوه خاویز و هیلانّه دؤستایه می بوو دایکی زور دهمتی تیایدا بوو هورده ها باوه پیاره که می همدنیک شتی نه کرد بۆ مالکه.

زورجاران کلید هیچی شک نه دهرد بیبات زوری کی کات له مالوه بوو، به لأم حمزی نه نه کرد نو کاتانه ی باو پیاره که کی لهوئ دهبوو نو له مالوه بیبت.

باوه پیاره که کی ناری (دؤن ماکتینتایر) بوو، دؤن قهت نه دچوو بۆ کلنسا، به لأم هممیشه لهباری راست و هه لوه قسمی ده کرد.

زوری کی کات له کلید تووده بوو، چونکه هیچ کام له قسانه سره یی کلید ی رانه ده کتینسا، دؤن پیارنک بوو که ژبان له گه لیدا قورس بوو، به لأم کلید ده یزانی که باو پیاره ی خراب تریش هیه.

دوای نیوه دویک کاتنیک هیچ نه بوو بۆ بیینن له تله فزیونکه کلید له مال چوه دهرده، بۆ بییننی (تیزی) ی هادویی له قاره خانه ی (بارادی). دواتر به پیاسه ده گه رایه وه نو تو می تانیک له پشتمیه وه ستا، نو تو می بتل پوئیس بوو.

(هیی... تو هیچ شتی کی خراب هیه؟) پرسیاری پوئیس که نادرستانه بوو.

کلید حمزی به پوئیس نه ده کرد، و دلامی دایه وه (نختر)

(بۆ کوئ دهرۆی؟)

(مالوده)

ده قه به ک چاوه دپتیکه لهو شورتینه خوت بیتنوه)

پوئیس که له نو تو می تله که می هاته دهرده پیاروکی دریز ته معنی چل سال دهور، چاکهت و پانتوئینکی توخی له بهر بوو، له گه ل تیشتر تینکی شینی کال به دیقته مو

سه بری کلید ی کرد لئی پرسی:

"ناوت چیه کوپم؟"

"بیوتیسته بیبت بلنم؟"

"نا تنها پرسیم"

کلید ناری خزی بی وت

"نه می چمد سالی کلید هه ژده؟"

"هه قدهم"

پوئیس که سه بری کی کاتو می تره که کی کرد "تو هیچ نیشت نیبه راسته؟"

"به لی راسته"

"تو پیاروکی گنج و به یتر، هیچ نیشتیک نیبه، نیشی زور هیه لهم ناوه به لأم

تو حمزت له نیشی قورس نیبه، باشه به ههر حال من ده تگه نیمه مالوه"

کلید وتی "ناپوئیس ناکات من لهم نزیکانه ده ژیم"

"نو هه... نزیک نه م شورتینه، نایا تو له گه ل خزانه که ت ده ژیت؟"

"به لی له گه ل دایکم و باوه پیاره که م"

"تینگه شتم" پوئیس که سه بری خوارو دی ریځایه که کی کردو پیزه مالنکی که می بینی

نینجا به نو تو می تله که می گه رایه وه، پیش نهودی پروات به کلید وت:

"جاریکی تر ده تینموه"

کلید بۆ مایو خوله کیک بیی له مه کرده "جاریکی تر ده تینموه!!" بچی پوئیس که وای وت؟

کاتن کلید گه رایه وه بۆ مالوه، چوه هویه قه که وای شتی کی خراب روویداره

دایکی و دؤن له مالوه بوون...



دۆن به خەندەبەیکی نا دۆستانەوه وتی "ئەها... ئەوه کورە گەنجەکه هاتەوه یۆ مالفەرە"  
 دایکی به خێزایی سەیریکی کرد  
 دۆن وتی "ئۆ لێره دانیشو گۆی بگره، من قسە لەگەڵ دایکت دەکم، ئالیس،  
 ئایا تۆ پیتت وایه من پارهی نار جانتاکهی تۆم بردبیت؟"  
 نیتسا کلیف له سەیرکردنەکی دایکی کەشت  
 دایکی وتی "نا، قەد دۆن، من تەنها وام به خەیاڵدا هات که لهوانەیه..."  
 "واتزانیه من بێم چووه پیتت بایتم وایه؟"  
 "تەنها ئەوه بوو... تۆ دەزانی"  
 دۆن هەستایه سەری "بەلێ دەزاتم، تۆ دەتوویت یارمەتی کورە هیچەکەت بەدیت،  
 ئەو پارەکی بردووه تۆش ئەوه دەزانیت."  
 دۆن هاته بەردەم کلیف وەست "ئۆ یاریهکی زۆر ترسناک دەکەیت کورم، ئایا ئەوه  
 دەزانیت؟ هەمووگەنجەکان وەک یەکن کانتیک تۆ شتیکی دەبینیت و حەزت لێی ئەبیت و  
 دەبیت، بەلام پۆژیک دیت باجی ئەوه بەدیت دەزانیت؟"  
 دایکی کلیف سەیری کرد، بەلام بەکەنجار کلیف قسە ی کرد وتی "نا دایکه، من نەبردووه"  
 دەرمارجاری دۆن سوورهلنگهرا "بە توورییەوه وتی "کێشە تۆ ئەویە که بێر له  
 راست وەهەله ناکەیتەوه"  
 کلیف به توورییەوه به باوه پێیارەکی وت "ئەم قسانە یارمەتی تۆ نادات، سێ  
 سانگ له زیندان بوویت لەبەر ئەوهی شەرت کرد، ئەویان خرابەرە لەوهی من"  
 "من هەلەم کرد باجەکهیم دا"  
 دایکی کلیف کووینتک جای هینا یۆ دۆن وتی "هەردوکتان بوستان" ئەمانە هەموو  
 لەبەر ۱۰ پارەن، لەوانەیه من هەلەم کردبیت، لەوانەیه من پارەکم وین کردبیت"  
 دۆن  
 رووی وەرگێتو چووه بەردەرگا که وتی "من دێجم خۆم دوشۆم دوا ی بەنیازم یۆ  
 ساوهی کاتۆمێرتیک بچمه دەرەوه، بەلام وا ئەوانیت ئەمەم بێر دەچیتەوه"

دەرگا که داخرا، نینجا کلیف سەیری دەرمارجاری دایکی کرد وتی "بپورە دایکه"  
 "وهر لێره دانیشه، کلیف ئەویان دواجا بوو، چاریکی تر یارمەتیت نادەم، دۆن  
 دەبوست تەلفون یۆ پۆلیس بکات، من نەمەیتت، تۆ لەوه دەگەیت؟"  
 کلیف تێگەشت که دایکه توورە بووه، دلی گوشرا  
 دایکی وتی "هەندیک جار تۆ گەمزیت کلیف، بەرێگایه کەنا دەزیت چاوت داخراوه"

## بهشی دووم

دهی دهبوست بز هعوت که کلیت له باری "لورد هاری" بوو لهگهل تیری بهلام هیچ قسهی ندهکرد، نهبویت بیر بکانهوه "کهراته دایکی تم به گهمزه دهزانیته" باشه دایکی دهبویته تم چی بکات، کتیب بنوسی، فرۆکه لیبخوت له تلهمزیزن بهرنامهی هعبیت. ....

مارلین وپاولا هاتن لهگهل تیری و کلیف دانیشت دووکچه که نه خنده کورته سر لیتوانیان نه قسههکیان کرد. کاتیک همموریان چونه دهرهتاریک بوو، بهلام گلژیی دووکانهکان داگیرسابوون، پاسیش هاتوچوی بوو، تیری باسی نهو، کههسانهی دهکرد که له نیشهکهیدا دهانیبیتی، چونکه تیری نیشتی دهکرد، کلیف گوئی ندهگرت، همرچاربان چونه ریتسورانتیکی همرزان، پیش نهوی بچنه ژوروره کلیف ناویکی بز نهوهری شهفامهکه دایهوه، نوتومبیلیکی پولیسی لی بوو، لهوانیههمان نوتومبیلکهی نهو رزوه بیت، بهلام دهموچاروی دوویاری نار نوتومبیلکهی نهیبیتی. لهسهر میژکه دانیشن چارهپیتی خواردن بوو، هیچیان قسهیان ندهکرد، نینجا کلیف باسی ۱۰ پاوهنکهی بز کردن.

تیری وتی "تو زور زیرک نیت کلیف، من وام دهزانی دایکت هاروتیه نهمه باش نییه بز تو" پاولا وتی "بوچی بردت، بوچی پرست پیتهکرد، نهو دهزانیته که تو پارهت زور پیتهیه".

کلیف وتی "نا، نهو هیچم ناداتی، دهرتسیت له باوه پیارهکم".

کلیف دهزانی که دایکی له دژن ناترسیت، خواردنهکه گشت و له قسهکردن وهستان، کلیف سهیری همرسیکیانی کرد "پاولا، مارلین، تیری. .... "چاکهتهکانیان، گزیان سهروسیمایان. .... لهدلی خزیلا وتی "بوچی من قعت ههستم بهمانه نهدکردهوه لهمهوریتیش، نهوان واهست دکهن جیواروزن، سهرنج راکنشن، ناناساین، بهلام له راستیدا گهمزین تم وشعبه بز نهمانیش شیاهه وک بز من: دایکم راستی کرد".

پاولا ویستی شتیته بلیت بهلام کلیف نهعبیتشت وتی "هممورتان بینههنگ بن، پاوهنکهی دایکی دهرهتتا لهسهر میژکه داینا، تیری تو پارهی خواردنهکههدوه من له دهروره چارهپیت دکهم، خیراکه".

کلیف خیرا بهروه دهرگاگه رژیشت و ههستی بهتوروهی دهکرد دهبویست لهکهمسیت بهدات، لهدهروره بایهکی سارد ههلیبکرد، کاتیک نهوان هاننه دهروره پالیکتی به پاولا مارلین وهنا بز ژیر چهتری پاسهکه، لهوی جیعبیتشت، تیری راکنشا لهگهل خزی بردی و دوروکهوتنهوه.

تیری پرسی "پیلانهکهت چیهه تو دتهوی چیبکهیت؟"

"من بیر دهکههموه".

"نهم نیوارهیه بز وا شیواویت؟"

"کلیف ویستی بیلیت بز، بهلام، چژن، ههستی کرد که له شتیکی گزنگ تینگهشتوه، بز مارهی چرکهیهکه ههسور شتیکی بینی، بهلام، دورو تینگهشت که نهو هیچ کس نییه، له پرینکا ههستی کرد زور بچووکه، بهلام نهیدهزانی چژن نهو ههسته دهربریت به وشه، تیری هیچ بهلایهوه گزنگ نهبوو، بویه کلیگ وتی "تو براکانی بهترفیلدی دهزانی له کویتیه؟"

تیری وتی "بهانی کارکه کونهکه له سوچی نهم پرنگایهدایه"

"من و تو، من و تو دهچین و نهوه دهکهن؟"

"تو باسی چی دهکهمیت، چی دهکهن لهوی؟"

کلیف وتی "من نازام، زور شت، کاتی چوین بز نهوی دهیبینتی".

"چی، بچینه نهوی و شت بهرین".

"کوریکتی زیهرکیت، باهریچین، کاتان زور نییه".

تیری وتی "بهلام لهوانیهه سهگ، یان پاسهوان یان هر شتیکی لی دهبیت".

"نا لهوی هیچ شتیکی لیبیه، نهوه شویتنیک کونه، کهمسی لی نییه به ناسانی دهوانین بچین".

## بهشی سییه

"چیزی کلیف، نهها یه کتر یان بیبیهوه، زور زوئر لهوی که بدم لی دکردهوه پیاره دریزه که بو سهیری کاتزمیره که کرد، وتی، "تهنا دوی 6 کاتزمیر پاش دوا یه کتر بیبیمان."

کلیف و تیری له ژورونگی پۆلیسه خانه بوون، پۆلیسه که ههنا تیک کاغهزی دههینا لهسه میزه که دهستی کرد به خویندهنوهی، "بهلی... تیکه شتم... بهلی" به دهنگی نرم وتی "ئوه من ناوم پارتیل عمریف پارتیل ئینستا کلیف "ئینستا پاسهوانه که چاکه ته که می گرت من پالم بیونه نام هاراری کردو کوت" نه مه قسه کانی تۆ بوو کلیف بهلام نهوه هه موی بوو نایا تۆ لیت دا یان هه رشتیکی دیکه "

کلیف وتی "نا نهو کهوته خوارێ، نهوه هه موی بهزمه که بوو."

پارتیل وتی "راسته تا راده که هارویانه دههوا."

"ئینستا کوینه نه مه یکه عجاره، ئیوه دزان، یکه م چاره کیتسه تان هه میت لهگه ل پۆلیس."

کاتێ کلیف له باری شه ره که شوی شه مه له لادیکه قسه یۆ کرد، پارتیل به مفرق بوو، کلیف وتی "بهلام هه له ی من نه بوو، من دهستم پیتنه کرد، له که سهیسم نه داو تهفاندت پۆلیسه ی نه یگرم."

له پریکدا پارتیل به بیباکیه وه وتی "ئوه... باشه پرسیری دواتر، دادگا دهیویت بزایت له باری ماله کاتانه وه، هه رشتیکی سه رنج راکیش ددزان، نه بوونی باوک، شه ری خیزانی، هه موی نهو شتانه یارمه تیتان ددات له دادگا."

کلیف وتی "باشه، باوکم حوت سالن له موی پیتش دایکی جیهیشتوه. دایکم ئینستا له گه ل پیاویکی تر دا ده زی مسته ر ماکلتیری."

"نه ی سه باره ت به مسته ر ماکلتیری قسه م یۆ بکه کلیف."

کلیف پیتی وت سی مانگ له زینداندا بووه

"بهلی" پارتیل به مفرقه وه وتی "ئینستا شتیک هه یه بیسوین، ته مه ی نووسی، سی مانگ کیشه ی خیزانداری نه ی سه باره ت به تۆ تیری؟"

کلیف چی وت سه باره ت به کارگه که راست ده رجوو، کلیف و تیری چوونه ناو کارگه که وه سهیری چواردهوری خویان کرد، هه یچی لیته بوو، جگه له قالدیره مه یه که به (۱۴) پلیکانه ده چۆره سه ره وه بۆ نهۆمی دووه م، سه رکه تن به سه ره ییدا، به لام گو تیان له دهنگیک بوو تیری وتی "خیزا که، با برۆینه دره وه لیره."

له پریکدا پیاویک په یدا بوو که به دوا یاندا راکرد، پیاره که له دورووه یی 50 سالن نه بوو سه یلی هه موی پیتش نه موی کلیف تیری له قالدیره کان پیتنه خواره وه، پیاره که چاکه ته که ی کلیفی گرت، کلیف وسته ی خزی له دهستی رابیسکتیته، نه موی وسته ی لینی بدات، نه پالی پیونه، نه هه یج، ته مه ی وسته ی خزی رزگار بکات به لام پیاره که له قالدیره کان که وته خواره وه بۆ سه ر زه یه که، کلیف ته ت دهنگی نهو که وته یی رونا چیته وه.

ته مه ی دهیوست رابکات لهو شوینه نه مینیتته، به خیزایی به ره و درگا که رۆشیت و کردیه وه، تیری له باری پیاره که شتیک وت، به لام کلیف گونی لینه گرت درگا که ی کردوه و راکرد.

تیری وتی "هیچ شتیکن"

پارنیل به وردی سمیری همدرو کورده کی کرد زرده دهنه مینک گرتی چاری نیوه داخار بوو  
"بوچی نعمتان کرد کورینه؟ هیچ شتیکنی سهرنج راکیش و گرنگ له کارگه کمیا نمبوو"  
کلیف وتی "بو پیکه مین"

تیری وتی "لوه بیان راسته، بهلام نیتستا دوزانین که نهو بیان همله بوو"

پارنیل له ژوروه گده ددهات و دهچوو، کلیف جگه ربه کی داگیرساند.

تیری پرسی "نینه چیمان به سهر دینت؟"

"نوه... بابزاین، سبه مین دهنه تیره نهو به مالهوه بو مالهوه بو ماره هیفته مینک بیان دوران،  
نینجا دهچن بو دادگا، ۱۰۰ یان ۲۰۰ پاون ددهن، هه موو کس پرو داره که له بیر  
دهکات، بهلام من جیاواز ده بییم، پارنیل هانه پیشموه چاره کانی پرپوو له تووریهی و  
دلره کی وتی "ههسته کم زیندان شوئینیکه بو نیتوه، پینج ساال له زیندان بو نهوی  
هه رجاریکی تر ویستتان پیکه مین بیرون که وتیتوه"

دهستی پارنیل خیرا ددهچولا جگه ربه که له نیتوان لیتو دکانی کلیف دا کهوته  
خواره بو سر زهویه که، کلیف دهویست ترسه کی بهشارتتوه "نینه ناییت بچینه  
زیندانهوه، چونکه خوار ته مهنی ههژدین" کلیف نه موی وت نهویست پیکه نیتت.

پارنیل وتی "دهمت داخه، گوئی له من بگره، زور کس هه ن بهزمیان به تودا دیتتوه،  
نایانهوتت تو سزا بدینت، بهلام من په کینک نیم لهوانه، بهزمیم به تودا نایهتوه، ده سویت  
سزات بدم، تو باش نیت، هیتجان باش نیت، کسه شش نهوی پینتوتوو، تنه من، هیچ  
کس لهم ژوردا نایوتت لهباری راستی و هملو خراپه شت بیبیتت، بهلام نهم بیان تنه  
په کمازاتانه، دیارو سو باره دکهنه، نهو کاته دهتان گرینه هه موو نهو کسه  
گه مویانه تیده گن که همله بوون، نهو کاته دهچنه زیندانهوه، هه رجانه یاری و تله فزیون و  
هه موو نهو شتانهی لینه، هه زیندانهو خویش ناییت.

پارنیل ده رگاکه کی کردوهو له گمل ژنه پو لیتیک قسه کی کرد له دهره دکاتیک  
گه راپهوه بو ژوروه وتی "بیستوومه که پاسهوانه که، له نه خو شخانه میه نه مسموه،

لهوانه میه تنهنا قاچی یان شستی نازاری بوویتت، لهوانه شه شتیکی خرابی بیتت، بهلام  
نهم بیان گرنگ نیبه بو نیتوه، نیتوه پیکه مین و خو شی خوتا هه بوو.

نیتواری داهاتوو له ژوروه کی خزیدا، کلیف له خو هستا کاتیک گوئی له باره  
پیاره کی بو هانه ژوروه، چوه خواره دایکی و دژن بینی له مو به قه که بوون، دانشت  
و دژن وتی "یکم شت من ههست دکهم، حالی پاسهوانیکه میه، راسته کلیف، ها؟"  
کلیف به خرابی وتی "بهالی".

"باشه نیتستا حالی چونه؟ ده زانیت؟ داجار کی بو تله فونت کرد بو نه خو شخانه".

"کاتو مینریک... کاتو مینریک له موه پینت".

"پرژ دهره جاریکی تر تله فونیان بو که بکه دی".

کلیف چوه دهرهوه تله فونی کرد بو نه خو شخانه که، ده ترسا، بهلام نهمینه زانی بو،  
ژنیک و له لاهی یابهوه پینی وت:

"مستهر هاریس باش نیبه، بهلام خراب تریش نه بووه".

"کاتی کلیف گه راپهوه بو مو به قه که، دژن به تووریهوه وتی "هیتستا نه مردوه،  
په شیمان نیت؟"

"په شیمان دژن"

"بهالی ده بینم، په شیمان چونکه تویان گرت، چیت دهویست لهو کارگه میه؟"

"تنهنا ده پاون، بو نهوی بیده موه به دایکم".

دایکی پرسی "تو به من ده نیتت نه مسمت کرد تنهنا له بهر نهوی پاره که  
بگه ریتتیهوه بو من".

کاتی کلیف به بهالی و له لاهی داپهوه، دایکی هه ستایه سهریی بو نهوی و هه نندیک  
"چا" لینیبت.

دژن به پیکه مین نهوه وتی "نیتگه شتم، تو واده زانی که دوو همله، راستیک دروست  
دهکات؟ باشه پینریسته بچیت بو لای مستهر فوستهر، قه شه که، نهو لهو شتانه زیاتر  
تیده گات، به پارهورد له گمل مندا..."

ئەم بەيانييە، ئەو ھەندىك پارەي داوھ بە تۆ بۆ ئەوھى بگەرئيتتەموھ بۆ مائەوھ، نازام بۆچى، لەبەر ئەوھ بچۆ سوپاسى بگە"  
 كاتىك دۆن مووھتەكەي بەجئېھىشت داىكى كلىف زۆر بە ساردىيەوھ بە كلىف وت ئەم چىرۆكە دروست مەكە، لە پىتتاوى ئەوھى قەرزكە بە من بەدەيتەوھ، كلىف من نازام بۆ وات كرددوھ، لەوانىيە تەنھا بۆ خۇشى بوويىتت، چونكە تۆ بىر ناكەيتەوھ وەك ھەمىشە، تۆ تۆ... گىلىت"

### بەشى چوارەم

كلىف ھەستى كرد باشتەر، كاتىك لە مائەكە چوھ دەرەوھ. لەبىرى پىنگاكەوھ كلىسايەك ھەبوو، كلىف پالى بە دەرگاكوھ ناو كرلەوھ، چوھ زۆرەوھ، بووناك بوو، خەلكى لىبوو خۇيان نامادە دەرگە بۆ شتىك، كەستىك كلف بانگ كرد: "چۇنى تۆ دەتەيت يارمەتيم بەدەيت"  
 كلىف ئاوى داپەوھ، پىپاوتىكى درىۆ، لە نىزىكەي ۳۰ سالى تەمەنى بوو، بە زەردەخەتەنەكى دۆستانەوھ بەرەو پووى دەھات، پىپاوەكە وتى "تۆ مەنت دەويست ؟ من پۇزىن فۇستەرم، بە تۆ دەناسم، تۆ كلىف راينەرى، ئەم بەيانييە لە دادگاگە تۆم بىنى تەوقەي لەگەن كلىف كرد "خۇشخالىم بە بىينىت، دەبا دانىشىن"  
 كلىف وتى "من دەمەويت سوپاست بگەم، كە ئەم پارەيەت بۆ داوم".  
 قەشەكە وتى "لەبىرى كە ئەوھيان ئەركى مەن، لەكاتى لە كاتى كىشەدا يارمەتى خەلكى دەدەم، تۆش كىشەت ھەبوو كلىف"  
 كلىف وتى "بەلى دەزام"  
 فۇستەر سەبرى كاتۆمىزەكەي كرد "پەكتىك دەيەويت قەسەت لەگەلدا بگات"  
 "ئوھ.... كى"  
 فۇستەر وتى "يەزدان خۇي"  
 قەشەكە دووچارى گەورەو شىنى پىتەبوو، بەلام، بەر لەوھى كاتى زىاترى ھەبىت و شتىكى تر بلت، پىپاوتىكى گەنج بە فۇتۇكى درىۆدە ھات دەويست قەسەي لەگەلدا بگات، ئەو كاتەي پىپاوەكە ئەو شوئىنەي جئېھىشت فۇستەر وتى "بېورە"  
 كلىف وتى "چى رپوودەت لىتەر؟"  
 "ئىتەمە غايشىكمان ھەيە، بۆ خەلكى گەنج، لەتەك گۇرانى وسە ماكرىندا، كلىسا شوئىنەكە بۆ خەلك كلىف، ئەو خەلكە ھەمان ئەو پىتۆستىانەيان نىيە كە سەد سال لەمەو پىش ھەيانوھ"  
 كلىف پرسى "تۆ پىش ئىستا چىت وت لەبارەي يەزدانەوھ؟"

"نهها... بعلی، نیستا یهزدا دهبویت تۆ...."

لهپر دهنگیک هات و فۆستهر کلیف بر د بۆ ژورویکی چووک که میژیک و همدنیک کورسی تیدابوو، دهستی به قسه کردن کردوه "تۆ هاتوویت بۆ تیره، بههزی باوه پیاره کهتهوه، راسته؟ نو تا رادهیک پیاریکی قورسه، مستهر ماکلتزی ههمیشه وادهزانی، که باشترین لای نهوه لهبارهی راستی و ههلهوه قسه دهکات... وایه؟"

کلیف وتی "پاسته، نهوه خۆبیتی"

بۆ ماوهی خولهکیک همدروکیان پیکهینی، نینجا فۆستهر وتی "نیستا کلیف تۆ هارویکته تیری چوون بۆ کارگهکه، پاسهوانهکه، کهوته دواتان و تۆش خست بهزویدا؟ بۆ بهرکردنهوه، تۆ نهتویست بکهویت، تم پروداوه ریکوت بو... وایه؟"

کلیف وتی "بعلی، بهلام من..."

فۆستهر تیهلچوو و وتی "تۆ به نیازی، باجی نهوه بهدیت، نیستا له ناروه دلت خۆش نییه ههست به خرابی دهکبیت، نهوهش دهزانیت کهبهد رختار بوویت، ههروهها تۆ پهشیمانیت، لهبر نهوه یهزدا تۆ دههخشیت، پیوسته نو ههسته خرابته نهمینیت، نهوه کیشی تویه"

کلیف وتی "کیشی من؟ بهلام من وامزانی..."

"پیوستی ناکات، گوئی له باوهیارهکته بگریت، نهوه دهبویت ههستیکی خرابته بدانی، بهلام یهزدا نهوهی ناویت، یهزدا روونکی و خۆهویستییه..."

کلیف وتی "تهنها شتیکی ههیه، که معرجه بیزانی، من نازاری پاسهوانهکم نهدا، من دههویست لهخۆمی دور بجمهوه، نهوه کهوته سهر زوی، دهشزاتم تۆرگ نییه بهلام..."

"نو... دهزام، نهوه گرنهگ بۆ دادگا"

"ئا من له بارهی دادگا قسه ناکم، من نازاریم نهدا، بهلام نهوه گرنهگ نییه، گوناهی من بوو پاسهوانهکه کهوت، من هژی نو پروداوه بووم، لیم تیدهگهیت..."

دهنگی خهلهک له درهوه دهگهیشه گوتیان، فۆستهر سهریکی کاترمزیهکی کرد وتی "لوها بوم چوو ههلهت تۆ، تۆ زۆر پهشیمانیت، خرا تۆی به خهیره، نهوه ههموو چیرۆکهکیه..."

کلیف ههستایه سهری... و سوپاسی فشمهک کرد، نینجا به هیزاشی کهپاره بهرو درگانی کلێسهکه

## بهشی پینچهم

دوای نیوهزی رۆژی دواتر، توێژه دهوهی کۆمه لایهتی خاتو نادمس نارۆک هات بۆ مالیان و دهویست لهگهڵ کلیف و باوه پیاره کهی قسه بکات، ههموویان له موویهقه که دانیشتر، دۆن کهوته قسه کردن بۆ نادمس، سهبارته به راست و ههله، کلیف سهیری کرد زانی نه له تهمهنی، قهشهکهدا بوو زۆر جوان نهبوو، بهلام دههوجاریکی رینک وپینکی ههبوو، زۆرش لێو به خهنده نهبوو.

خاتو نادمس وتی "من تیدهگهکم لهتۆ بهباشی مستهر ماکلتزی، بهلام پیوستی ناکات ههمووشته به رهش و سهی ببینن"

دایکی کلیف وتی "با گوئی له خاتو نادمس بگرین."

بهلام دۆن نهویست بیدهنگ بیته وتی "تم خانه به نیازه، بلێت تهنها گهنجیکو ههلهی کردوو، پیوسته لهوه تیبگهین، باشه من نامهویت گویم لهوه بیته."

"دۆن خۆت تووڕه ههکه خاتو نادمس بۆ یارمهتی ئیسه لێزیه، با ئیسه به جییان بهیلهین، قسه لهگهڵ کلیف بکات."

کاتیک دایکی کلیف و باوه پیاره کهی چوونه درهوه، توێژه دهوه کۆمه لایهتیبه که هاروپیانهتر مامهلهی دهکرد به کلیف ی ت "جگهره دهکیشیت؟"

کلیف جگهرهیهکی لێ ودرگرت و سوپاسی کرد.

"کلیف پێش نهوهی بچپیت بۆ دادگا، پیوسته من له بارهی مالهکهتان و خیزانهکته و خۆتوهو داگادار بۆ."

کلیف وتی "تم ههموو شتانه بۆ دهکعبت؟"

"نهمه یارمهتی تۆ دهدات له دادگا، کاتیک کهستیک نهخۆش بیته، یاخود کیشیهیهکی ههیت، دادگا نهو شتانه لهبر چار دهگریت، بۆ نمونه باوه پیاره کهی تۆ،

ههلسوکوت کردن لهگه لێدا گرانه... وایه؟"

کلیف وتی "ئا."

"نەمە شىتتىكە لەوانەيە يارمەتت بەت، رۆژتېك زياتر لە بارەي ئەم شتانەوہ قسە دەكەين، ئەي لەبارەي باوكت؟ باوہ پيارەكەت نالېم".

"ئىمەي جېھىشت و چوہ لای ژىتېكى تر."

"تۆ جار جار دەبېيىت"

"دەبېيى، بەلام رۆيشت بۆ كەنەدا، دووسال لەم و پېتاش"

خاتو نادمس لە دەتەرە بچووكە كېندا شىتتىكى نووسى "پېم بلى كلىف، تۆ بىرت لە چى دەكردوہ كە چوہ بۆ كارگەكە؟"

"ھىچ شىتتىك، من خەمگىن بووم، دۆن، دۆن باوہ پيارەكەم لە من توورە بوو چونكە..."

كلىف وەستا ئىنجا وتى "چونكە ۱۰ پاوہم لە جانتاكەي دايكم بردبوو."

خاتو نادمس شىتتىكى پاسكرد سەبارەت بە "شى ئاسايەوہ" ئىنجا وتى "راستە با قسە لەسەر ئەو كاتە بكەين كە بچووك بوويت"

كلىف تىنەگەيشت "لەبارەي چىيەوہ ؟ ئەي لەبارەي پارەكە؟ تۆ دەتەوئت لەر بارەيەوہ بزانىت يان نا؟"

"ئەوہ گرنگ نىيە، گرنگترىن شت ئىستا چۆن ھەست دەكەيت كلىف؟"

"ئوھ. نازام، خراپ، خەمگىن..."

خاتو نادمس وتى "ئوانبار؟"

"ئا ئوانبار، ئەوہ راستە، بۆ نا، من ئوانبارم."

"ئا، تۆ ئارانبار نىت كلىف."

"چى؟ بەلام، دەيانەوئت من لە دادگا بېم ئوانبارم."

"ئەوہ، ھەمان ئەو شتە نىيە كە تۆ دەيدركىتت."

"ئەوہ نىيە؟! بەلام، من ئەوہم كە تۆ دەيدركىتت، من دەلېم ئەوہم كە تۆ دەيدركىتت، ئەوانىش ئەوہ دەزانن، لەوہ زياتر چىت دەوئ."

"كلىف بە يارمەتت، ئەمانە ھەموو يارىيەكردنە بە وشەكان، گرنگ نىيە"

"باشە من تىنەگەم...!!"

كلىف ھەستى بە توورەيى و شەكەتى كرد.

كچەكە وتى "تۆ كلىف رايئەرى، تۆ ئوانبارنىت لەبەرەمبەر ھىچ شىتتىكدا،

كۆمەلگا ئوانبارە، تىمە ھەموو ئوانبارىن"

"كلىف بۆ ماوہي چەند خولەكىن بېرى لەم قسەيە كەردوہ و ھەستى بە توورەيى

زياتر كرد، دەويست لە كەستىك بەت"

"تۆ ھەست كەردوہ كەس بايەخى بە تۆ نادات، بۆيە ئەمەت كەردوہ، تۆ پتويست

بە يارمەتى ھەبوو، بەلام تەنھا كىشەيەك لە ئارادا ھەيە. مستەر ھارىس...."

"چى بوو، پاسەوانەكە؟ تۆ ھىچ دەزانىت؟"

كلىف لە ئاكار ترستىك دايكرت

"باشە، دادگا نازانىت، بەلام لەوانەيە قەت ئەتوانىت پروت"

دەست و قاچى كلىف سارد سارد بوون "كەي ئەوہت زانى؟"

"تۆ پتويست ناكات ھەست بە تاران بكەيت كلىف، ئەوہ رووداوتك بوو، تۆ

نەتويستوہ نەمەيان روودەت، بەلام با ئەوہ لە بىرخۆمان بەرئەوہ، من دەمەوئت

سەبارەت بە شىتتىكى دىكە قسەم بۆ بكەيت.

كلىف چىتر گوئى لىنەگرت.

## بهشی شه‌شهم

پۆژۆئیک دواتر، کلیف له سوپهرمارکتیئیکدا نیشیتیکی دۆزییهوه، ده‌یویست خاتوو نادمس پاسه‌وانه‌که له‌بری هۆی به‌ریتیه‌وه بۆ تم مه‌به‌سته، نیشه‌که یارمه‌تیده‌ر بوو.

تیواره‌که‌ی له‌گه‌ڵ پاولا دا له‌ رێستۆرانتی (پارادی)دانیشته، پاولا زۆری پرسیار لیکرد نه‌ویش توپه‌ر بوو.

پاولا وتی "ده‌واتم، هه‌فته‌ی داهاتوو ده‌چیت بۆ دادگا، به‌لام پێویست ناکات به‌ رق و تووریه‌ی مامه‌له‌ی من بکه‌یت."

کلیف وتی "من له‌ دادگا ناترسم، هه‌چی خراب پوونادات، پارێزهره‌کان دلتیایان کردوم." "باشه‌ بۆچی تووریه‌یت له‌ من؟" "خۆشبه‌ختانه‌ تیری و مارلین له‌و کانه‌دا هاتنه‌ لایان.

تیری پاش ماوه‌یه‌ک وتی "چی پرۆیاده‌وه؟" "پاولا وتی "له‌ تاو دادگاکی..."

کلیف به‌ خێرای وتی "من له‌ دادگا ناترسم، پاسه‌وانه‌که... هاریس" تیری وتی "نه‌ها بیستومه، به‌ختیئیک خراییه‌هه‌بوو."

مارلین وتی "هه‌ندێک پارهی دست ده‌که‌وتی، ده‌زانیت پارهی ده‌ده‌نی؟" "کلیف وتی "ئوو... باشه‌ وه‌ک دوو قاچی تازه‌یه‌.. باشه"

پاولا وتی "ئه‌ی بۆ ناچیت بۆ لای بیبیینت؟" "ناواتم، پارێزهره‌کان پێیان وتم، پێویست ناکات، ئێستا بچم."

خواردنه‌که هات، ده‌ستیان کرد به‌ قسه‌ کردن له‌ بارهی شتی تره‌وه.

له‌ دواوه‌رۆی رۆژی چوارشه‌مه، رۆژێک پێش دادگایی کردنه‌که، کلیف جارێکی تر چاری به‌ پاریئیل که‌وته‌وه، به‌ ڕینگه‌که‌وه بوو، هه‌مان ڕینگه‌ی جاری پێشووتر، له‌

ته‌نیشته‌ کلیفه‌وه، پاریئیل نوتومبێله‌که‌ وه‌ستاند، په‌نجهره‌که‌ی کرده‌وه وتی "چۆنی کلیف، ناماده‌ی بۆ رۆژێکی که‌وره؟، من تارا‌ده‌یه‌ک پێم ناخۆش بوو که هه‌ستم ده‌کرد

هه‌موو کسه‌ ده‌یویته‌ یارمه‌تیت به‌دات، دوا‌ی چاره‌ به‌ کسه‌تیک که‌وت ئۆی پاسه‌وانه‌که، ئێستا دلخۆشم، چونکه‌ نه‌و تۆی خۆش نارێت"

کلیف پرسى "زنگه‌که ده‌توانیت چپیکات؟"

"خۆی و مێتره‌که‌ی، ده‌توانن قسه‌ له‌گه‌ڵ پارێزهره‌کان بکه‌ن، پارێزهره‌کانیش به‌ دادگا بلێن سه‌باره‌ت به‌ کێشه‌که‌ی مستهر هاریس، وه‌، که له‌ نه‌خۆشخانه‌ که‌وتوه، ده‌توانن

بلێن که نه‌مانه هه‌موه‌ی به‌ هۆی تۆوه‌ رووبیاده‌وه، له‌وانه‌یه‌ دادگا بییوت تۆ سزا به‌دات. "من سزا به‌دات؟ چۆن؟"

پاریئیل به‌ تووریه‌یه‌وه سه‌میری کلیفی کلرد "ئه‌نه‌ها نه‌وت لا گرنگه‌؟ چۆن؟ به‌ به‌ندجانه‌ سزات ده‌دات، شه‌ش مانگ یان له‌وانه‌یه‌ سالتیک"

کلیف وتی "به‌لام، من زۆر مندالترم له‌وه‌ی بچمه‌ به‌ندجانه‌وه"

پاریئیل به‌ پێکه‌نینه‌وه وتی "ئێستا ناویکی تازه‌یان لێناوه، چونکه‌ کسه‌ حه‌ز به‌ ناوی (به‌ندجانه‌)ناکات، خه‌لك حه‌ز ده‌کات وا بزانیته‌ نه‌و شویتنه‌ له‌ به‌ندجانه‌ خۆشتره‌، به‌لام، راست نییه‌، من ده‌واتم دلنیات بکه‌م، باشه‌ ئێستا ده‌چیته‌وه ماله‌وه‌؟"

نوتومبێلی پۆلیسه‌که‌ دوور که‌وته‌وه.

دادگا وه‌ک نه‌وه نه‌یو که‌له‌ تله‌فونێنا ده‌ده‌که‌وتیت، کلیف له‌ زۆری شه‌تکان تهنه‌ده‌گه‌شت، خاتوو نادمس راستی کرد دادگا نایاندا بۆ به‌ندجانه‌، به‌لام پارێزهره‌کانی کلیف

باسی شه‌تیان دکرده‌، له‌باره‌ی (١٠٠) پارونه‌که‌وه بوو، ئۆی پاسه‌وانه‌که له‌وه‌ نه‌یو... له‌ پرکا نه‌واو بوو هه‌موو خه‌لكه‌که ده‌ستیان کرد به‌ پێکنه‌وه قسه‌کردن، دایکی کلیف ده‌گه‌یا.

کلیف وتیری له‌ خۆشیا نا سه‌ممیان دکرده‌، کلیف پاریئیلی بینی، چو بۆ لای قسه‌ی له‌گه‌ڵ کرد "ئه‌و خافه‌، ئۆی پاسه‌وانه‌که، چی رووبیاده‌وه؟ خۆ ده‌یویست من بچمه

به‌ندجانه‌ وه‌ک تۆ حه‌ز ده‌که‌ی"

"ئوو له‌وانه‌یه‌ که‌سه‌تیک قسه‌ی بۆ کردیت، وای لێ کردیت به‌ جۆریکی جیاواز بیربکه‌اتوه، هه‌میشه‌ نه‌وه‌ رووده‌دات."

"کلیف پرسى "کێ قسه‌ی بۆ کردوه؟"

"ئێشه‌ قه‌ت نه‌وه‌ نازانین، بۆ تۆ گرنگه‌ بزانیته‌، چونکه‌ یارمه‌تی تۆی داوه."

کلیف وتی "دوینی که‌ له‌ ڕینگه‌که‌ منت وه‌ستاند نه‌مه‌ت ده‌دانی؟"



پارنیل وتی "بلی، دەزان، بەلام دەموست تۆ بترسیت، دەموست سزات بدم، بەکم لمبەر نبوی  
 هەلەت کردوو، دووم بۆ نبوی خۆم هەست بە باشی بکم، سێبەم چونکە یارمەتی تۆ دەدات. "  
 پۆلیسەکە بەرەر دەرگا کە رۆشیت و چوو دەردە، کلیف گەرایبەو بۆ لای  
 خێزانەکە و هاوریکانی، سوپاسی خاتوو نادەس کرد.  
 دۆن چاکەت و پانتۆلیکی تۆخی لەبەر بوو، ناوریدایبەو بۆ خاتوو نادەس وتی  
 "میش سوپاست دەکردی، خاتوو نادەس، بەلام ئەم شتە کۆتایی نەهاتوو، دەزانیت  
 پیاویک لە نەخۆشخانە، بەهۆی ئەم کۆرە، هەلە ی کردوو، هەرودەها..... "  
 کەس گوتی لێنەگرت بۆیە دۆن پێنەنگ بوو.

### بەشی حەوتەم:

کاتێک کلیف چوو بۆ نەخۆشخان، پاسەوانەکە لە ژورەکە ی خۆی نەبوو،  
 بەلام ژنەکە لەوتی بوو، هەر کلیف بپێی وتی "من دەزانم، تۆ کێیت،  
 هەرودەها، دەشترام چیت کردوو، من دەموست بچیت بۆ بەندخانە، بەلام،  
 پارێزەرە کەت قەسە کردیکی باش بوو، وتی پێتووست ناکات لەبارە ی ئەم  
 رووداوەوە لە دادگا قەسەبکەین، چونکە ئەگەر هیچ نەبێتین پاری زیاترمان  
 دەدەن، ئەمە چەرۆکەکە بوو. "

کلیف هیچ تێنەگەبیش، بەلام دەزانێ کە خانەکە زۆر توورەبە.

"من دەموست تۆ باجی ئەم هەلەبەت لە بەندخانە بدیت دەموچار ی خانەکە  
 تێک چوو، روویکرد بەو دیوودا وتی "زۆر قورسە بۆ من..... بپورە"

کلیف هیچی نەوت، پاش خولەکیک پزیشکەکە هاریس ی هینایبەو سەر  
 جێگاکی، کاتێک پزیشکەکە پۆشیت هاریس پووی وەرگێراو سەیری کلیف ی کرد  
 وتی "چیت دەوی لێرە؟"

"ویستم تۆ ببینم؟"

"باشە، دەوانی ببینی"

ژنەکە وتی "لەوانەبە قەت نەوانێ هەستیتەو سەری، لەبەر ئەوە نیتستا تۆ  
 دێوانیت برۆیت."

کلیف بە خێرای وتی "من ویستم بێم کە دارای لیبووردن لە ئێوە دەکم، دەزانم  
 ئەوە زۆر بێ سوودە کە نیتستا ببێم، ئێوە لەم نەخۆشخانەین بەهۆی مەن، من  
 دەمویت پێتان بێم کە ئەوە دەزانم، هەموو کەس بەمنی وت کە ئەوە ی روویدا تەنها  
 رووداویک بوو، بەلام من دەزانم کە بە هۆی مەنە بوو. "

ژنی پاسەوانەکە وتی "چیت، دەوت لە ئێمە، دەتووت بێتین کە لیت خۆش بووین،  
 نەمەت دەوی؟"

کلیف وتی "نهختر؛ نهوم ناویت. " پاسهوانه که وتی "دانشه، سوپاست دکم که به هژی توره ناتوام برۆم؛ بز مارهبه کی درتۆ، لهوانه شه قهت نعتوام؛ بهلام نامه پیاویکی جیاوازو ناکرتی نیگهرانی نهم پروداوهیم و توردهیم سال دوی سال"

کلیف له پرتیکدا ترستیک دایگرت که لهوانه به پاسهوانه که لیتی خۆشیت، نهم پروداوه به هژی توره پرویدا، پاسهوانه که لهسهری پزۆشت وتی "بهلام کهستیک لهسهر پرتیکابه که رووداری تۆش دیت به هژی شوپترکه زۆری خواردهتومه نهوسا.... "

"نهوسا نهومی ههلهی کردوه تاوانباره. "

پاسهوانه که وتی "تۆ بزچی ههلهجوویت؟ من پیت دهلیم تورپنیم، کهچی تۆ دهست کردوه به.... "

کلیف جارینگی تر وهستایهوه "من نامویت له خۆم خۆشیم له بارهی نهم شتانهوه، هه موو کس دهلیت دهیت له بیرم بچینهوه، نهم ههلهو پروداوێک بوو. بهلام تۆ وامزانی به ناسانی لیم خۆش دهیت، کهچی نیستا دهزام تۆش هه مان شتی، تیهو چیتانه؟"

هاریس وهستانی "دانشه، به هتاوشر قسه بکه"

کلیف وتی "بیوره" نینجا ناوړی دایهوه بز خاتم هاریس "تۆ دهتویست بچم بز بهندبجانه، چی پرویدا؟"

"نهو پارێزهره قسهی بز کردین، بیریشم کردوه ههرچهنده که زۆر ناچم بز کلێسا، بهلام دهزام که خوا دهیویت تیهه له خهلهک بیورین"

خهندهیهکی کورت نیشه سهر لیتی.

لهو کانهدا کلیف ههستایه سهرین و به تووریهوه وتی "راسته، تۆ دهلیت بیورایت، هه موو شتیک باشه؟"

پاسهوانه که سهیرینگی کرد وتی "تۆ به دوی چیدا دهگهریت کورم؟"

## بهشی ههشتم:

درهنگی نو نیتواریه، کلیف له موریهقه که یوو کاتی دۆن له مبعانه گهراپهوه، دۆن پرسى "دایکت لاسەر چیگا که یهتی؟"

کلیف وتی "بهلی... نینجا وتی نهم دواى نیمهزویه چووم بۆ نهخۆشخانه، قسم له گهژ پاسهوانه که کرد"

"ئهى چۆن بوو؟ دهتوانیئت جارێكى تر بروت؟"

"کەس نازانیئت دۆن"

دۆن به توروپهیهوه سهیری کلیفی کرد پێش نهوهی قسه بکات.

"نیگهپشتم، من و تۆ پێویسته قسه بکهین کووم"

لاسەر میژو که دانیشتان.

"تۆ گهنگیكى بێ مینشکیت، به هۆی تۆوه نهو پیاوه له نهخۆشخانهیه، ئهمزۆ له دادگا بهختت ههبوو ههچى خراپ رووینهدا، من بهو ناماچه دلخۆش نهبووم، چونکه تۆ ههلهت کردووه، دهبیئت باجه که یه دهبیئت، من باجی ههلهی خۆم داره"

کلیف ههچى نهووت.

دۆن وتی "نهم بهیانیهی من و دایکت و خاتوو نادەس قسمان کرد، شتیکی سهرنج رکیشتی وت، من قەت بیرم لینه کردبووه، لاسەر نهوهی من خۆم له بهندبخانه بووم، دههویست تۆش زیندانی بکریئت، نهو خافه نهم پارهی درکاند، لهوانهیه راست بکات، من دههویست سزای تۆ بدهم، چونکه کهسیک سزای منی داره، نهمهش ههلهیه."

کلیف زانی که کەس لێی نینه گهیشتهوه، نهوه باو پیاوه که یه یاریکی بههیزه جگه له قسه کانی لهباری راست و ههلهوه ههچى تر نالیئت، وه خاتوو نادەس قسه دهکات.

دۆن وتی "کێشه که لهوه فورستره که من بیرم لیکردبووه"

کلیف وتی "بهلی..."

دۆن وتی "هههوه کەس تاوانباره، کۆمەلگا تاوانباره، دهزانیئت، وایزایم نهوهشی وت خاتوو نادەس"

"بهلی کۆمەلگا چووه نار کارگه کهوه، ههروهها کۆمەلگا راپکرد له دست پاسهوانه که، پاسهوانه که گهوت و پششی شکا، بهلی نهمه راسته دۆن هههوه کەس دهزانیئت"

"نیته"

"ئهى چی لهباری راست و ههلهوه ههیه؟ له بیرته که پاره که یه دایکم بره؟"

"پاره که یه ههروه کاتیکت دهتیئت، نیته نامانهویئت لهو بارهیهوه ههچ بلیت"

"ههستایه سهیری و وتی "لهمیزۆ بهدواوه، دههویئت بزانیئت که من لیزۆم نامادهم یارمهتیئت بدهم"

دهستی بۆ تهوقه برده پششی، بهلام کلیف تهوقه له گهژ نه کرد، کلیف نهو شهوه نهخوت، کاتۆمیزۆ چوار ههستا، ههچ شتی که له تلهفون نهوه، چووه دهرهوه تاریک بوو، کهوته بیاسه کردن، له قاره خانه یهکی شهوانه وهستا کوویی جای خواردوه، پاش تۆزیکى تر له بیاسه کردن، کلیف سهیری کرد نزیکه له کلێسا که یه فۆستره، بیینی دهرگا که کراوه تهره، چووه ژوورهوه، له پهریکدا هههوه کۆمەلگا ههلبوون، قهشه که، پۆین فۆستره، له ژووره بچووه که یه پشتهوه هاته دهرهوه.

"کلیف چی دهکەیت لیزۆ؟ من گویم له دهنگ بوو"

"نازایم، هاتووم بۆ نیروه به دواى شتیکندا دهگهزیم، بهلام نازایم چیه، ههستم کرد لهوانهیه لیزۆ بیهزۆمهوه، تۆ چوویت پاسهوانه که و ئه که یه بیینی نهو پۆزۆ، بۆ نههت کرد؟"

فۆستره وتی "نهوه نهرکی منه، وه قهشه بهک، ویستم یارمهتیتان بدهم، نهم ویست چیر توره نهبن و تۆ بهخش"

"تۆ ههست کرد، تهنها نهو شته بۆ من راست و گرنهگه؟"

"تۆ دلت خۆش نییه کلیف، بۆ پێم بهلی."

"من هونلدا يېتت بېلېم لهره و پېش له بېرته؟ بهلام تۆ لهبارى يەزدان و بەخشىنى خەلكمە قسەت بۆ كردم، ناسانترين شت له دونيادا مائاوا. " رۆيشت.

كاتيك كليف له كلېساكه هاته دەرەه و بە پياسە بە درۆيايى پېنگاگە بەرەو مالمەرە رۆيشت، هيچ پلانتيكى نەبوو، نوتومبيلەكان بە ختيرايى بە لايدا تيدەپەيرين، دراي مارهەكى كورت، نوتومبيليك له تەنیشتيهه وەستا،

پيارايك هارارى ليكرد "هتئى، تۆ تيزه هيچى ناخوش هەيه؟"

كليف بە ختيرايى ناروى دايمه پۇليس بوو، پيارايكى كورتى قۆ سوور له تەمەنى ۳۵ ساليڊا، كليف نەيدەناسى

"نانا، من باشم زۆر سوياست دەكەم"

بە گومانەهە سەيرى كرد وتى "نايا دەتەويت بتيهەمەه بۆ مالمەرە؟"

كليف وتى "نا..... من باشم سوياست"

پيارەكە گەرايمه ناو نوتومبيلەكەى و ئەوشوئىنەى جيهيشت، كليف بەرەو مالمەرە رۆيشتەه، خۆز خەريك بوو هەلدهات بۆ دەست پيكرەنەهەى رۆيژيكي نوئ.

## پياوه فيلهكە

سەد ساڤ، لەمەو پېش، دنيا زۆر جياواز بوو، هەژارەكان له مالى سارد وتاريكدا دەديان، هەرگيز نە دەچوونە لای دكتور كاتيك نەخۆش دەبوون، هەرەهە نەگەر هەژارو زۆر زۆر ناشرين بوويتايە.....

نەمەيان چيرۆكتيكە سەبارەت بە پيارايكى هەژار و ناشرين، كە هيچ كەس خۆشى نەدەويست، هەموو كەس پيئە پيئەكەنى دەباخستە قەفەسەه وەك گيانەهورتيك له باخجەى ناژەلان.

رۆژنيك دكتورتيك يىنى و بېرکردەه نەم پياوه هەژارە سەرنج راكيشە "دەويت ليكۆلینەهەى له سەر بکەم" ورده ورده پياوه فيلهكە بەناربانگ بوو، هەموو كەس دەويست چارى پيئيبكەمۆت، تەننەت شاؤنیش سەردانى كرد.

بهلام نايا پيارە فيلهكە له پاستيدا چۆن بوو؟ بېرکردەهە هەست كردنى وەك كەسانى ديكە بوو؟ نايا دلتهنگ بوو؟ يا پيارايكى توره؟ قەت توانبوويەتى خەندەيك بېگرت يان پيئيبكەنيت؟ ناخۆ نەو ناشرينبەهە دەمو چاوو نەو لەشە نارتيك و سەپرەى خۆى بېر دەچيئەهە؟

## بەشى يەكەم:

### بوونەوردەكە لە دووكانىنگا

من نام (دكتور فريك تريفش)، دكتورم لە نەخشەخانەى لەمەن، دۆڤتەك لە سالى (1884)،  
وتىمەكەم بىنى لە جاغانەى دووكانىنگا زىك بە نەخشەخانەكە، وەستام لە بىردەم دووكانەكو سەرى  
وتىمەكەم كرد، لە سەمەدا ھەستەم كۆر سەرىخ راكىشە، ئىنجا ھەستەم كۆر توپەم، پاشان ترسەم،  
وتىمەكەم ئاشرىن و ترسەم بوو، لە وتىمەكەدا پىلەك بەرچەستە بوو، بەلام وەك من وتتەم ئۆرە وەك  
پىلەك نەيدەنەم وەك فېلېك واپوو، لە ژۆر وىتەكەدا نووسىتىم خوتىنەكە نوسراپوورە (دەرە پىلاو  
فېلەكە بىنە بە دوو پىنسى لاگراگى دووكانەكەم كۆرەو، و چومەلاى ئەو پىلاو كە لە دووكانەكەدا بوو،  
پىلەكە پىس قەسەلەيەكە كۆنە لەمەردا بوو، جگەرەكەش بە لالەيىيە، پەرسى "چىت دەوتتە؟"  
منىش و تم "ھەزەكەم پىلاو فېلەكە بىنە بە پارمەتتە"  
پىلاو كە بە بە توپەردە سەرى كۆرەم وتى "ئانواتىت، ئىستە دووكانەكە مان  
داخت. دەواتت بەيانى بېتتە"

منىش و تم "بېورە... بەلام من ھەزەكەم ئىستە بىيىنە، بەيانى كاتم نىيە وئىشەم  
زۆرە، بەلام دەواتم لە دوو پىنسى زىارت بە دەسى. پىلاو كە بە وريايەو سەرى كۆرەم.  
ئىنجا جگەرەكە دەسى دەرھىناو زەردەخەنەكە گرتى ددانە زەردەكانى دەرەكەوتن.  
وتى "زۆرە باشە گەورەم، دوانزە پىنسى بەردى"  
منىش پارەكە دايمە كە لە پىشى دووكانەكە بوو، چوونە ژۆرىكى بچووك و  
ساردو تارىك، كە بۆتىكى ناخۆشى لىتو دەھات.

بوونەوردەكە لەسەر كورسەيەك و مېزىك دانىشتىبوو، من پىتوت "بوونەوردە" لەمەر ئەمەى نەژن  
بوو ئەپيار. وەك من و تۆ ئەمەو، بوونەوردە نەجولەم دەكردو نە سەرى ئىشەم دەكرد.  
لەسەر كورسەيەكە دانىشتىبوو لەژۆرە ساردو تارىك و پىسەكەدا، سەرى مېزەكە دەكرد.  
بوونەوردەكە پارچە قوماشتىكى بەسەر سەرى خۇيدا دادا بوو چونكە ساردو بوو، ئەو  
مىزە بەراسەرى گولتەكى سەسى لەسەر بوو.

خاوەنى دووكانەكە بە دەنگى بەرز پىتوت "ھەستە سەرىن"

بوونەوردەكە بە ھىزاشى ھەستار پارچە قوماشە كۆنەكە لەسەر لاڤردو لەسەر كورسەيەك داينا.

من سەرى بوونەوردەكەم كۆرەو خەمگىن بووم، من دكتورم زۆر دەواتم لەمەرى چەندەھا  
پروودا خەلكى نە خۆشەو، زۆرئانە شى خراب و ئاشرىن دەبىنە بەلام ئەم بوونەوردە، ئەم  
شەمیان خرابتەن بوو. ھىچ كام لە ژن و پىلاو نەخشەكان وەك ئەم بوونەوردە نەبوون.

پانتۆلەكى بە جوانى لەش و لاڤى بىنە، كەلەى سەرى سەرىتەن بەشەكە بوو لە كۆنە ئەندامەكانى  
لەشى، زۆر گەورە بوو، وەك ھاتەيكە قەبە كە پىتتە لە كىتەب سەرىشى زۆرى تۆ پىتو ئەمەو،  
ھەرەھا كىتەكى گەورەش كە بە پىستىكى قارەى ئاشرىتەن داڤىشراپوور، لە پىشى سەرىيە  
ھەلتوقاپوور، نەمەدەتوانى چارەكى بىنە بە جوانى، لەمەر ئەمەى پىستىكى زۆر بە دەمچاويەدا شۆپىوورە.

ددانەكى گەورەسورپاوا لەزارى ھاتىوودەر، پىكە كوتىوورە ژۆر لوتى، ھەرەكە ددانى فېل پىت.

لوت و دەسى وەك دوو كۆن واپوون بەسەر روخسارىيەو، دەمچاوى تەوانى  
زەردەخەنە پىكەنەنى يان توورەى و خەمگىنى ئەمەو. چونكە پىستەكە نەدەجولە،  
مەردبوو وەك دەم و لەمۇزى فېل، چەندەنى ھەگەيە گەورەى زۆر لە پىستىكى ئاشرىن و  
كەلەكە بوو ل پىشەوورە لە پىشەوورە جانەوردەكەدا ھەبوون.

ئەو ھەگەنە تا قاچەكانى شۆپىوونەو، پالى راستى زۆر قەبە بوو، تۆپەلى  
گەورەى پىستى پىتو بوو، دەستى راستى وەك قاچى پىلاو واپوو.

بەلام دەستى چەپ و پالى چەپى پىستىكى جوانى بەسەرەو بوو، پەغەكانى  
دەستى چەپى زۆر جوان و دۆڤتەكە بوون وەك پەغەكانى كچىكى گەنج. خاوەن  
دووكانەكە بە توپەيىوورە پىتوت "بۆرەكە... دەى بە خىزىرى بېرولى"

بە دەست لە بوونەوردەكە دەدا، بوونەوردەكە بە ھىواشى بەناو ژۆرەكەدا  
دەسوردايەو، بەلام نەيدەتوانى بە باشى بروت، قاچى زۆر قەلەو گەورەبوو و پىستىكى  
سەقتەى ھەبوو، نەيدەتوانى بەى گۆچان دوور بروت.

پىتوت "باشە سەرسا، وازى لىتەنە با دانىشتە، نامەوتتە لەو زىارت بىنەم"  
ھەستە بە ناخۆشى كۆر، ژۆرەكەش بۆتىكى ناخۆشى لىدەھات.

خاوەن دووكانەكە وتى "بەلى گەورە، دانىشتە مېزىكە"

چوینە دەروە لە ژوروگم درگاگەمی داخست، خاوەن دوکانەکه زەردیەکی بۆ کردم و ددانە زەردەکانی دەرکوتن وتی "سەرنج راکێشه گەورەم وانییه؟ باشترین پیاوی فیل لە نینگلەرە، بە سەدها کەس هاتوون بۆ بیینی... بە سەدها، برودومەتە هەموو شوێنیکی ولانەکه"

منیش وتم "راستە... سەرنج راکێشه، دەتوانم دانیشم؟"

"بەلی گەورەم فەرموو... ئەوه کورسییه"

سەیری منی دەرکرد و پێدەگەنی. پاشان وتی "پەرداخێک ناوت دەوێت گەورەم"

وتم "بەلی... بە یارمەتیت"

دوای ئەوه سەیری شتە پێسهکانی ناو دوکانەکەم کرد، دووسێ سێوی خراب و مۆزی پەش داگەراوی لێبوو ئەوه هەموو شتەکان بوو.

پێتم وت "نایا تۆ ئەم بوونەوهره بە (مێزیک)بانگ دەکەیت"

"ئەوه راستە گەورەم جۆسفین مێزیک باشترین فیله پیاو لە نینگلەرە، برودومەتە هەموو جێگەیکەم لەم ولانە، تۆ دەزانی هەموو خەلک دەبووێت بییینی"

وتم "بەلی تێگەیشتم... نایا پارهیەکی زۆرت دەست دەکەوێت؟"

"بەلی، هەندێک جار... بەلی گەورەم، بەلام قورسه وەك دەبیینی گەورەم... پۆلیس لێمان ناگەرێت، پۆلیس نێمە ناوێت لەبەر ئەوه ناتوانین زۆر لەو شارۆچکانه پێنینهوه، وەك هەمیشە هەموو هەفتەیکە جێگۆرکی دەکەین."

"بەلی تێگەیشتم هەرچۆنێک بیت ناغای...."

"سیلکۆک گەورەم، ساپۆن سیلکۆک."

"باشە ناغای سیکۆک، من دکتۆرم لە نەخۆشخانە لەئەندەن، ناوم دکتۆر تریفس، من واهەست دەکەم کە ئەم.... پیاوه(جۆزیف مێزیک)زۆر سەیره، دەهەوێت لە نەخۆشخانەکەدا بییینم، بە وردی سەیری بکەم و بیییشتم"

"بەلی گەورەم تێگەیشتم، بەلام چۆن بگاتە نەخۆشخانە؟ ئەوێمان گران دەکەوێتەوه."

من وتم "بۆچی؟ نەخۆشخانەکه زۆر لێزوه دور نییه."

"بەلی گەورەم دەتوانم بەلام وەك دەینی مێزیک ناتوانی بە باشی بوات. پێزیستی بە یارمەتی هیهەگ."

"تۆ دەتوانیت بییت و لەگەڵی بیت، نایا تۆ پارهی زیارت دەوێت؟ وانییه؟"

"بەلی گەورەم دەهەوێت، وەك دەبیینی خەلک لێی دەترسی، لە شەقامەکان منداڵی بچووک رادەکەن بە وایداو لێی دەدەن، پۆلیس تووره دەبیت کە دەبیینت خەلک دەترسن. هەندێک جار دەمانبات بۆ بەندێخانه"

"تێگەیشتم... ئەو چۆن بییینی بۆ نەخۆشخانە"

"عەرهبانەیک بیته، دەتوانن بە عەرهبانەیک بییینی بۆ نەخۆشخانە"

## بهشی دووم

### کارتی ناسنامه

زۆزی دواتر کاتزمیتر حوت له عمره‌بانه‌یکدا گه‌بیشمه دروکانه‌که، سه‌ر جاده‌که خه‌لکی زۆر لیتنه‌بوو، چونکه به‌یانیه‌یک زوو بوو. له مانگی تشرینه له له کاتزمیتر حوتی به‌یانی دوتیا تاریکه هیشتا، من دروکانه‌که به باشی نه‌ده‌بینی، پینچ خوله‌ک و مستام تاوه‌کو کارای پۆسته‌چی پۆشیت، دواتر ده‌رگای دروکانه‌که کرایه‌بو، بونوهره‌که (میتریک) هاته ده‌روه.

من نهمده‌توانی دهموچارای یان له‌شی ببینم، کلاژینکی قه‌به‌ی ره‌شی کردبووه سه‌ری وه‌ک یۆکسینکی گه‌وره، پارچه قوماشینکی خۆله‌میشی له کلازه‌که‌میوه هاتبووه خواروه دهموچارای گرتبوو. کونیک کومیتبووه راستی چاره‌کانی، له‌و کونومه نینه‌ی ده‌بینی به‌لام من هیچم نه‌ده‌دی.

پالتۆیه‌کی ره‌ش و درێژی له‌به‌ردابوو که له ملیه‌وه تا قاجه‌کانی دا‌پۆشیبوو، قۆل و باسکیم نه‌ده‌دی، نه له‌ش و نه قاچی. جووتی پیتلاوی گه‌وره‌ی له پی بوو. وه‌ک دوو جانتای گه‌وره دهرکومتبوون، به ده‌ستی چه‌پی گۆچانینکی پیتوو زۆر به هیتراشی ده‌رۆشیت، من ده‌رگای عمره‌بانی که‌م بۆ کردوه جوومه ده‌روه پتم وت: "به‌یانیت باش به‌رێتر میتریک، ده‌توانی سه‌رکویت؟"

وتی "یارمه‌تی... هه‌نگاو"

وتی "بموروه تینه‌که‌بیشتم"

بۆ چهند خوله‌کینک لای ده‌رگای عمره‌بانه‌که‌وه وه‌ستاو هیچی نوت، دواتر گۆچانه‌که‌ی کیتشا به عمره‌بانه‌که‌وه به‌دنگی به‌رز وتی "هه‌نگاو، یارمه‌تیم بده یا هه‌نگاو بنێم"

نینجا به تینگه‌بیشتم، ده‌بوو سێ په‌له سه‌رکه‌کویت تا ده‌گاته عمره‌بانه‌که، خۆی نه‌یده‌توانی سه‌رکه‌کویت.

"به‌لێ تینگه‌بیشتم... لیم بموروه به‌هێله یارمه‌تیت بدم"

ده‌ستی چه‌پیم گرت یارمه‌تیم دا، ده‌ستی راستی من به پشتیه‌وه بوو، هه‌ستم به شتیکێ غه‌ریب کرد، ده‌ستی چه‌پی وه‌ک ده‌ستی ژینیکێ گه‌نج وابوو، به‌لام پشتی له

زۆر پالتۆکه‌وه زۆر ترسناک بوو، هه‌ستم به‌و تۆیه‌له گه‌ورانی پینسته کۆنه‌که‌ی کرد که له پشتیه‌وه له زۆر پالتۆکه‌وه هه‌لتۆقیبوو.

یه‌کینک له قاجه قه‌به‌کانی خسته سه‌ر په‌لی یه‌که‌م و پاشان وه‌ستا، دوا‌ی چهند خوله‌کینک دووم قاچی به‌هیتراشی جوولاند، دیسانه‌وه وه‌ستا چاوهره‌تی کرد.

"چۆنی گه‌وردم... ده‌توانم یارمه‌تیت بدم؟"

سه‌یری دواوه‌ی خۆم کرد، ببینم پۆسته‌چییه‌که‌یه، له پشتیه‌وه سێ کورپی گه‌نجم بینی، به‌کینک له کورپان بیده‌که‌نی.

پۆسته‌چییه‌که‌ پینکه‌نی وتی "ئه‌م پیاوه به‌رێزه نه‌خۆشه؟"

منیش به خیترا‌یی یووم کردوه وتم "ئه‌لی... ئه‌م خافه، پیاو نییه، من دکۆرم، نه‌و خافه نه‌خۆشه، تۆ ده‌ستی بگه‌ر تاوه‌کو بشوانم باشت‌ر یارمه‌تی بدم"

پۆسته‌چییه‌که ده‌ستی چه‌پی (میتریک)ی گرت یارمه‌تی دا، به هه‌ردوو ده‌ستی، هیتراش هیتراش میتریک به‌سه‌ر په‌له‌کاندا هه‌نگاوی نا تاچوووه ناو عمره‌بانه‌که‌وه، یه‌کینک له کوره‌کان زۆر نزیک بوو له عمره‌بانه‌که، بانگی هاو‌پینکه‌نی کرد.

وه‌ن کوپینه سه‌یر کن ژینیکێ قه‌له‌و له پالتۆیه‌کی ریشا، سه‌یری نه‌و شه‌ققه گه‌وره‌یه بکن، کوره‌کان بیده‌که‌نی، زۆر نزیک بوون له عمره‌بانه‌که‌وه‌بهر نه‌وه خیترا دروگاکه‌م داخست.

به‌پۆسته‌چییه‌که‌م وت "سوپاس"

وتی "شایه‌نی نییه گه‌وردم، به‌لام ئه‌م خافه سه‌یره... وانیهه؟"

منیش خیترا وتم "ئهنها نه‌خۆشه، تینه‌م به‌روو نه‌خۆشخانه ده‌چین مالتاوا... سوپاس"

عمره‌بانه‌که به پینگه‌که‌دا غل بژوه به‌روه نه‌خۆشخانه، من سه‌یری (میتریک)م، ده‌کرد پتم وت "زۆر قورس بوو... وانیهه؟"

سه‌رئا هیچی نوت، به‌لام دواتر قسه‌ی کرد، ده‌گینکی زۆر سه‌یری هه‌بوو، به‌لام من به‌ر دیی گۆنم لیکرت تواتیم لێی تینگه‌م "هه‌نگاوه‌کان زۆر قورس بوو، به‌لام زۆر شت بۆ من قورسه"

تم "به‌لێ هیچی شت بۆ تۆ ناسان نییه... وانیهه"

"ئه‌خیز"

بۆ چهند خوله‌کینک بیده‌هنگ بون نینجا وتی "تۆ کیتی گه‌وردم"

"من كَيْتَمْ؟ بېورە... من نام دكتور تريفز، نەمە كارته كەمە"

كارتيكى خۇم داياە كە ناوى منى لەسەربو، ئىنجا بېرمكردەو كەشتىكى باشم نەكردوۋە چونكە نەم پىياوہ نەخۇئىندەوارە"

بەللا مېزىك زۆر بەوردى سەيرى كرد، ئىنجا خىستىيە گېرفانى پانتۆلكەمىوہ. من قىسم زۆر لەگەل نەكرد لە نەخۇشخانەكە، بە وردى سەيرى كەلەلسەركە و قۆلەكائى و قاچەكائى و ھەموو لەشىم دەكرد، لە دوايدا گرتىن سەرنجەكائى خۇم سەبارت بو لە دەتتەرىكى بچوكلا نووسى. سىستەرىك پارمەتى دام، (مېزىك) ھەندىك چار سەيرى دەكرد، بەللا ئەر پىندەكئى بە رويىدا نەقسەى لەگەل دەكرد، ھەمست كرد كە لىئ دەرسىت ھەرەھا (مېركىش)بەرسا چونكە زۆر بى دەنگ بو.

كاژمىتر چوار بە عەرەبانەكە بردەموہ بۆ دووكانەكە، بۆ رۆژى دواتر دىسانەوہ سەيرى جامخانەى دووكانەكەم كردهو، بەللا وئىنەكەى لى نەمايوو.

## بەشى سىيەم

(نامەيەك بۆ تايىز)

من مېزىك م بۆ ماوى دوسال نەيىتىوہ. پاشان پۆزىك پۆلىس دۆزىيوہ كە كارتهكەى منى بە دەستەوہ بوو، ھىتايايان بۆ نەخۇشخانەى لەندەن، زۆر بىرى و مااندو پىس بوو، بۆيە خىستە پىتخەموہ لە زۆرىكى زۆر ھىتىدا، بەللا نەيدەھوانى لە نەخۇشخانە پىتتەوہ چونكە نەخۇش نەبوو، جىگا بۆ نەخۇش لە نەخۇشخانە ئىمە جىگامان نەبوو بۆ كەسانى ناشرىن يان بىرى. من بەرپۆرەى نەخۇشخانەكەم بەرپۆر(كارگىم) ناگادار كردهو سەبارت بە كىشى (مېزىك)، نەويش زۆر بە وردى گوتى لىگرتەم، دواى نەوہ نامەيەكى بۆ سەرنوسەرى پۆزنامەى (تايىز)نووسى.

نامەيەك بۆ سەرتووسەر

تشرىنى يەكەم/۴/۱۸۸۶

## بەپۆزنان.....

من سەبارت بە پىياوتىك بۆتان دەنوسوم لە نەخۇشخانەكەمدا كەوتوہ. كە ديارە پىتويستى بە يارمەتى ئىتوہ ھەبە، نارى(جوزيف مېزىك)ە، تەمەنى ۲۷ سالە و نەخۇش نىيە، بەللا ناتوانت پىتتە دەروہ لە نەخۇشخانەكە چونكە زۆر زۆر ناشرىنە، ھىچ كەستىك ھەزناكات سەيرى بكات ھەندىك كەس لىئ دەترس، ئىمە بە نارى (پىياوہ فىلەكەوہ)، بانگى دەكەين.

دووسال لەمەوبەر (مېزىك) لە دووكاينكى نزيك نەخۇشخانەى لەندەن ژياوہ، بە دوو پىنس خەلك توانبويەتى بىيىنىت يىئى پىتتەن، پۆزىك دكتور فرىدريك تريفز كە دكتورى نەخۇشخانەكە، مېزىكى بىيىوہو ھىتاويەتى بۆ نەم نەخۇشخانەيە، بە وردى پشكىنىنى بۆ كردهو، دكتور تريفز نەيتوانبوہ يارمەتى مېزىك بەدات، بەللا كارتهكەى خۇى داوتەن.



ئىنجا خاۋەن دوۋگانهكە (سلكۆك) مېترىك بىر دوۋە بۇ (بەلجىكا)، زۆر كەس لە بەلجىكا ويستوئايە بېيىتىن.

دوۋا سالىڭ مېترىك (پەنجا پاۋەندى) ھەبۋە، بەلام (سلكۆك) ئەمۇ پەنجا پاۋەندى لە مېترىك سەندوۋو لە (بەلجىكا) بەجىتېھېشتوۋە، ئەمۇش گەراۋەتەۋە بۇ لەندەن ھەمۇ كەس لە شەمەندەنەفەرە گىشتىبەكان سەبىران كىردو، پىتى پىنگەنىۋون.

لە (لەندەن) دا پۇلىس كىردىنەتە زىندانە، بەلام پاش ماۋەبەك كارتەكەى دىكتۇر (تريفز) پان بىنىۋە، (مېترىك) پان ھىتاۋە بۇ نەخۇشخانەى لەندەن.

ئەمۇ پىارە ھېچ پارەبەكەى نىبە، ناتوانىت نىش بىكات، دەسچاۋ لەشى زۆر زۆر ناشرىنە، ھەرۋە زۆر كەس لىنى دەترسىت، بەلام پىاۋىكى سەرنىج راكىشە، دەتوانىت بنوسىت و بھونىتېمۇ، زۆرىش بىردەكانتەۋە، پىاۋىكى باش و بىندەنگە، ھەندىك جار شت بە دەستەكانى دوست دەكات دەپات بە سىستەرەكان چۈنكە ئەران مېھرىبان و دلنەرمەن لەگەلېدا.

داپكى خۇى لە بىرە، وىتەبەكەى داپكى لەلاپە، ئۇنىكى جوان و دلسۆز بوۋە ۋەك خۇى دەئىت، لە سەردەمىكى زۆر زوۋوۋە داپكى مېترىك ئەمۇ لاۋە بە سلكۆك لىو كاتەۋە داپكى نەبىنىۋە.

ئايا خۇىتەرەكانى (تايز) دەتوانان يارمەتىمان بەدەن، ئەمۇ پىارە نەخۇش نىبە، بەلام پىتوسىتى بە مالىكە ئىمە دەتوانان زۆرىكى بەدەننى لە نەخۇشخانە، بەلام پىتوسىستان بە پارەبە، تىكايە ۋەلا مەكانتانا بۇ ئىمە لە نەخۇشخانەى لەندەن بىتىرن.

دلنەسۆز: ئىنچ. سى. كارگو

بەزىۋەبەرى نەخۇشخانەى لەندەن

خۇىتەرەكانى (تايز) زۆر دلنەرم بوون، پارەبەكەى زۆرىيان پىمان بەخۇشى، دوۋا ھەفتەبەك پەنجا ھەزار پاۋەندەمان دەستەكوت، لەبەر ئەۋە مېترىك تۋانى بە درىۋاىلى زىيانى خۇى لە نەخۇشخانەكە بوى.

## بەشى چۋارەم

مالى بەكەمى مېترىك

دوۋ زوۋومان لە پىشى نەخۇشخانەكەدا بەخۇشى بە مېترىك، زۆرىكىيان گەراما و تالانىت بو، بۇ ئەۋەى بىتوانىت ھەمۇ پۇژۇڭ خۇى بشوات، بە خۇزىيانى پىنىستى بەرەو باشتەر دەچوۋ بۇنەناخۇشەكەشى ئەما، زۆرى دوۋم جىنگا و مېزو كورسىبەكى لىنىۋو، مەن ھەمۇ پۇژۇڭ سەردام دەكرەو قەسم لەگەن دەكرە، زۆرى ھەز لە خۇىتەندەمۇ قەسمەكرەن بو سەبارەت بە ناۋەۋكى كىتېبەكان، لە سەردەنادا زۆرى لە بارەى كىتېبەكانەۋە نەدەۋانى، بە تەنھا ئىنجىل و دوۋى پۇژۇنامەى لاۋو، بەلام مەن ھەندىك كىتېبەم بۇ بىرە كە چۆۋكى خۇشەرىستى بوون، زۆر ھەز لىنى بو، چەندىن جار دەبھونىتەدە و لەبارەبەۋە دەۋا، بۇ ئەمۇ ئۇن و پىاۋەكان (پالەۋانەكان) زىندوۋ بوون ۋەك مەن تۇ، زۆر دلنى خۇش بوو.

بەلام ھەندىك كاتىش ناخۇش و قورس بوۋ بۇ ئەۋ، لە سەردەنادا بەك دوۋكەس لە نەخۇشخانەكە پىتى پىتەكەن، لەبەر ئەۋەى ناشرىن بو، ھەندىك جارېش ھاورىكانىيان دەھىتا بۇ ئەۋەى سەبىرى بەگەن، پۇژۇڭ سىستەرىكى تازە ھاتە نەخۇشخانەكەۋە، كەس ھېچى لە بارەى (مېترىك) ۋەۋە بۇ باسئەكرەبوو.

خۋاردنى بىرە بۇ زۆرۋەكەى، كاتى دەركاگەى كىردەۋە (مېترىك) ى بىنى، قىۋاندى و خۋاردنەكەى رىشئە زەۋبەكەۋ راپىكرە دەرۋە.

مەن زۆر لىنى توۋە بووم، چوۋم بۇ ئەۋەى مېترىك بېسىم، مېترىك زۆر دلخۇش نەبوۋ بەر رېۋادو، بەلام زۆر توۋرەش نەبوۋ، ھەستەم كىرە بە داخۇە بوۋ بۇ ئەۋ كەچە.

ۋتى "خەلك حەز ناكات سەبىرى مەن بىكات، ئەۋە دوۋام دىكتۇر تىرفزا، ھەمىشە پىتەكەن پان دەھىتىن" بە توۋرەبەۋە ۋتى "مەن نامەۋىت سىستەردەكان بە تۇ پىتەكەن، چۆزىف مەن دەمەۋىت ئەۋان يارمەتتە بەدەن"

بە دەنگىكى ھىراش و سەبىر ۋتى "زۆر سوپاس دىكتۇر، بەلام ئەۋە گىرنگ نىبە ھەمۇ كەس بە مەن پىتەكەن نىت... مەن لەۋە تىتەدەگەم"

من به خه موهه سه برم کرد، به ددسته ساغده کمي، ددستی چه پی ره چینیکی بچو کی دایکی پی پیبو، بۆ چه ند خوله کتیک سه بری وینه کم ی کرد، نینجا له سر میژده که داینا... فرمیستک له چاره گانی هاته خواروه رژاییه سر دموجاره قهوه ناشینه کم ی، به دهنگیکی هیشا وی "دکتور تریفر، توو سسته ره کان زور دلته مرمن، من لیره زور دلم خوشه. زور سوپاست ده کم... بهلام دوزانم که ناتوانم زور لیره بیتمهوه، من هه زده کم له (مالی روونایکی) دا، بۆیم دوی نه خوشخانه.

(مالی روونایکی) یان مالی نابیناگان. ههست دده کم باشتیرین شوینه بۆ من "من برسیم" مهبهست چیه... بۆچی؟

سه بری منی نه کرد. گوته گانی خسته سه وینه که و زور به وردی سه بری کرد له چاره دوری مالی روونایکی زه دیا ده بینم... وانیه؟ هیچ کهستیک له مالی روونایکی ناتوانیت سه بریم کات، له بر نهوه من له وی دلخوش ده کم، کهسی نابینا هیچ نابینیت "من وتم" بهلام جوزیف شه مه مالی تویه، تۆ نینستا لیره ده ژیت، نابیت شه نه خوشخانه به جینیت

"شه بری نا، بهلام له وانیه به زووترین کات، تۆ پیاویکی زور دلته رمی دکتور تریفر، بهلام پارده نییه ناتوانم زور لیره بیتمهوه" من پیکه نیم و وتم" جوزیف نینستا شه مه مالی تویه. تۆ تینا گهیت؟ ده تانویت هه صوو ژیا نیت لیره بیتمهوه"

زور به وردی له بهاری نامه کم ی (تایز) ده، پاره که و قسم بۆ کرد. هه مست کرد له سه رتادا نینا گه یشتوه، جارنکی تر بیتمهوه، بۆ ماوه چهند خوله کتیک بیتدهنگ بوو، دوی نهوه ههستا، نینجا به خیرایی چوه خواروه ژوره که، دهنگیکی سه بری لیره نه هات وه ک قاقای پیکه من.

## بهشی پینچهم میوانیکی گرنگ

من نم ددوست متریك به تنیا بۆ وکی یاریانک (له مالی روونایکی) دا، کتیبه کانی دده وینده وه و قسهی له گه ل من ده کرد، بهلام من دمویست شه له گه ل خه لکی دیکه و ژان به کات.

(متریك) له بهاری ژنه کان دده وینده وه له کتیبه گاندا، بهلام وه هه میشه قسهی له گه ل ژان نه ده کرد، هه صوو ژوژنیک سسته رکانی ده یینی، بهلام زور قسهی له گه ل نه ده کردن، بۆ شه وان شه تمه ناها جانمورنیک بوو نه ک پیاو.

رژوژنیک به کتیک له هاورنیکام، کچنکی گه پی جوان هات بۆ نه خوشخانه که، من باسی (متریك) بۆ کردبوو، بردم بۆ ژوره که ی ده رگا که ی کرده به روویه کی پیکه من پیبوت "نیناردهت باش به رژ متریك"

دوی نهوه تومقی له گه ل کرد. (متریك) بۆ خوله کتیک سه بری کچه که ی ده کرد دمی کرابوو، نینجا دانیشت له سر جیگا که ی سه ری خسته نیوان دمستیموو گریا، بۆ ماوه پینچ خوله ک گریا، فرمیستکه کان به سه ر روخساریا ده هاته خواروه و له بهینی بهغه کالییهوه بۆ سه ر زه به که دهنگان، هاورنیکم له نه عیشتییهوه دانیشت و له سر جیگا که دمستی خسته سه ر شانی، هیهی پێ نهوت بهلام بۆ پی پیکه من تومقی له گه ل کرده پینش نهوه پروات.

له موهودا متریك پیی وتم" دکتور تریفر، شو ژنه زور جوان بوو، دایکم به کجار بۆم پیکه منی چهند سالنیک له موو پینش، هیچ ژنیک بۆ من پیننه که نیوه، بهلام شه خاله جارنکی تر به روومدا پیکه منی و دمستی گوشیم خانیکی جوان بۆ من پیکه منی و دمستی گرم"

ههفتی دواتر خاله هارنیکم جارنکی تر هاتوه. بۆ ماوه نیو کاتمه تر قسهی له گه ل متریك کرد، هه روه ها ههفتی دواتریش له گه ل هارنیکه کیدا هاتوه، هه ندیک کتیبی بۆ هینابوو، کووینیک چای له گه ل خواره دهوه.

نهوه شتیکی زور خوش بوو بۆ متریك، بۆیه که بهار له ژیا نیدا چهند هاورنیکه کی هه بوو، پیاویکی زور دلخوش بوو، له ژوره که ی دادنیشت و دده وینده وه. جارنکی دیکه سه باردهت به چون بۆ مالی نابینا یان (مالی روونایکی) قسهی نه کرده وه.

خەلك لە پوڤژانامەكان لەبارەى (مىترىك)بە شىتان دەخوێندەو، لەبەر ئەوە سەردانى زۆر بوو، ھەموو كەس دەبووشت بيبيني، زۆر كەس و خانى پايدار سەردانىيان دەکرد، بە پوويووە پىندەكەنى و توقەمان لەگەڵ دەگرد كىتيان بۆ دەھيتا، مىترىك حەزى لە قسەكردن بوو لەگەڵ خەلكما، وردە وردە ناشرىنيەكەى جەستەى بپەچۆو، ئەوانەى سەردانىيان دەگرد قەت پىتى پىندەكەين، وايلپهات ھەست بکات پيارىكە نەك جانەوو.

لە پوڤژىكى زۆر خۇشدا خانىكى ناودار ھات بۆ نەخۇشخانەكە بۆ ئەوى سەردانى بکات. من خانەكەم بىنى و بردم بۆ زوورەكەى، دەرگاگەم كردەو و پىكەنەيم بۆ "بەيانيت باش جوڤىف، ئەمە پۆ كەسىكى تازە ھاتوو بە سەردانت، خانىكى زۆر بە ناوبانگ". مىترىك لە پشت مێزەكەمەو ھەستا، بەو دەموچاوەو ئەبەدەتوانى پىكەنەيت، بەلام ھەردوو چاوى پەربوون لە شادمانى وتى "نەمەيان باشە... ئەو كىيە؟". من لە دەرگاگە دورو كەوتەو خانەكە ھاتە زوورەو "خانى گەرە ئەمە جوڤىف مىترىك"ە جوڤىف تەماشاش بەكە "شاژن ئەلىكساندەر شاژنى ئىنگلتەرە". شاژن ئەلىكساندەر بەپرويدا خەينەبوو "ئىستا چۆنى بە پوڤز مىترىك؟، من زۆر خۇشەالم بە بىينيئ"

ئىنجا توقەنى لەگەڵ كرد، مىترىك ھىچ نەدەجولا بۆ ماوى نيو خولەك ھەستا سەرى دەگرد و دەمى كرابۆو. ئىنجا بە دەنگە سەيرو كۆرەكى قەسى كرد "چۆن... چۆنى ئەى شاژنى شكۆمەند" بەلام وايزام شاژن ئىنجاگەيشت چونكە ئەو دەبووشت لەسەر ئەژۆنەكانى بنووشتتەو، لەو كاتەدا ئەمەيان زۆر قورس بوو بۆ مىترىك بەھزى قەبەى قاچەكانىبوو.

شاژن وتى "ئا بەيارمەتت بەرپۆز مىترىك ھەستە، من ھەزدەكەم گەتتوگۆ بەكەين. دەتوانين لەسەر كورسى و مێزەكە دانىشين". "بەلى بەلى بە دلتىياپەو". ئىنجا لەسەر مێزەكە دانىشت، شاژن دەستى چەپى خستە ناو دەستە باشەكەى، پاشان سەبرى دەستى كرد بە وردى، چارىكى تر بۆ مىترىك پىكەنيوو.

وتى "من لەبارەى تۆو لە پوڤژانامەكاندا زۆرم خوێندتەو، تۆ پيارىكى سەرنج پراكتىشيت. بەرپۆز مىترىك ژيانىكى زۆر قورست ھەبوو، بەلام خەلك دەلئين تۆ دلخۆشيت... ئەمە پاستە؟ نايا ئىستا تۆ شادمانيت؟"

مىترىك وتى "ئوو... بەلى خانى شكۆدار... بەلى، من پيارىكى زۆر دلخۆشم، ئىستا مالىكم ھەبە لێرە، ھەرھەا ھارىو و كىتەبەكەم، من ئىستا لە ھەموو سائەكانى ژياندا دلخۆشم"

"ئج چىرۆكىكى سەيرو جوانە! زۆر دلخۆشە كە گوڤم لەو دەبى، ئىستا پىتم بەلى لە بارەى خوێندنەو كاتتەو. ھەك دەبىنم كىتيى زۆرت ھەبە لێرە، " "ئوھ... بەلى خانى شكۆدار... من كىتەبە كامم خۆش دەوئ."

بۆ ماوى نيو كاتەمىتر دانىشتن و لە بارەى كىتەبەكانەو قەسمان كرد. شاژن ھەندىك كىتيى بچووكى پىتەخشى لەتەك ھەندىك گۆلى سووروشتى، پىش ئەوى پروات، دواى ئەم سەردانە مىترىك دەستى كرد بە گۆزانى وتن. ئەبەدەتوانى بە ناسانى گۆزانى بلتت، بە دلتىياپەو بە ھۆى دەم و ددانىبوو، بەلام پوڤزەكە سەير بوو. دەنگى خۆش لە زوورەكەمەو دەھاتە بەرگوڤ، زۆر بە وردى سەبرى گولەكانى دەگرد دەبجستە سەر مێزەكە. لەلەين شاژنەو سەردانەكەرى زۆر بوو، ھەرھەا لە سەرى سالئا كارىتىكى چەژنە پەوڤزى بۆ نارد.

قەلەى ويندەسەر

١٨٨٨/١٢/٢٠

### ئازىزەكەم جوڤىف

نەمەيان ديارەكى بچووكى سەرى سالتە بۆ تۆ، ھەست دەكەم وەكو من وايبە... وانىبە؟ ھەزدەكەم سەردانت بەكەم، بەنيزام چارىكى تر بىنەو بە نەخۇشخانە لەسەرى سالئا.

سەرى سالت پەوڤز  
ھارپىت / ئەلىكساندەر

دياريه که وټنه يه کی شازن ټولیکساندهر بوو که ناری خوی به سره دوه بوو، مټریک به سر نامه که داگريا، زور به وریایه دوه له لای پیخه فله که یوه داینا، ټینجا دانیشته نامه یه که بز شازن بنووسی، ټوه به یکه مین نامه بوو له ژياندا بښووسیت.

### نوخوشخانه ی له ندن

۱۸۸۸/۱۲/۲۳

### شازنی نازیزمان.

زور سوپاس بز کارته ږنگینه که ت، هره وها وټنه جوانه که ت، ټوه باشتین دياريه له زوره که مندا هره باشتین، جوانترین شت که من همه بیت، ټمه به که مین کارنی سوری ساله له ژياندا هره وها به که مین ديارى سوری سالی منه، واپرات به که سوری سالم له که گان دایکندا بښیوه، به لاه من بیرم نه ماوه، وټنه یه کی دایک هم به جوانه وه ت، به لاه من ټینجا زور خانى به ناویانگ و کهسی دلتمرم دماس، وه (دکتور تریر) من پیاویکی زور دلخوشم. منیش دلخوشم چونکه به نیازم سالیکی تازه تې بښیم. سوری سالی تازه ت پیرز ټی هاوریی نازیزم.

له که گان ټه وپری خوشه و بښیمدا

جوزیف مټریک

### به شى شه شهم

### له دروه ی نوخوشخانه

مټریک ټینجا هاوریی زوری همیه، به لاه ټو زور له من لایک دهجو نمک پیاویک دمیترانی لعیاری شته کانونه بخوټیتوه، فسه بکات له که گان ټو که سالی سره دایان ده که د به لاه نیدمترانی بښته دوه وى نوخوشخانه هر خوی به تنیا، پری ده که دوه، پاری وه که من لایک پاری ده که د، دوی سوری سال ویستی پروت بز شازن، ټمه زور فورس بوو چونکه من نمدویست ټو خلککانه ی له شازنگریه که مین، به لاه خانیکى دلتمرم له شازنکه (خاتم کیندل) یارمی داین، بلیتی جوری (لوج) مان بز کری، ټمه به عربانیک چوینه شازنگریه که به خوره کانی جام تاریک بوو، له ده که دواوه تالیهت به شازن، هیچ کهس ټیمه نیی، سی سستور له پښووه لغار لوجه که دانیشته، من و مټریک له تاریکه که دا لغیشته انوه دامغزاین، کهس له شازنکه ټیمه نیی، به لاه ټمه شازنگریه که مان یی.

شازنگری من لای سوری سال بوو، مټریک زور حمزی ټو نایشه بوو، چیریکنی سرنج ږاکتیش و سراسیمه بوو، زوری کات پنده که نی، هوئی ده ده من لایک کانی شازنگریه که گوزانی بل، وه من لایک دایو بز ټم همسو شتیک له چیریکه که دا راستی بوو.

جارتک زور ترسا چونکه پیاوه خرابه که له شازنگریه که دا توره بوو، چه قویه کی پښو، له سره نادا مټریک ویستی شازنکه جښیټ، به لاه من (دستانم، ټینجا زور توره بوو له پیاوه به ده که ی نار شازنگریه که، به دست له کورسیه که ی ده ده، هم ستایه سوری و قسمه به پیاوه که وت، به لاه هیچ کهس گوی ټی نبوو، کاتیک پیاوه که کومه زیندانه نو مټریک پنده که نی.

بز ماوه یه کی دریز ټم شازنگریه ی له یاد نه ده جوو، سه باره ت به کاره کتوره کانی نار شازنگریه که قسمی زوری کرد. له منی ده پرسى ټوان چی ده کهن که ټیمه روټیشتین؟

ژن و پیاوه گه غه که ټینستا له کوئی ده دین؟

منیش دموت "نازم، له وانه یه ټینستا له گوندیکدا بزین"

مټریک ماویه کی زوری پری لم شتانه که دوه، ټینجا وتی "دکتور تریر، لایا من ده تارم چه لای. ... تکایه؟ من به که جار له شه مند نفر دوه وى شرم بښیوه، به لاه هرگیز نه جوو منته ناری، له نار کتښه کاندانه و پیاوه شتم خوټیټووه. زور جوانه وایشه؟ حمز ده که م بښیم"

چوون بۇ شانۇ قورس بوو، بەللام سەردانى لادى زۆر قورستر بوو، بەللام ديسانموه يەكتىك له هاوپۇن تازەكانى يارمەنى ئىنەى دا، مالىكى چچووكى ھەبوو له لادى، مېتىك دەپتوانى له هاوپىندا لەوى بېنىتتەمو، من مېتىك برد لادىكە له شەمەندەھەرىكى جام تارىكاندا، كەس نەپدەتوانى بېنىتتە، ئىنجا بە عەرەبانە بىردم بۇ مالمەكە. نىك مالمەكە دارو درەختى زۆرى ئىبوو، بەللام كەس لەو نىكانەدا نەدەزىيا، پىيارىك ھەموو زۆرىك خوارەنى دەھتتا بۇ مالمەكە، بەللام كەس ئىنى نىك نەدەبوو. من ئەو شەو لەگەلپا مامو، شەرىكى زۆر تارىك بوو، بېندىگ و نارام، بۇ بەيانىيەكە سەدھا بالئەدە لەسر دارەكان دھاغوتتە، ھەموو شىك لەدجەبى مالمەكە سەوز بوو، مېتىك لەزىر درەختە گمورەكلنا پىاسە دەكرد، بەكەمفەھە سەرى تەكانى دەكرد، گۆزانیەھە سەرىكە خى دەچرى. من بۇ لەندەن گەپرامو، بەللام مېتىك شەش ھەفتە مایەھە. زۆر سەرى دلخۆش بوو، ھەموو ھەفتەمەك نامەى بۇ دنووسىم.

#### مالى دارسىو

۱۸۸۹/۱۰/۲۱

#### ئازىزىم دكتور تريفز...

نەمىزىش پۇزۇنكى سەرىو سەمەرە بوو، زۆر گەرم بوو له زۆر درەختەكاندا پىاسەم دەكرد، له لاي جۇگەلەمەك و مستام، ئاوى جۇگەلەكە دەنگىنكى زۆر خۇشى ئىزە دېت كە له گۆزلى دەچىت ...تۆ نەو دەزانى؟ من بۇ ماوى دووكانتەمىز گۆتەم ئىگرت، زۆر له بالئەدە چچووكەكان ئىم نىك بوونەھە، يەككىيان بەرملى سوور بوو، پىششىق قارمەس، من ھەندىك وردە نام بۇ زۆكرەن و لەسر دەست نىشتەمو، زۆر له بالئەدەكان ئىنستا هاوپۇنم، ھەروھە سەرى ماسىيەكەم كەرد له جۇگەلەكەدا، زۆر سەرىچ راكىش بوون، چۈنكە زۆر بەخىزىرا دەجولان، لەمەك خولەكدا ئىزە بوون، له دواى خولەككى تىر ديار نەدەمان لەويادا. من بەپىدەنگى چاوپۇن دەبووم، ھەمىشە دەگەپرانمو دەستەم دىخستە ناو ناوگەم، بەللام نەمەتوانى دەستيان ئىبىدم.

دوئىنى سەگىنكى گەرمە بىنى، ھەبە ھەب و ھەراى زۆرى نايمو، من نەترسام. بە ھىمنى دانىشتەم و سەمىردم كەرد، ھاتە لام و بۇنى دەستى دەكرد، نەمىز چارىكى تر بىنىمەمو، ھەندىك نام خستە بەردەمى، ئىنستا منى خۇشەدووت. بەنىازم ھەندىك گۆلى نەم دەشتودەرە جەمە ناو نەم نامەبەھە. سەدەھا جۆر گۆلى لىتە ئىزە، تۆ نەوت دەزانى؟ من لەھەموويان پتر گولە شىن و وردىلەكەم ھەز لىتە، بەللام ھەر ھەموويان جوانم، ئىنستا زۆرىنام ھەبە له زۆرەكەمەدا دانسان ھەموو بەيانىيەك ئاويان دەدەم.

گۆلى چچووك زۆر تىنوو... تۆ دەزانى؟

من زۆر دلم خۇشە ئىزە دكتور، بەللام دەھەمىت بە زووترىن كات تۆ بىنىمە چارىكى دىكە...

له گەل خۇشەبىسى هاوپۇت

جۇزىف مېرىك

له كۆتايى هاوپىندا گەپراپەھە بۇ لەندەن، زۆر باش بوو، پىستى باشتر ديار بوو، سەبارەت بە گوند قەسى دەكرد، بەللام بە بىنىنەھەى هاوپۇنكانى و كىتتەكان.

## بهشی حهوتهم

### دوا نامه

دواي شمش مانگ له بههاری (۱۸۹۰)دا لاسمر جیگاگه‌ی خزی به مردویی بیسموره، لاسمر پیخه‌فنه‌که‌ی به پشتادا کورتبوو لاسمر تا دا وامزانی نووستوه، قسم له‌گنل کرد، به‌لام نه‌جوولایوه‌سیریم کرد پتستی ده‌م‌چاوی شینوخته‌وه، شینجا زانیم مردوو. نم وه‌ک هم‌میشه له‌سمر پشت نده‌نووست، که‌لله زله‌که‌ی زور قورس بوو؛ هم‌میشه له‌سمر جیگاگه‌ی داده‌نیشت و هر دوو باسکی له قاچه‌کانیبه‌وه دنالاند، سه‌ری ده‌خسته سه‌ر نه‌ژنوکانی به‌م جوره ده‌یتوانی باش به‌موت، نم ویستیوی له‌سمر پشت بنویت وه‌ک من وتو، به‌لام سه‌ره قورسه‌که‌ی له جیگاگه‌ی کورتبووه خواروه ملی شکاندبوو، زور به‌خترایی مردبوو.

پۆزی دواتر به‌ریویه‌ری نه‌خوشخانه‌ی له‌ندن به‌پرتز(کارگو) نامه‌یه‌کی دیکه‌ی بز سه‌رونوسه‌ری (تایز)نوسه‌ی.

### تایز

۱۸۹۰/۴/۱۶

## تایز و به‌پرتز...

سه‌ی سال و نیو پینش ئینستا من سه‌بارت به‌ بیابوتک من نامه‌یه‌کم بۆت نوسه‌ی که ناری (جوزیف متریك)بوو. نم بیابوه پینان دوت(بیابوه فیله‌که) چونکه به‌ له‌شیکي ناشرینه‌وه له دایک بیوو، متریك نه‌خوش نه‌بوو، به‌لام نه‌میده‌توانی ئیش بکات، هر وه‌ها پارهی پینه‌بوو.

خوتنه‌رانی(تایز)به‌زمیان پیناهاتنه‌وه، پارهی‌کی زوربان به‌ متریك به‌خشی، به‌هۆی نه‌و پارهی‌وه توانیمان مالیك به‌ متریك به‌بخشین له نه‌خوشخانه‌ی له‌ندن، نم سه‌ی سال و نیو به‌ دلخۆشی ژیا، دکتور و سنستره‌کان له نه‌خوشخانه‌که‌دا پارمه‌تیا دا، زور کس سه‌ردانیان

کرد، کتیبیکي زۆری خوتینه‌وه، چوو بز شانو، هر وه‌ها له هاریندا بز ماوه‌ی شمش ههفته لهو گونده مایه‌وه به پارهی خوتنه‌وه‌کانی ئیوه بوو که ئیته توانیمان ژیاپتیکي خۆشی بز دایین که‌ین. دوتنی شهو جوزیف متریك به‌هیتمی له‌سمر جیگاگه‌ی مرد.

نو بیابوتکی به‌لمش ناشرین بوو، به‌لام باش و دلنهم بوو، زوری هاریه‌ی همبوو، ئیته حوزمان ده‌کرد قسه‌ی له‌گنل بکین، هم‌موه‌مان به‌ مرده‌که‌ی غه‌مبار بووین، زور کس بز ماوه‌یه‌کی دورودریه‌ی نه‌ویان له‌یاد ناچیتوه. شتیك پارهی له دوا جیناوه، له‌بهر نه‌وه من به‌نیازم بیبه‌خشمه‌وه به نه‌خوشخانه‌که. زور سوپاس گوره‌م بز هاوکاریه‌که‌تان.

دلتسۆت: ئیف. سی. کارگو

به‌ریویه‌ری نه‌خوشخانه‌ی له‌ندن

## ئېمە ھەموو تاوانبارىن

### نووسىنى: كىنگزلى نامز

كلىف رايىنەر لەگەل دايك وباوھ پىيارەكەيدا دەڭيا، لە مالىتىكى بچووكدا، بەكىك بوو لەو پىزە سالانەي كە بە ژمارە كەم بوون كەوتىبونە نىوان كارگەيەكى پىس و كۆن و پىنگايەكى پىر ژاوداۋر شوتىتىكى دلگىر نەبوو.

بەلام خانووى ژمارە (۹) مالى كلىف لە ناوھە خاوين و ھىلانەي دۆستايەتى بوو دايكى زۆر دەستى تىايدا بوو ھەروھە باوھ پىيارەكەشى ھەندىك شتى نەكرد بۆ مالىكە. زۆرچاران كلىف ھىچى شك نەدەبرد بىكات زۆرىەي كات لەمالەوھە بوو، بەلام ھەزى نەتەكرد نەو كاتانەي باوھپىيارەكەي لەوي دەبوو نەو لە مالەوھە بىتت. باوھ پىيارەكەي ناوى (دۆن ماكتىنتايەر)بوو، دۆن قەت نەدەچو بۆ كلىنسا، بەلام ھەمىشە لەبارەي راست و ھەلەوھە قەسەي دەكرد.

زۆرىەي كات لە كلىف توورە بوو، چونكە ھىچ كام لەو قسانەسرغىي كلىف ي رانەدەكىنشا، دۆن بىاينك بوو كە ژيان لەگەلدا فورس بوو، بەلام كلىف دەيزانى كەباوھپىيارەي خرابىترىش ھەيە. دواي نىوھەزىك كاتىك ھىچ نەبوو بۆ بىننن لە تەلەفۇنۇنكە كلىف لە مال چوھ دەدوھ، بۆ بىننىنى (تېرى) ي ھاوپىتى لە قارەخانەي (ياراداي). دواتر بە پىاسە دەگەرايوھە نوتومبىلنىك لەپىشتەوھە وەستا، نوتومبىل پۆلىس بوو.

(هیتی... تۆ هیچ شتیکی خراب همیه؟) پرسیاری پۆلیسه که نادرستانه بوو.

کلیف حمزی به پۆلیس نه ده کرد، وه لاسی دایه موه (نه خهتیر)

(بۆ کوێ ده رۆی؟)

(مالهوه)

ده ده که چاره پێکه لهو شوێنه خۆت بێت نهوه

پۆلیسه که له ئوتومبیله کهی هاته ده رهه پیاوێکی درێژ ته مهنی چل ساڵ ده بوو،

چاکهت و پانتۆلیکی تۆخی له بهر بوو، له گهڵ تیشتر تکی شینی کاڵ به دیکه موه

سه بری کلیفی کرد لێی پرسى:

"ناوت چیه کووم؟"

"پۆلیسته پیت بلیم؟"

"نا تهنها پرسیم"

کلیف ناروی خۆی بۆ وت

"نهى چه مند سالی کلیف هه زده؟"

"هه هه دم"

پۆلیسه که سه بریکی کاژمیره کهی کرد "تۆ هیچ نیشته نییه راسته؟"

"بهائی راسته"

"تۆ پیاوێکی گهنج و بههیزی، هیچ نیشیکت نییه، ئیشی زۆر همیه له م ناوه به لاه

تۆ حمزت له ئیشی فورس نییه، باشه به هه حال من دهنگه پهنمه مالهوه"

کلیف وتی "ناپۆست ناگات من له م نزیکانه ده ژیم"

"ئوه... نزیک نه م شوینده، نایا تۆ له گهڵ خهزانه کهت ده ژیت؟"

"بهائی له گهڵ دایکم و باوه پیاوه کم"

"نیشگه شتم" پۆلیسه که سه بری خوارهوی رینگاکهی کردو ریزه مالتیکی کهمی بینی

نینجا به ئوتومبیله کهی گهراپهوه، پهنش نهوی پروات به کلیف وت:

"جاریکی تر ده تینیمهوه"

کلیف بۆ مارهوی خولهکێک پیری له مه کرده "جاریکی تر ده تینیمهوه!" بۆچی پۆلیسه که وای وت؟

کاتێ کلیف گهراپهوه بۆ مالهوه، چوهه سوریه که قهه زانی شتیکی خراب پرویداره

دایکی و دۆن له مالهوه بوون...

دۆن به خهنده پیک نا دۆستانه وتی "ئهها... نهوه کووه گهغه که هاتمه بۆ مالهوه"

دایکی به خهزایی سه بریکی کرد

دۆن وتی "تۆ لێره دانیشموه گۆی بگره، من قسه له گهڵ" دایکت ده کم، نالیس،

نایا تۆ پیت وایه من پارهی ناو جانتا کهی تۆم بر دیت؟"

نیشتا کلیف له سه بری که نه کهی دایکی کهشت

دایکی وتی "ئا، قهه دۆن، من تهنها وام به خهیدالدا هات که له وانیه..."

"وا ترانیهو من بیرم چوهه پیت بلیم وایه؟"

"تهنها نهوه بوو... تۆ ده زانی"

دۆن هه ستایه سه بری "بهائی ده زاتم، تۆ ده تویت یارمهتی کووه هه چه کهت به دیت،

نهو پاره کهی بر دوهه تۆش نهوه ده زانیت."

دۆن هاته بهر ده م کلیف وهست "تۆ یاره کی زۆر تر ستاک ده کهیت کووم، نایا نهوه

ده زانیت؟ هه سوو گهغه کان وه که کاتیک تۆ شتیگ ده بینیت و حمزت لێی نه بینت و

ده بیعت، به لاه پۆزیک دیت باجی نهوه به دیت ده زانیت؟"

دایکی کلیف سه بری کرد، به لاه به که بهار کلیف قسهی کرد وتی "ئا دایکه، من نه بر دوهه"

ده سو جاری دۆن سور به لگهرا "به توو پیه موه وتی "کینشه تۆ نهویه که بیر له

راست وهه له ناکه پتهوه"

کلیف به توو پیه موه به باوه پیاوه کهی وت "ئه م قسانه یارمهتی تۆ نادات، سی

مانگ له زیندان بوویت له بهر نهوی شوپ کرد، نهو یان خرابه ره لهو ی من"

"من هه له م کرد باجه کهیم دا"

دایکی کلیف کوو پیک چای هینتا بۆ دۆن وتی "ههردوکتان بوه ستان" نه مانه هه سوو

له بر ۱۰ یانه، له وانیه من هه له م کردیت، له وانیه من پاره کم ون کردیت"



ږوږي ودرگټراو چوره بهر دهرگاڼو وټي "من دچم خوم دشوم دواي به نيوارم بڼ  
 ماري کاترميتريك بچمه دهرود، بهلام وا نژانيت نه مدم بير دهچتهره"  
 دهرگاڼه داخرا، ټينجا كليف سهيري دهمچاوي دايكي كرد وټي "بيوره دايكه"  
 "وره ليزه دانيشه، كليف نومديان دواچار بوو، جاريكي تر يارمه تيت ناددم، دڙن  
 دهويست تله فون بڼ پښليس بگات، من نه مپيشت، تڼ لوه دهگميت؟"  
 كليف تنگمشت كه دايكه تورره بووه، دلې گوشرا  
 دايكي وټي "همنديك جار تڼ گه موميت كليف، بهرنيگاڼه كدا درهږيت چاوت داخراوه"

### بهشي دووم

دهي دهويست بڼ حومت كه كليف له باري "لوزد هاري" بوو له گمډل تيري بهلام  
 هيچ قسه ي نده كرده، نه بويست بير بگاتمهوه "كه راته دايكي تم به گه موه دهزانيت"  
 باشه دايكي دهويست تم چي بگات، كتيتب بنووسې، فرڼكه ليڅخوت له  
 تله فون بڼ بهرنامه ي هميته...."  
 مارلين وپاولا هاتن له گمډل تيري و كليف دانيشتن دوو كچه كه څه خنده كهوته سر ليزيان نه  
 قسه يكيان كړه. كاتيك همويان چورنه دهرهوتاريك بوو، بهلام گلزيي دوو كانه گان داگرسلبون،  
 ياسيش هاتوچوچي بوو، تيري باسي نمو، كه صانهي دهره كه له نيشه كيدا دميانيته، چونكه تيري  
 نيشي دهره، كليف گوتې نده گرت، هرچاوريان چورنه پرتسټورانيكي هرزان، پيش نموي بچنه  
 ژوروهو كليف نارونكي بڼ نموي سر شغافه كه دايوه، نوتومي ليكي پښليس لي بڼو،  
 له وانه هممان نوتوميله كمي نمو پڙوه نيته، بهلام دهمچاوي دووياري ناو نوتوميله كمي نهيني.  
 له مسر ميژره كه دانيشتن چاره پي خوارون بوو، هيچيان قسمايان نده كرده، ټينجا  
 كليف باسي ۱۰ پاوه نه كمي بڼ كردن.

تيري وټي "تڼ زور زيرك نيت كليف، من وام دزاني دايك هارويته نمه باش نيهي بڼ تڼ"  
 پاولا وټي "بڼچي بردت، بڼچي پرست نه پي كرده، نمو دهزانيت كه تڼ پارت زور پنيشيه."

كليف وټي "نا، نمو هيچم ناداتي، ده ترسيته له باوه پياره كم".

كليف ديزاني كه دايكي له دڙن ناترسيت، خوارنه كه گمشت و له قسه كردن وستان،  
 كليف سهيري هرسيتيكيان كړه "پاولا، مارلين، تيري.... "چاگه ته كاليان، گزيان  
 سرورسيمايان..... له دلي خويدا وټي "بڼچي من قهت هستم به مانه نه كردهوه له ممو پيش،  
 نموان واهمست دهگن جياوان، سرمنج راكيشن، ناناسايين، بهلام له راستيدا گهمون نم  
 وشيعه بڼ نه مانيش شيواه وډك بڼ من: دايكم راستي كړه."

پاولا ويستي شتيك بلتت بهلام كليف نه مپيشت وټي "همموتان بيدهنگ بن،  
 ۱۰ پاوه نه كمي دايكي دهرهيتا له مسر ميژره كه دايان، تيري تڼ پارې خوارنه كه بده و من  
 له دهره چاره پيته ده كم، خيتر كه".

كليف خيتر باهرو دهرگاڼه پښت و همستي به تورويي ده كرده ويست له كمسيك بنات،  
 له دهره باهري سارد هليكره، كاتيك نموان هاتنه دهره پالتيكي به پارلاو مارلين ونا بڼ  
 ژر چمري پاسه كه، له وي چنيشتن، تيري راكيشا له گمډل خوي بردي و دوروكوتنهوه.

تيري پرسې "پيلانه كهت چييه تڼ دته وي چييكه ميت؟"  
 "من بير ده كه موه".

"تم نيواره ي به وا شيواويت؟"

"كليف ويستي پيبلتت بڼ، بهلام، چون، همستي كرد كه له شتيكي گرنگ  
 تنگه شتوه، بڼ ماري چركه يه كه هممو شتيكي بيني، بهلام، دورو تنگه شت كه نمو  
 هيچ كهس نيهي، له پريكدا همستي كرد زور بچووكه، بهلام نه بېد زاني چون نمو هسته  
 دهره پيترت به وشه، تيري هيچ به لايوه گرنگ نموي، بويه كليگ وټي "تڼ براكاني  
 به ترخيلدي دزاني له كوتيه؟"

تيري وټي "بلي كارگه كونه كه له سوچي نمو رينگايه دايه"

"من و تڼ، من و تڼ دهچين و نره ده كين!"

"تڼ باسي چي ده كيت، چي ده كين له وي".

كليف وټي "من نازام، زور شت، كاتي چويون بڼ نموي ده پينين".

"چی، بچیته نه‌ی و شت به‌رین".

"گوریکی زیردکیت، با برزین، کا تمان زور نییه".

تیری وتی "به‌لام له‌وانه‌یه سه‌گه، یان پاسه‌وان یان هر شتیکی لی ده‌بیت".

"نا لوی هیچ شتیکی لینییه، نه‌ی شوینیکی کونه، کسی لی نییه به ناسانی دهرانین بچین".

کلیف چی وت سه‌بارت به کارگه‌که راست دهرچوو، کلیف و تیری چونه‌نار

کارگه‌که‌ی سه‌ری چواردوری خویان کرد، هیچی لینته‌یوه، جگه له قالدردمیه‌که که به

(۱۶) پلکانه ده‌چوره سه‌روه بز نه‌یومی دووهم، سه‌رگه‌تن به‌سهرییدا، به‌لام گوتیان له

ده‌نگیک بوو تیری وتی "ختراکه، با برزینه دهره‌ی لیره".

له پرینکنا پیاوتیک په‌یدا بوو که به دواباننا رابکرد، پیاوه‌که له دورویه‌ری ۵۰ سال نه‌یوو

سیتیله هه‌یوو پیش نه‌یوی کلیف تیری له قالدردمه‌کان بیته خواروه، پیاوه‌که چاکه‌ته‌که‌ی کلیفی

گرت، کلیف ویستی خوی له ده‌ستی راپاسکینتیت، نه‌یدویست لی بدات، نه‌یالی پی‌تونه، نه

هیچ، تنه‌یا ویستی خوی زگار زگار بکات به‌لام پیاوه‌که له قالدردمه‌کان که‌وتته خواروه بز سه‌ر

زویه‌که، کلیف قه‌ت ده‌نگی نه‌ی که‌وتته‌ی ییرناچیتته‌وه.

تنه‌یا ده‌یوست رابکات له‌ی شوینه نه‌میتیت، به خیرایی به‌روه دهرگا‌گه زویشت و کردیه‌وه،

تیری له باری پیاوه‌که شتیکی وت، به‌لام کلیف گرتی لینته‌گرت دهرگا‌گه‌ی کردوه و رابکرد.

## به‌شی سپی‌هم

"چونی کلیف، نه‌یا به‌کتریمان بی‌نییه‌وه، زور زورتر له‌ی که‌ی بیرم له‌ی دهرکدوه پیاوه درزده‌که

بوو سه‌ری کاترمیزه‌که‌ی کرد، وتی، "تنه‌یا ده‌ی ۵ کاترمیز پاش دوا به‌کتر بی‌نیمان".

کلیف و تیری له ژورویکی پۆلیسه‌خان بوون، پۆلیسه‌که هه‌ندیک کاغه‌زی دهره‌ننا

له‌سه‌ر میزه‌که ده‌ستی کرد به خویندنه‌یوه، "به‌لی.. تیتگه‌شتم... به‌لی" به ده‌نگی

نرم وتی "نه‌ی من ناوم پارینیل عه‌ریف پارینیل تینستا کلیف" تینستا پاسه‌وانه‌که

چاکه‌ته‌که‌ی گرت من پالم پی‌تونه نه‌م هاواری کردو که‌وت "نه‌مه قسه‌کانی تو بوو

کلیف به‌لام نه‌وه هه‌موروی بوو نایا تو لیت دا یان هه‌رشتیکی دیکه"

کلیف وتی "نا نه‌ی که‌وته خوارین، نه‌وه هه‌موو به‌زمه‌که بوو".

پارینیل وتی "راسته تا راده‌یک هاواریانه ده‌دا".

"تینستا کورینه نه‌مه به‌که‌هاره، نیوه ده‌زان، به‌کم جاره کیشه‌تان هه‌بیت له‌گه‌ل پۆلیس".

کاتن کلیف له‌باری شه‌رکه‌ی شه‌وی شه‌مه له‌لادیکه قسه‌ی بز کرد، پارینیل به

مه‌راق بوو، کلیف وتی "به‌لام هه‌له‌ی من نه‌یوو، من ده‌ستم پی‌ته‌کرد، له‌که‌سپه‌م نه‌داو

ته‌نانه‌ت پۆلیسیش نه‌یگرتم".

له پرینکدا پارینیل به بی‌نییاکیه‌وه وتی "نه‌وه... باشه پرسیاری دواتر، دادگا ده‌یوویت

بزانیته له‌باری ماله‌کانتانه‌وه، هه‌ر شتیکی سه‌رنج راکیش ده‌زان، نه‌یوو یارک،

شه‌ری خیزانی، هه‌سوه نه‌ی شتانه یارمه‌تیتان ده‌دات له دادگا".

کلیف وتی "باشه، باوکم مه‌وت سال له‌مه‌و پیش دایکمی جی‌هیشته‌وه. دایکم

تینستا له‌گه‌ل پیاویکی تردا ده‌ی مسته‌ر ماکلنتیری".

"نه‌ی سه‌بارت به‌ مسته‌ر ماکلنتیری قسه‌م بز بکه کلیف".

کلیف پیتی وتی س‌ی مانگ له زینداندا بووه

"به‌لی" پارینیل به مه‌راقه‌وه وتی "تینستا شتیکی هه‌یه بی‌نیوسین، شه‌مه‌ی نویسی،

س‌ی مانگ کیشه‌ی خیزانداري نه‌ی سه‌بارت به‌ تو تیری؟"

تیری وتی "هیچ شتیکی"

پارینیل به وردی سه‌ری هه‌ردوو کوپه‌که‌ی کرد زه‌رده‌نه‌یکه‌گرتی چاری نیوه داخراو بوو

"بزیج نه‌مه‌تات کرد کورینه؟ هیچ شتیکی سه‌رنج راکیش و گرتگ له کارگه‌که‌یا نه‌یوو"

کلیف وتی "بز پیکه‌مین"

تیری وتی "نه‌وه‌یان راسته، به‌لام تینستا ده‌زانن که نه‌وه‌یان هه‌له بوو"

پارینیل له ژوروه‌کدا ده‌هات و ده‌چوو، کلیف جگه‌ره‌یه‌کی داگرساند.

تیری پرسی "تینمه چیمان به‌سه‌ردیت؟"

"نه‌وه... بلزاین، سه‌سین ده‌تازینه‌وه بز ماله‌وه بز ماره‌ی هه‌تیه‌یک یان دووان، تینجا ده‌چن بز

دادگا، ۱۰۰ یان ۲۰۰ پاون ده‌دهن، هه‌موو کس پورداوه‌که له بیر ده‌کات، به‌لام من جی‌اراز

دەبینم، پارێلێ هاته نیشیوه چاوه‌كانی پێپوو له توریوی و دژلێ و ئی "هسته‌كمه زینان شوێنێكه بۆ ئێوه، پێنج سال له زیندان بۆ ئه‌وه هه‌راجاریکی تر و یستانتان پێنێکن بێرتان كوێتیه" دەستی پارێلێ خێرا ده‌جولا جگه‌ره‌كه له نێوان لێوه‌كانی كلیف دا كووته خواره‌وه بۆ سه‌ر زه‌ویه‌كه، كلیف ده‌بویست ترسه‌كه‌ی به‌شارتیته‌وه "ئێمه ناییت بچینه زیندانه‌وه، چونكه خوار ته‌مه‌نی ده‌بین" كلیف ته‌مه‌نی وت نه‌بویست پێنێكنه‌یت. پارێلێ و ئی "ده‌ست داخه، گوێ له‌من بگه‌، زۆر كسه‌ هه‌ن به‌زه‌یان به‌ تۆدا دیتیه‌وه، نایابووت تۆ سزا به‌رئیت، به‌لام بۆ به‌كێك ئیم له‌وانه، به‌زه‌یم به‌ تۆدا نایه‌تیه‌وه، ده‌بویست سزات بدم، تۆ باش ئیت، هه‌چنان باش ئیت، كه‌میش ئه‌وه‌ی پێتووتون، ته‌مه‌ن من، هه‌ج كسه‌ له‌م رۆژدا نایه‌وت له‌بهری راستی و هه‌له‌و خرابه‌ شت بیه‌یستیت، به‌لام ته‌مه‌یان ته‌مه‌ن ئه‌وه‌ی به‌كه‌جارتانه، دیاره‌و سه‌ی باره‌ی ده‌كهنه‌وه، ئه‌و كاته‌ ده‌تان گرینه‌وه هه‌موو ئه‌و كسه‌ گه‌له‌زانیانه‌ تێده‌گه‌ن كه‌ هه‌له‌ بوون، ئه‌و كاته‌ ده‌چنه‌ زیندانه‌وه، هه‌رحه‌نده‌ یاری و ته‌له‌فۆن و هه‌موو ته‌وشته‌نی لێیه، هه‌ر زینانه‌وه‌ خۆش ناییت. پارێلێ ده‌ركه‌می كرد‌وه له‌ گه‌له‌ ژنه‌ پۆلیسته‌ی قسه‌ی كرد له‌ ده‌روه‌كانێك گه‌راپه‌وه بۆ ژووره‌وه و ئی "بیه‌ستومه كه‌ پاسه‌وانه‌كه، له‌نه‌خۆشخانه‌یه نه‌مشه‌وه، له‌وانه‌یه ته‌مه‌ن ئه‌وه‌ی چاچی یان پشته‌ی نازاری بوو، ئه‌وانه‌ شه‌ه‌تێکی خرابی ئیت، به‌لام ته‌مه‌یان گرنگ نیه‌ بۆ ئێوه، ئێوه پێنێکنین و خۆشی خۆتا هه‌بوو. ئێواره‌ی داهاتوو له‌ ژووره‌كه‌ی خۆیدا، كلیف له‌ خه‌و هه‌ستا كاتێك گۆیی له‌ باره‌ ییاره‌كه‌ی بۆر هاته‌ ژووره‌وه، چووه‌ خواره‌وه‌ دایکی و دۆزینی له‌ موویه‌قه‌كه‌ بوون، دانیه‌شت و دۆز و ئی "ئه‌كه‌م شت من هه‌ست ده‌كه‌م، خالی پاسه‌وانه‌یه‌كه‌، راسته‌ كلیف، ها؟" كلیف به‌ خه‌ترایی و ئی "به‌ ئی". "باشه‌ ئێستا خالی چۆنه‌؟ ده‌زانیت؟ ده‌واجار كه‌ی بوه ته‌له‌فونت كرد بۆ نه‌خۆشخانه". "كاتۆمتریک... کاتۆمتریک له‌مه‌وه‌یشت". "بۆ ده‌روه‌ جاریکی تر ته‌له‌فونیان بۆ بکه‌ ده‌ی". كلیف چووه‌ ده‌روه‌وه ته‌له‌فونی كرد بۆ نه‌خۆشخانه‌كه‌، ده‌ترسا، به‌لام نه‌ینه‌زانای بۆ، ئێنێك وه‌لا‌هی یابه‌وه‌ پێتی و ئی:

"مسته‌ر هاریس باش نیه‌، به‌لام خه‌راپه‌تریش ئه‌وه". "كاتی كلیف گه‌راپه‌وه بۆ موویه‌قه‌كه، دۆن به‌ توریوه‌وه و ئی "هه‌شتا نه‌مرده‌وه، پشه‌یان ئیت؟" "پشه‌مان دۆن". "به‌ ئی، ده‌بینم، پشه‌مانی چونكه‌ تۆزبان گرت، چیت ده‌بویست له‌و كارگه‌یه‌؟" "ته‌مه‌ن ده‌ پاره‌ن، بۆ ئه‌وه‌ی بیه‌سه‌ره‌ به‌ دایكهم". دایکی پرسى "تۆ به‌ من ده‌ ئیته‌ ته‌مه‌ت كرد ته‌مه‌ن له‌بهر ئه‌وه‌ی پاره‌وه بگه‌رێتیه‌وه بۆ من". "كاتی كلیف به‌ به‌ ئی وه‌لا‌هی دایه‌وه، دایکی هه‌ستایه‌ سه‌ری‌ بۆ ئه‌وه‌ی و هه‌منێك "جا" لێنیه‌یت. دۆن به‌ پێنێکنه‌وه و ئی "ئێگه‌شتم، تۆ واده‌زانی كه‌ دوو هه‌له، راسته‌كه‌ دروست ده‌كات؟ باشه‌ یه‌یه‌سه‌ بچیت بۆ لای‌سته‌ر فۆسته‌ر، قه‌مه‌كه، ئه‌و له‌و شتانه‌ زیاتر تێده‌گه‌ت، به‌ به‌راورد له‌گه‌ل مندا...". ئه‌م به‌یانیه‌، ئه‌م هه‌منێك پاره‌ی داوه به‌ تۆ بۆ ئه‌وه‌ی بگه‌رێتیه‌وه بۆ ماله‌وه، نازام بۆچی، له‌بهر ئه‌وه‌ بچۆ سوپاسی بکه‌". كاتێك دۆن موویه‌قه‌كه‌ی به‌هه‌یه‌شته‌ دایکی كلیف زۆر به‌ ساردیه‌وه به‌ كلیف و ئی "ئه‌م چیرۆكه‌ دروست مه‌كه، له‌ پێتاری ئه‌وه‌ی قه‌رزكه‌ به‌ من ده‌بیته‌وه، كلیف من نازام بۆ وات كرد‌وه، له‌وانه‌یه ته‌مه‌ن بۆ خۆشی بوو، چونكه‌ تۆ بێر ناكه‌یتیه‌وه واه هه‌مبشه، تۆ تۆ... گه‌لیت".

**به‌شی چواره‌م**

كلیف هه‌ستی كرد باشته‌، كاتێك له‌ ماله‌كه‌ چووه‌ ده‌روه‌وه. له‌وێرێ رێگاكه‌وه‌ كلیسایه‌ك هه‌بوو، كلیف پالی به‌ ده‌رگاكه‌ ناو گه‌راپه‌وه، چووه‌ ژووره‌وه، رووناك بوو، خه‌لكی لێبوو خۆیان ناماده‌ ده‌كرد بۆ شته‌ك، كه‌سه‌ی كلف بانگ كرد: "چۆنی تۆ ده‌تووت یارمه‌تیم به‌دیت". كلیف ناوێرێ دایه‌وه، پیاویکی درێژ، له‌ نزیکه‌ی ۳۰ ساڵ ته‌مه‌نی بوو، به‌ زه‌رده‌خه‌نه‌یه‌کی دۆستانه‌وه به‌ره‌و پووی ده‌هات، پیاوه‌كه‌ و ئی "تۆ منت ده‌بویست؟ من رۆژێن فۆسته‌رم، من تۆ ده‌ناسم، تۆ كلیف راینه‌ری، ئه‌م به‌یانیه‌ له‌ دادگاكه‌ تۆم بیه‌ی" ته‌وقه‌ی له‌گه‌ل كلیف كرد "خۆشحاله‌م به‌ بیه‌ینت، ده‌با داشینه‌ی"

کلیف وتی "من دهموئیت سویاست بکم، که نم پاردهیت بز داوم".  
 قهشکه وتی "لهبیری که نهویمان نمرکی منه، لهکاتی له کاتی کیشهدا یارمعتی  
 خدکی دهم، توش کیشهت ههبوو کلیف"  
 کلیف وتی "بهلی دهزام"  
 فؤستر سهیری کاتزمیره که کرد "لهکینک دهموئیت قسهت لهگه‌لدا بکات"  
 "نووه... کی"  
 فؤستر وتی "یزدان خۆی"  
 قهشکه دوچاوی گه‌وروو شینی پیژهبوو، به‌لام، بهر له‌وئی کاتی زیاتری هه‌بیت و  
 شتیکی تر بلیت، پیاویکی گه‌نج به قۆتیکی درژه‌وه هات ده‌بوئیت قسهی له‌گه‌لدا  
 بکات، نهو کانهی پیاوه که نهو شوئینهی جیهیشت فؤستر وتی "بیوره"  
 کلیف وتی "چی روود هات لیرد؟"  
 "ئینه غایشتیکمان هه‌ب، بز خه‌لکی گه‌نج، له‌تک گۆزانی وسه‌ماکردندا، کلئسا  
 شوئینیکه بز خه‌لک کلیف، نهو خه‌لکه هه‌مان نهو پیوستیان‌ه‌یان نییه که سه‌د سا  
 له‌موو پیشت هه‌یانبووه"  
 کلیف پرسی "تو پیشت نیستا چیت وت له‌باری یه‌زدانه‌وه؟"  
 "نه‌ها... به‌لی، نیستا یه‌زدان دهموئیت تو..."  
 له‌پر دنگینک هات و فؤستر کلیف برد بز ژورونیکي بچوو که مینزیک و هه‌ندیک  
 کورسی تئدابوو، دهستی به قسه‌کردن کرده‌وه "تو هاترویت بز ئیره، به‌هۆی باوه  
 پیاوه‌که‌ته‌وه، راسته؟ نو تا راده‌یک پیاویکی قورسه، مسته‌ر ماکلنتری هه‌میشه  
 واده‌زانی، که باشترین لای نه‌وو له‌باری راستی و هه‌له‌وه قسه ده‌کات... وایه؟"  
 کلیف وتی "راسته، نه‌وه خۆیه‌تی."  
 بز ماوهی خوله‌کینک هه‌ردووکیان پینکه‌ن، نینجا فؤستر وتی "نیستا کلیف تو  
 هاوونیکه‌ت تیری چوون بز کارگه‌که، پاسه‌وانه‌که، که‌وته دوانان و توش خستت  
 به‌زویدا؟ بی پرکردنه‌وه، تو نه‌توئیت بکه‌موت، نه‌م رووداوه پینکه‌وت بوو... وایه؟"

کلیف وتی "به‌لی، به‌لام من..."  
 فؤستر تینه‌له‌چوو و وتی "تو به‌ نیازی، باجی نه‌وه بدیت، نیستا له ناووه دلت خۆش نییه  
 هه‌ست به خرابی ده‌کیت، نه‌وش ده‌زانیته که‌به‌د پختار بوویت، هه‌روه‌ها تو په‌شمانیت، له‌بیر  
 نه‌وه یه‌زدان تو ده‌به‌خشیت، پیوسته نه‌وه هه‌سته خرابته نه‌میتیت، نه‌وه کیشهی تویه"  
 کلیف وتی "کیشهی من؟ به‌لام من وامزانی..."  
 "پینوست ناکات، گوئی له باوه‌پیاوه‌که‌ت بگرت، نه‌وه دهموئیت هه‌ستیکي خرابت  
 بداتی، به‌لام یه‌زدان نه‌وهی ناوئیت، یه‌زدان رووناکي و خۆشه‌بوئیه..."  
 کلیف وتی "نه‌ها شتیکی هه‌ب، که مەرجه یه‌زانیته، من نا‌زاری پاسه‌وانه‌که‌م نه‌دا، من  
 ده‌مویست له‌خۆسی دوور بجه‌مووه، نه‌وه که‌وته سه‌ر زوی، ده‌شزام نه‌وه گرنگ نییه به‌لام..."  
 "نووه... ده‌شزام، نه‌وه گرنگه بز دادگا"  
 "نا من له باره‌ی دادگاوه قسه ناکه‌م، من نا‌زاریم نه‌دا، به‌لام نه‌مه گرنگ نییه،  
 گونا‌هی من بوو پاسه‌وانه‌که‌که‌وت، من هۆی نه‌وه رووداوه بووم، لیم تینه‌ده‌گه‌یت..."  
 دنگی خه‌لک له دهره‌وه ده‌گه‌بیشه گوتیان، فؤستر سه‌یریکی کاتزمیره‌که‌ی کرد  
 وتی "نووه، بیرم چوو کلیف، تو هه‌له‌ت کرد، تو زۆر په‌شمانیت، خوا تۆی به خشیوه،  
 نه‌وه هه‌موو چیرۆکه‌که‌یه..."  
 کلیف هه‌ستایه سه‌ری و سویاسی قه‌شکه‌که‌ کرد، نینجا به‌ هیواشی گه‌راپه‌وه به‌روو  
 ده‌رگای کلئسه‌که

### به‌شی پینچم

دای یه‌وهری زۆری دواتر، تو‌یژه‌به‌وه‌ی کۆمه‌لایه‌تی خاتو نادمس ناوئیک هات بز  
 مالیان و ده‌بوئیت له‌گه‌لک کلیف و باوه‌ پیاوه‌که‌ی قسه بکات، هه‌موویان له  
 مریوه‌که‌هه‌ دانیشتن، دۆن که‌وته قسه‌کردن بز نادمس، سه‌بارت به‌ راست و هه‌له،  
 کلیف سه‌یری کرد زانی نه‌م له ته‌مه‌نی، قه‌شکه‌دا بوو زۆر جوان نه‌بوو، به‌لام  
 ده‌موجاویکی پینک و پینکی هه‌بوو، زۆریش لێو به‌ خه‌نده نه‌بوو.

خاتوو نادامس وتی "من تیدهگم له تۆ بهایشی مستهر ماکلتری، بهلام پیوست  
ناکات هه موشت به رش و سپی ببینن"

دایکی کلیف وتی "با گوئ له خاتوو نادامس بگرین"

بهلام دۆن نهیوست بیدنگ بیت وتی "نهم خانه به نیاز، بلت تنها گهغیکه  
هلهی کردوه، پیوسته لهه تینگین، باشه من ناموتیت گوتم لهه بیت."

"دۆن خۆت توور مهکه خاتوو نادامس بۆ یارمعتی نیمه لیزیه، با نیمه به جییان  
بهیلین، قسه لهگهلا کلیف بکات."

کاتیک دایکی کلیف و باره پیارهکی چونه دهره، توژدوه کۆمه لایه تیه که  
هارپتیانه تر مامه لهی ده کرد به کلیف ی وت "چگه ده کیشیت؟"

کلیف جگه رهیه کی لی وهرگرت وسپاسی کرد.

"کلیف پشش نهوی بچیت بۆ دادگا، پیوسته من له بارهی ماله کتان و  
خۆزانه کت و خۆنه و ناگادار م."

کلیف وتی "نهم هه موو شتانه بۆ ده کیت؟"

"نهمه یارمعتی تۆ ددات له دادگا، کاتیک کسیتک نهخۆش بیت، یاخود  
کیشیه کی هه بیت، دادگا نهو شتانه لههر چاو ده گرت، بۆ نمونه باره پیاره کی تۆ،

هه لسه کت کردن له گه لیدا گرانه... وایه؟"

کلیف وتی "نا"

"نهمه شتی که له وانیه یارمعتیت بدات، بۆژیک زیاتر له بارهی نهم شتانه قسه  
ده کین، نهی لهباری باوکت؟ باوه پیاره کت نا نیم."

"نیمه جییش و چوه لای ژینکی تر."

"تۆ جار جار ده ببینیت"

"ده ببینی، بهلام ریشتن بۆ که نه، دوسال لم و پشش"

خاتوو نادامس له دهفته ره بچوکه کیدا شتیکی نووسی "نیم بلی کلیف، تۆ بیرت  
له چی ده کردوه که چوری بۆ کارکه؟"

"هیچ شتی که من خه مگین بوو، دۆن دۆن باره پیاره کم له من تووره بوو چونکه..."  
کلیف وهستا نینجا وتی "چونکه ۱۰ باره تم له جانتاکه ی دایکم بردیوو."

خاتوو نادامس شتیکی باسکرد سه باره ت به "شش ناسایه وه" نینجا وتی "راسته  
با قسه له سه نهو کانه بکین که بچووک بویت"

کلیف تینه گهیش "لهباری چیه وه؟ نهی لهباری پاره که؟ تۆ دهتهوت لهو  
بارهیه و بزانت یان نا؟"

"ئهوه گرنگ نییه، گرنگترین شت نینستا چۆن ههست ده کیت کلیف؟"

"نوه... نازانم، خراب، خه مگین..."

خاتوو نادامس وتی "تاوانبار؟"

"نا، تاوانبار، نهوه راسته، بۆ نا، من تاوانبارم."

"نا، تۆ تاوانبار نیت کلیف."

"چی؟ بهلام، دهیانوت من له دادگا بلیتم تاوانبارم."

"ئهوه، هه مان نهو شته نییه که تۆ دهیدرکینیت."

"ئهوه نییه؟! بهلام، من نهووم کردوه، من ده لیم نهووم کردوه، نهوانیش نهوه  
ده زانن، لهوه زیاتر چیت دهوئ."

"کلیف به یارمعتیت، نه مانه هه مووی یاریکردنه به وشه کان، گرنگ نییه"

"باشه من تیناگم...!!"

کلیف ههستی به تووریهی و شهکتی کرد.

کچه که وتی "تۆ کلیف راینه ری، تۆ تاوانبار نیت له بهرام بهر هیچ شتی که،  
کۆمهلگا تاوانبار، نیمه هه موو تاوانبارین"

"کلیف بۆ ماوهی چهند خوله کتیک بیری لهم تسهیه کرده و ههستی به تووریهی  
زیاتر کرد، دهیوست له کسیتک بدات"

"تۆ ههست کردوه کس بایه خه به تۆ نادات، بۆیه نههست کردوه، تۆ پیوست  
به یارمعتی هه موو، بهلام تنها کیشیه که نارادا ههیه. مستهر هاریس..."

"چی بووه، پسهوانه که؟ تو هیچ دهانیت؟"

کلیف له ناکار ترسناک دایگرت

"باشه، دادگا نازانیت، بهلام له لوانه قدت نه توانیت پروات"

دهست و قاچی کلیف سارد سارد بوون "گهی نهوت زانی؟"

"تو پتیرست ناکات ههست به تاوان بکهیت کلیف، نهوه روداوینک بوو، تو نهوتیستوره نه میمان رویدات، بهلام با نهوه له بیرخومان بهرینه نهوه، من دههویت سهبارته به شتیکی دیکه قسم بۆ بکهیت. کلیف چیر گویی لینه گرت.

### بهشی شه شه

رژونک دواتر، کلیف له سوپه مارکیتینکا نیشیتی دزیسهوه، دهویست خاتو نادمس پسهوانه که لعیو خوی بهریتوهه بۆ نه مهبهسته، نیشه که یارمه تیدر بوو. نیواره که له گهل پاولا دا له ریستورانسی (بارادی) دانیشن، پاولا زوری پرسیار لیکرد نهویش تووره بوو.

پاولا وتی "دهزاتم، ههفتهی دهااتوو دهجیت بۆ دادگا، بهلام پتیرست ناکات به رق و توورهبی مامهلهی من بکهیت."

کلیف وتی "من له دادگا ناترسم، هچی خراب پوونادات، پاریزره کان دلنیاپان کردوم."

"باشه بۆچی توورهبیت له من؟"

خۆشختانه تیری و مارلین لهو کاته دا هاتنه لایان.

تیری پاش مارویهک وتی "چی روویداوه؟"

پاولا وتی "له تاو دادگا کهی...."

کلیف به ختیرایی وتی "من له دادگا ناترسم، پسهوانه که.... هاریس"

تیری وتی "نهها بیستومه، بهختیکی خرابی ههبوو."

مارلین وتی "ههمنهتیک پارهی دهست دهکویت، دهزانت پارهی دههمنی؟"

کلیف وتی "نووه... باشه وهک دور قاچی تازیه... باشه"

پاولا وتی "نهی بۆ ناچیت بۆ لای بیبیت؟"

"ناتوام، پاریزره کان پشیان وتم، پتیرست ناکات، نیستا بجم."

خواردنه که هات، دهستیان کرد به قسه کردن له بارهی شتی ترهوه.

له دوانیوهری رژوی چوارشه مه، رژونک پیش دادگایی کرده که، کلیف جارینکی تر چاوی به پارینل کهوتوه، به رینگا کهوه بوو، هه مان رینگی جاری پیتووتر، له تهنیشت کلیفهوه، پارینل نوتومیله کهی وهستاند، بهنهره کهی کرده وتی "چۆنی کلیف، نامادهی بۆ رژونکی گهوره؟، من تازادهیک پشم ناخوش بوو که ههستم دهکرد هه موو کس دههویت یارمهتیت بدات، دوابی چاوم به کهمستیک کهوت ژنی پسهوانه که، نیستا دلخوشم، چونکه نهو تۆی خۆش ناویت"

کلیف پرسی "زنه که دهوانیت چیبکات؟"

"خۆی و مژده کهی، دهوانن قسه له گهل پاریزره کان بکن، پاریزره کانیش به دادگا بلین سهبارته به کتیشه کهی مستهر هاریس بوو، که له نهخوشخانه کهوتوه، دهوانن بلین که شهانه هه مووی به هۆی توره روویداوه، لهوانه به دادگا بهیوت تو سزا بدات."

"من سزا بدات؟ چۆن؟"

پارینل به توورهبیهوه سهیری کلیفی کلرد "نهنا نهوت لا گرنگه؟ چۆن؟ به

بهندبانه سزات ددهات، شش مانگ یان لهوانه به سالتیک"

کلیف وتی "بهلام، من زۆر مندالترم لهوهی بجمه بهندبانهوه"

پارینل به پتیکه نینهوه وتی "نیستا ناویکی تازدیان لیتاوه، چونکه کس حهز به ناری (بهندبانه) ناکات، خهک حهز دهکات وا بزانتت نهو شویتنه له بهندبانه خۆشتره، بهلام، راست نییه، من دهواتم دلنیاپان بکم، باشه نیستا دهچیتوهه مالهوه؟"

نوتومیلی پۆلسه که دورو کهوتوه.

دادگا وک نهوه نهبوو کهله تلهفونینا دوهدهکوتیت، کلیف له زۆریه شتهکان تینهدهگهیش، خاتو نادمس راستی کرد دادگا نیانارد بۆ بهندبانه، بهلام پاریزره کانی کلیف

باسی شتیکیان دهرکد، لباری (۱۰۰) پادونه کوهه بوو، ژنی پاسهوانه که لومړی نهمو... له پرکا تهاو بوو ههمو خدکه که دهمستان کړ به پیکمین و قسه کړن، دایکی کلیف دهگریا.

کلیف وتیری له خوښیانا سهمیان دهرکد، کلیف پارنیل ی بیینی، چوو بز لای قسه ی له گال کړد "نمو خانم، ژنی پاسهوانه که، چی روویدا؟ خو ددهویست من بجمه بهندجخانه وه تۆ حمز ده دکهی"

"نور لومانیه که سیتک قسه بز کردیبت، وای لئ کردیبت به جوړتیکی جیوازو پریکاتمه، هه میشه نموه پرووده دات."

"کلیف پرسی "کی قسه بز کردوو؟"

"نیمه قهت نموه نازانین، بز تۆ گرنه بزانیبت، چونکه یارمتمی تۆی داوه."

کلیف وتی "دینی که له پنگاکه منت وه ستاند نعمت ددزانی؟"

پارنیل وتی "به لئ، دهمزانی، به للام دهمویست تۆ بترسیت، دهمویست سزات بدم، به کم له لبر نموهی هه لمت کردوو، دووه بز نموهی خۆم هه ست به باشی بکم، سیتیم چونکه یارمتمی تۆ ددات."

پژلیسه که بهرو دهرگاکه رژیشت و چوه دهره، کلیف گهراپهوه بز لای خزانه که ی هاوړتیکی، سوپاسی خاتو نادمس کړد.

دژن چاکهت و پانتولتیکی تۆخی له لبر بوو، ناوړیداپهوه بز خاتو نادمس وتی "منیش سوپاست دهرکدی، خاتو نادمس، به للام نم شته کتوبایی نه هاتوو، ددزانیبت پیارنیک له نه خوښخانه یه، به هژی نم کوروه، هه لمتی کردوو، ههروها....."

کس گوئی لیته گرت بویه دژن بیدنگ بوو.

### بهشی حهوتهم:

کاتیک کلیف چوو بز نه خوښخان، پاسهوانه که له ژوروه کی خوی نهمو، به للام ژنه کی لومړی بوو، هه کلیف بیینی وتی "من ددزاتم، تۆ کیتیت، ههروها، ددزاتم چیبت کردوو، من دهمویست بچیبت به بندجخانه، به للام، پارنیزه که ت قسه کړتیکی

باش بوو، وتی پیوستی ناکات لباری نم پرووداوه له دادگا قسه بکمین، چونکه نه گهر هیچ نه تین پاری زیاترمان ددهنی، نمه چیرۆکه که بوو."

کلیف هیچ تینه گه میشت، به للام ددزانی که خانه که زور تووړه یه.

"من دهمویست تۆ باجی نم هه لهدیت له بهندجخانه بدیت دهموچاری خانه که تینک چوو بوو، پرویکرد بهو دیوردا وتی "زور قورسه بز من..... بپوروه"

کلیف هیچی نومت، پاش خوله کینک پزیشکه که هاریس ی هیناپهوه سهر چیگاکهی، کاتیک پزیشکه که رژیشت هاریس رووی وهرگیزاوه سمیری کلیف ی کرد وتی "چیبت دوی لیره؟"

"ویستم تۆ بیینی؟"

"باشه، ده توانی بیینی"

ژنه که وتی "لومانیه قهت نهمونی هه سیتیموه سمیری، لبر نموه نیتستا تۆ دهوانیت پرویت."

کلیف به ختیری وتی "من ویستم بلیم که دارای لینیورون له نیتوه دکم، ددزاتم نموه زور ی سووده که نیتستا بلیم، نیتوه له نم خوښخانه یه به هژی منموه، من دهمویست بیتان بلیم که نموه ددزاتم، هه همو کس به منی رت که نموهی پروویدا تنها پرووداوتیک بوو، به للام من ددزاتم که به هژی منموه بوو."

ژنی پاسهوانه که وتی "چیبت دویت له نیمه، دهوتیت بلیم که لیت خوښ بووین، نعمت دوی؟"

کلیف وتی "نه ختیر، نهمو ناوتیت."

پاسهوانه که وتی "دانشه، سوپاست دکم که به هژی توه ناتواوم برۆم، بز ماروه یکی درۆ، لومانسه قهت نهمو، به للام نامه پیارنیک جیوازو ناکری نیگمرانی نم پرووداوه و تووړه سال دواي سال"

کلیف له پریکدا ترسیتک دایگرت که لومانیه پاسهوانه که لیتی خوښیبت، نم پرووداوه به هژی توه پروویدا، پاسهوانه که لسمیری رژیشت وتی "به للام که سیتک

لسمر ریگایه ک روداری توش دیت به هژی شوفتیکه زوری خوارده تهموه نهمو....."

"نهمو نموهی هه لمتی کردوو تارنباره."

پاسهوانه که وتی "تۆ بچی هه لچوتی؟ من پیت دلقم تووړه، کهچی تۆ دست کردوه به...."

کلیف جاریکی تر وستاییموه "من ناموئیت له خۆم خۆشیم له باری ئەم شتانوه، هه موو کەس دەتێت دەبێت له بیرم بچیتوه، ئەمە هه‌موو یووداوێک بوو. بە‌لام تۆ واهزانی بە ناسانی لێم خۆش دەبیت، کەچی ئێستا دەزام تۆش هه‌مان شتی، ئێوه چیتانە؟"

هاریس وه‌ستانی "دانیشه، بە هه‌واشتر قسه بکه"

کلیف وتی "بیروه ئینجا ناوێ دایوو بۆ خام هاریس "تۆ ده‌وێست بجم بۆ به‌نجانه، چی پووینا؟"

"ئەو پارێزهره قسه‌ی بۆ کردین، بیریشم کردوه هه‌رچهنده که زۆر ناچم بۆ کلتیسا، بە‌لام ده‌زام که خۆا ده‌موئیت ئینمه له خه‌لگ بیورین"

خه‌ندیه‌کی کورت نیشته سه‌ر لێوی.

له‌و کانه‌دا کلیف هه‌ستایه سه‌رین و به تووپییموه وتی "راسته، تۆ ده‌تێت بیوراییت، هه‌موو شتی‌ک باشه؟"

پاسه‌وانه‌که سه‌ریکی کرد وتی "تۆ به‌ دواي چیدا ده‌گه‌رتیت کووم؟"

کلیف ده‌یووست به هه‌واشی قسه بکات "من ده‌گه‌رتیم به‌دواي که‌سێکدا، وه‌ک من بیر له شته‌کان بکاته‌وه"

ژنی پاسه‌وانه‌که هه‌ستایه سه‌رین، هاریس به‌ خه‌زایی به کلیف ی وت "کایه ئێستا برۆ."

ژماره‌یه‌ک له خه‌لگی له دهره وه‌ستا بوون. کلیف به‌لایاندا تێپه‌ری.

### به‌شی هه‌شتم:

دره‌نگی ئەو ئیواره‌یه، کلیف له مووبه‌قه‌که‌ بواتی ده‌ژن له مه‌جانه گه‌رایه‌وه، ده‌ژن پرسى "دابک لسه‌ر چینگاکه‌یه‌تی؟"

کلیف وتی "به‌ئێ... ئینجا وتی ئەم دواي ئیوه‌ژیه چووم بۆ نه‌خۆشخانه، قسه‌م له‌گه‌ڵ پاسه‌وانه‌که کرد"

"ئەي چۆن بوو؟ ده‌وا ئیت جاریکی تر بپوات؟"

"کەس نا‌زائیت ده‌ژن"

ده‌ژن به‌ تووپییموه سه‌یری کلیفی کرد پێش نه‌وهی قسه بکات.

"تینگه‌یشتم، من و تۆ پێوسته قسه بکه‌ین کووم"

له‌سه‌ر مه‌ژنه‌ ده‌نیشتم.

"تۆ گه‌نجیکی بێ مه‌شکیت، به‌ هۆی تۆوه ئەو پیاوه له نه‌خۆشخانه‌یه، ئەمه‌ژ له داگا به‌خت هه‌بوو هیچی خراب روه‌یندا، من به‌و ناسانه‌ ده‌خۆش نه‌بووم، چونکه تۆ هه‌له‌ت کردووه، ده‌بیت باجه‌کی به‌دیت، من باجی هه‌له‌ی خۆم داوه"

کلیف هیچی نه‌ووت.

ده‌ژن وتی "ئەم به‌مانیه‌ی من و دابک و خاتوو نادمس قسه‌مان کرد، شتیکی سه‌رنج رکێشی وت، من قه‌ت بیرم لێنه‌کردبووه، له‌به‌ر نه‌وهی من خۆم له به‌ندجانه بووم، ده‌مووست تۆش زیندانی بکرتیت، ئەو خاغه ئەم رازهی درکاند، له‌وانه‌یه راست بکات، من ده‌موئیت سزای تۆ به‌دم، چونکه که‌سێک سزای منی داوه، ئەمه‌ش هه‌له‌یه."

کلیف زانی که کەس لێی تێنه‌گه‌یشتوه، نه‌وه باوه‌یاره‌که‌ی که پیاوێکی به‌هێزه جگه له قسه‌کانی له‌باری راست و هه‌له‌وه هیچی تر نا‌ئێت، وه‌ک خاتوو نادمس قسه ده‌کات.

ده‌ژن وتی "کێشه‌که له‌وه قورستره که من بیرم لێنه‌کردبووه"

کلیف وتی "به‌ئێ..."

ده‌ژن وتی "هه‌موو کەس تاوانبار، کۆمه‌لگا تاوانبار، ده‌زانیت، وایزێم نه‌وه‌ی وت خاتوو نادمس"

"به‌ئێ کۆمه‌لگا چوه‌ نار کارگه‌که‌وه، هه‌روه‌ها کۆمه‌لگا رایکرد له ده‌ست پاسه‌وانه‌که، پاسه‌وانه‌که کهوت و پشی شکا، به‌ئێ ئەمه‌ راسته ده‌ژن هه‌موو کەس ده‌زانیت"

"ئێشه"

"ئەي چی له‌باری راست و هه‌له‌وه هه‌یه؟ له بیرته که پاره‌که‌ی دایکم برد؟"

"پاره‌که‌ی به‌روه کاتێک ده‌بیت، ئێمه نامانه‌وئیت له‌و باره‌یه‌وه هیج بلیت"

"هه‌ستایه سه‌رین و وتی له‌مه‌ژ به‌دوره، ده‌موئیت برانیت که من لێزم نامادم پارمه‌یت به‌دم"

ده‌ستی بۆ ته‌وقه برده پێشی، به‌لام کلیف ته‌وقه‌ی له‌گه‌ڵ نه‌کرد، کلیف ئەو شه‌وه نه‌خوت، کاتۆمیز چوار هه‌ستا، هیج شتی‌ک له ته‌له‌فزیۆن نه‌بوو، چوه دهره‌وه تاريک



بود، كهوته پياسه كردن، له قاره‌خانه‌په‌كې شه‌وانه وه‌ستا كوړپي چاي خوارده‌وه، پاش توژيكي تر له پياسه كردن، كليښ سهرې كړد نزيكه له كليښاسه‌كې فوستره، بيښي ده‌رگاكه كراوه‌ته‌وه، چوده ژوروده، له پرېكندا هم‌موو گلزيه‌كان هه‌لبوون، قه‌شه‌كه، رږين فوستره، له ژوروه بچموكه‌كې پشته‌وه هاته دهرپوه.

"كليښ چي ده‌كه‌يت ليره؟ من گوټم له ده‌نگ بو"

"نازام، هاتووم بږ نيزو به دواي شتيكنا ده‌گريتم، به‌لام نازام چييه، هم‌ست كړد له‌وانميه ليره بيلدزمه‌وه، تږ چوويت پاسه‌وانه‌كه وژنه‌كې بيښي نمو پوژوه، بږ نه‌معت كړد؟"

فوستره وتي "نوه نهركي مننه، وه‌ك قه‌شه‌په‌ك، ويستم ياره‌مه‌تيتان بده‌م، تم ويست چيتر توره‌ نه‌بن و تږ بيه‌خشن"

"تږ هم‌ستت كړد، تنه‌ها نمو شته بږ من راست و گرنه‌گه؟"

"تږ دلټ خوځ نيبه كليښ، بږ؟ پيتم بلې."

"من هه‌ولمدا پيټ بلټم له‌وو د پيټش له بيرته؟ به‌لام تږ له‌باري يه‌زدان و به‌خشيښي خه‌لكه‌وه قسه‌ت بږ كړدم، ناسانترين شت له دونيادا مال‌ناوا. "رږيشت.

كاتيك كليښ له كليښاسه هاته دهرپوه و به پياسه به دريژايي ريښاگه به‌رو ماله‌وه رږيشت، هيچ پلانتيكي نه‌بوو، نو‌تومبيله‌كان به خيژايي به لايدا تيد‌به‌پرين، دواي ماوه‌په‌كې كورت، نو‌تومبيليك له تنه‌نشيته‌وه وه‌ستا،

پياويك هاروي ليكرد "هتي، تږ ليره هيچي ناخوځس هه‌په؟"

كليښ به خيژايي ناوري دايمه پوليښ بوو، پياويكي كورتي فو سوور له تمه‌منې

۳۵ ساليډا، كليښ نه‌په‌ناسي

"نانا، من باشم ژور سوياست ده‌كه‌م"

به گومان‌هوه سه‌پري كړد وتي "نايا ده‌تو‌ويت بته‌مه‌وه بږ ماله‌وه؟"

كليښ وتي "نا..... من باشم سوياس"

پياوه‌كه گه‌رايمه‌وه ناو نو‌تومبيله‌كې و نه‌وشو‌تيني جته‌يشت، كليښ به‌رو ماله‌وه رږيشته‌وه، خوځ خه‌ريك بوو هه‌لده‌هات بږ ده‌ست پيټكردنه‌وي رږيژيكي نوې.

This document was created with Win2PDF available at <http://www.daneprairie.com>.  
The unregistered version of Win2PDF is for evaluation or non-commercial use only.